

Instruction Manual

Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Gebruiksaanwijzing
Manual de instrucciones
Manuale d'uso
Manual de instruções
Instrukcja obsługi



SLUSH MAKER

Machine à granité

Slushmaschine

Slushmaker

Máquina de granizados

Macchina per granite

Máquina de gelo para granizados

Maszyna do lodu typu slush



ENGLISH

IMPORTANT SAFEGUARDS

PLEASE READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE ASSEMBLING AND USING YOUR SLUSH MAKER.

WE RECOMMEND YOU KEEP THESE INSTRUCTIONS IN A SAFE PLACE FOR FUTURE REFERENCE.

- ✖ Never use any attachments or tools not included with the machine. The use of these attachments may cause fire electric shock or injury.
- ✖ Never use the machine for anything other than its intended use. The appliance is for household use only. This appliance is used indoors only.
- ✖ Never allow children to use the machine. Close supervision is necessary when this appliance is in use near children.
- ✖ Never let the power cord hang over the edge of the work top, touch hot surfaces, become knotted, trapped or pinched.
- ✖ Never place on or near a heat source.
- ✖ Never leave the machine unattended during use.
- ✖ Never touch the exposed metal parts of the appliance during use as they will become very hot.
- ✖ Never operate the machine by means of an external timer or separate remote-control system.
- ✖ Never immerse the power cord or plug into water or any other liquid. This is to protect against electric shock.

- ✓ Always ensure the machine is only used by a responsible adult.
- ✓ Always use the machine on a stable level surface.
- ✓ Always ensure that hands are dry before handling the plug or switching on the machine
- ✓ Turn the machine OFF, then unplug from the outlet when not in use, before assembling or disassembling parts and before cleaning. To unplug, grasp the plug and pull from the outlet. Never pull from the power cord.
- ✓ Always allow the machine to fully cool down before cleaning or storing.
- ✓ Always carry out regular checks on the machine and power cord.

In order to avoid hazard, should there be any sign of damage, do not attempt to use or repair. If the supply cord is damaged, it must be replaced by HKoenig. The machine has no user serviceable parts. Contact the customer service of HKoenig for information on examination, repair, or adjustment.

This appliance may be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge provided they have received supervision or instruction in the safe use of the appliance and understand the hazards involved. Children should not play with the device.

This appliance may be used by children of at least 8 years of age, as long as they are supervised and have been given instructions about using the

appliance safely and are fully aware of the dangers involved.

- Cleaning and maintenance should not be carried out by children unless they are at least 8 years of age and are supervised by an adult.
- Keep the appliance and its power cord out of reach of children under 8 years of age.
- When using electrical equipment, safety precautions must always be taken to prevent the risk of fire, electric shock and/or injury in the event of misuse.
- Make sure that the voltage rating on the type plate corresponds to your main voltage of your installation. If this is not the case, contact the dealer and do not connect the unit
- The device must not be used if it has been dropped, if obvious signs of damage are visible or if it has leaks.
- Please keep this document at hand and give it to the future owner in case of transfer of your device.
- Do not operate this appliance if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly or if it has been damaged or dropped. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- This appliance is intended for use in domestic and similar

applications such as

- kitchen areas in shops, offices and other working environments
 - farmhouses
 - in hotels, motels and other residential environments
 - guest rooms.
- The device is not intended to be operated by external timer means or a remote-control system.
 - The machine is only used for household and indoor.

Electrical Safety

PLEASE READ THESE INSTRUCTIONS THOROUGHLY BEFORE USING THE SLUSH MAKER OR CONNECTING IT TO THE MAINS ELECTRICITY SUPPLY.

- Avoid contacting moving parts. Do not attempt to defeat any safety interlock mechanisms.
- There are no user serviceable parts inside the machine. In order to avoid hazard always relate servicing to qualified service personnel.
- Do not allow the machine to be exposed to rain or moisture during use or storage.
- Before switching on, make sure that the voltage of your electricity supply is the same as that indicated on the machine rating plate. Connecting it to any other power source may cause damage.

- The mains lead of the machine is not replaceable by the user. If the mains lead is damaged, the entire machine should be replaced by a suitable qualified person in order to avoid hazard. In order to avoid hazard if the plug has to be changed because it is not suitable for your socket, or due to damage, it should be cut off and a replacement fitted by a qualified person.
- This appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). To reduce the risk of electric shock, this plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Do not modify the plug in any way.

BEFORE YOU BEGIN

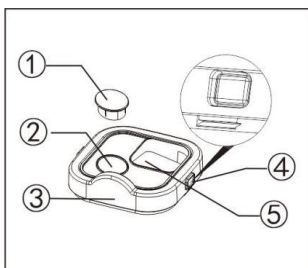
Remove Packaging

Carefully remove all packaging material and promotional labels from the SLUSH Maker

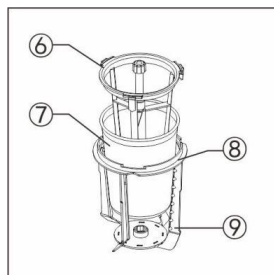
What's in the box

In the box you will find...

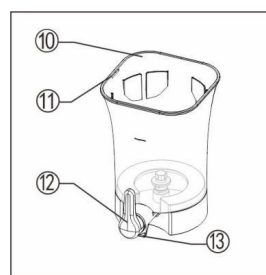
Canister Lid



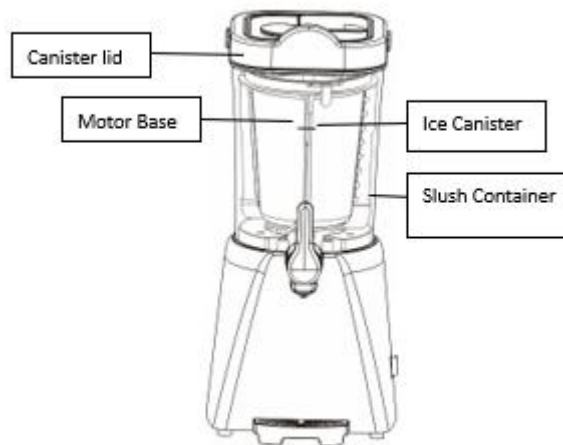
Ice Canister



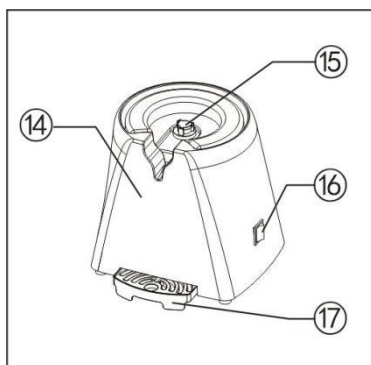
Slush Container



1	Ice/Salt Inlet Cap	6	Ice Canister Cage with Ice Paddle Locking Clips	10	Slush Container
2	Ice/Salt Inlet	7	Ice Canister	11	Locking Notch
3	Canister Lid	8	Ice Paddle Assembly	12	Tap Handle
4	Locking Catch	9	Slush Blades	13	Tap
5	Syrup Inlet				



Motor Base



14	Motor Base
15	Drive Sprocket
16	Mix/Off/Dispense Switch
17	Drinks Tray

Preparation of raw materials

Beverage

You can purchase juice with high sugar content, such as orange juice, peach juice, carbonated drinks, etc; Or make your own mixture of syrup and water.

If you choose to make your own beverage, you can mix 835 mL of water with 165 mL of syrup in a container that can hold at least 1 liter of beverage to make a 1 liter mixture for making slush. If the mixture cannot produce the required slush, more water or syrup can be added as needed. If the mixture does not freeze to the point of producing ice, more water may need to be added. If the mixture becomes too hard, more syrup may need to be added.

To make the perfect slush, it is necessary to refrigerate the beverage in the refrigerator for at least 2 hours, preferably overnight. If the temperature of the beverage is too high, it will not be cooled or frozen in the beverage container. In order to obtain the slush faster and achieve the best results, it is recommended to freeze the ice storage cup for 1 hour before making the slush. Do not freeze the ice storage cup for more than 1hour, as it will become too cold.

Ice cubes

Make sure you have enough ice cubes on hand to fill the ice storage cup. It's better to have plain ice cubes, without holes so it doesn't melt too fast.

Water

At least 80 mL of cold water.

Salt

It is recommended to have enough salt to fill 7 salt inlet caps, equivalent to approximately 170g.

Note: Salt will not be consumed; It is used to prevent the rapid freezing of ice mixtures.

Cup

Use existing or purchase a 250ml cup.

TIP: Using Your machine

Your machine can make a maximum of 1L of SLUSH mix in one go.

PLEASE NOTE that the Slush mix will reduce in volume when the slush starts to form.

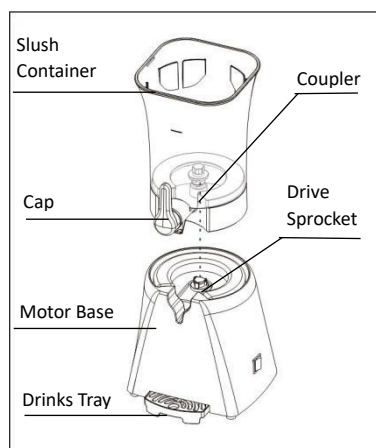
DO NOT exceed the maximum capacity of 1L of liquid in the SLUSH Container as indicated by the 'Max Fill' level on the front of the container. This will result in the liquid overflowing into the Ice Canister, mixing with the salt and Ice.

ASSEMBLY

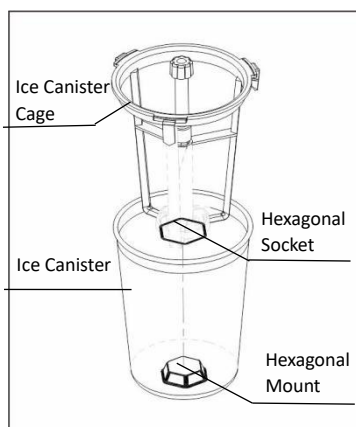
It's almost time for some SLUSHs.

First, let's get the SLUSH Maker ready for action...

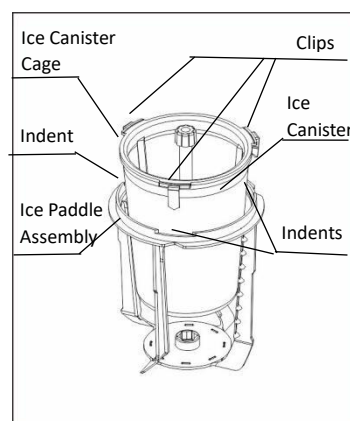
DO NOT plug the power cord into the mains electrical supply until the SLUSH Maker is fully assembled. Before using for the first time, clean any removable parts with a soft sponge and washing up liquid, thoroughly rinse with clean water and dry.



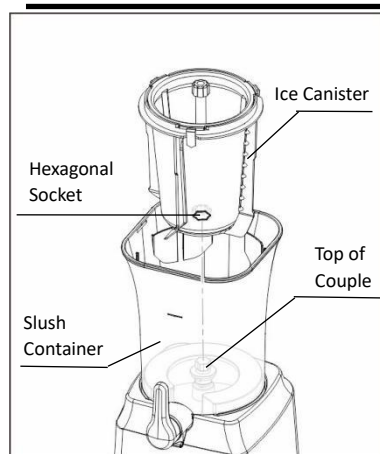
- 1** Insert the Slush Container onto the Motor Base. Make sure the Coupler on the Slush Container is correctly aligned with the Drive Sprocket and slots firmly into position. The cap should sit directly above the Drinks Tray.



- 2** Insert the Ice Canister Cage into the Ice Canister. Make sure the Hexagonal Socket on the Ice Canister Cage aligns with the Hexagonal Mount in the Ice Canister.

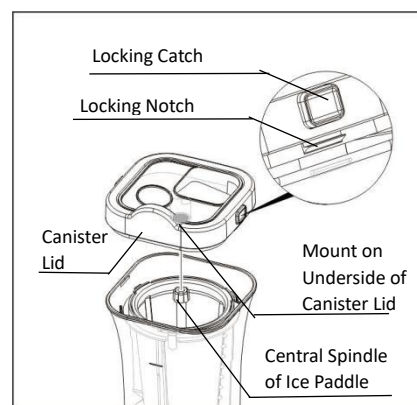


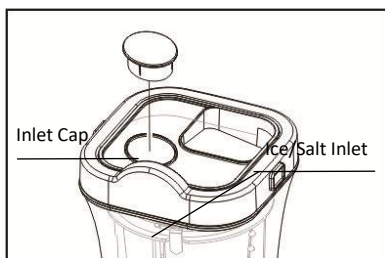
- 3** Insert the Ice Canister complete with Ice Canister Cage into the Ice Paddle Assembly so that the Clips line up with the 3 Indents. Make sure the Ice Canister is correctly seated. Carefully push each Clip into place. A loud 'click' will indicate each Clip is securely in position.



- 4** Insert the assembled Ice Canister into the Slush Container. Make sure the Hexagonal Socket on the Ice Canister aligns with the top of the Coupler in the Slush Container and slots firmly into place.

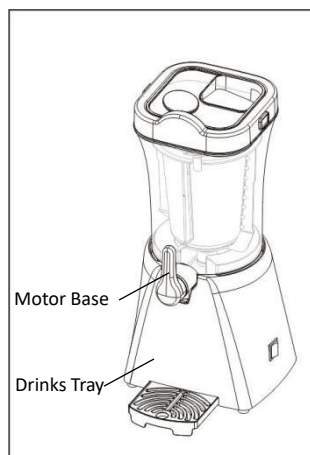
- 5** Fit the Canister Lid into place. Push down on the front of the lid and then the rear. The Central Spindle of the Ice Paddle assembly should be firmly in place in the mount on the underside of the Canister Lid. Secure the Locking Catch onto the rear Locking Notch of the Slush Container.



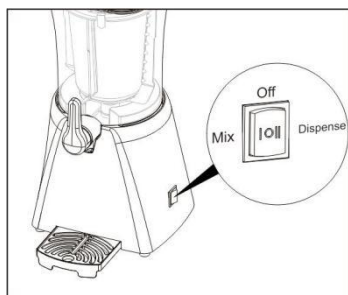


Canister
Lid

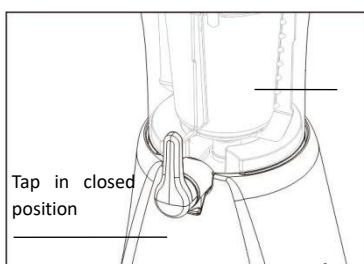
- 6 Push the Inlet Cap into position in the Ice/Salt Inlet.
- 7 Carefully pull the Drinks Tray out from the Motor Base until it is fully extended.



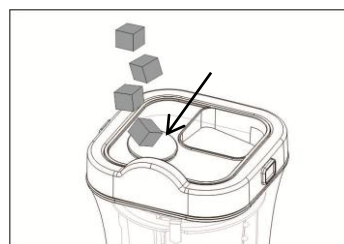
USING THE MACHINE



- 1 Plug the Machine into an appropriate mains power supply and check that it is switched on at the socket.
- 2 Press the Mix/Off/Dispense switch to position I (Mix).



- 3 Ensure the Tap is in the closed position.
IMPORTANT
It is very important that your Machine is working before you add ice; otherwise, the motor or blade could freeze.



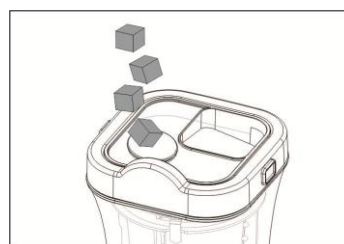
- 4 Remove the Inlet Cap and half fill the Ice Canister with ice through the Ice/Salt Inlet. This is indicated by the ICE and SALT marker on the Canister Lid.



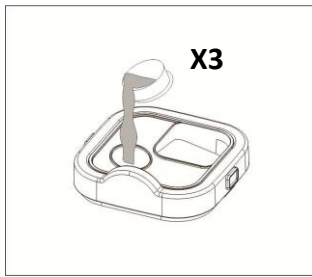
- 5 Pour 2 inlet caps of salt into the Ice/Salt Inlet.
IMPORTANT
Add salt to the Ice Canister only. The salt will not be consumed; it is used to stop the ice mix from rapidly freeze.



- 6 Pour 40mL of water into the Ice Canister through the Ice/Salt Inlet.



- 7 Fill the rest of the Ice Canister with ice cubes through the Ice/Salt Inlet.
Note: The ice level should be at least 3cm below the rim of the Ice Canister.



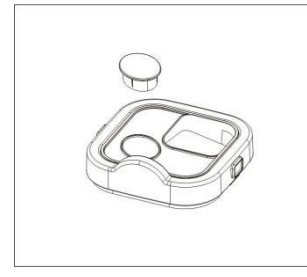
8 Pour a further 3 inlet caps of salt into the Ice Canister through the Ice/Salt Inlet.

IMPORTANT

Add salt to the Ice Canister only. The salt will not be consumed; it is used to stop the ice mix from rapidly freeze.



9 Pour a further 40mL of water into the Ice Canister.



10 Re-fit the Inlet Cap into position on the lid.



11 Slowly pour your syrup mixture through the Syrup Inlet at the rear right of the Canister Lid. This is indicated by the BEVERAGES HIGH IN SUGAR CONTENT ONLY marker on the Canister Lid.

IMPORTANT

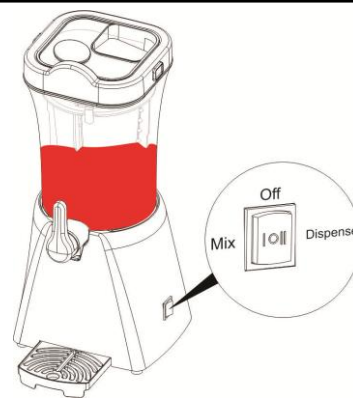
DO NOT exceed the 1L limit as shown by the Max Fill line on the Container.

12 Leave the machine running for approximately 15-25 minutes, Do not leave the machine unattended or exceed the running time(40 minutes). The amount of time until the desired consistency is reached will depend on the ambient temperature.

13 When the mixture level drops add more ice cubes to Ice Canister to a level no higher than 3cm from the rim of the Ice Canister. Do not fill the ice to the top of the canister as this cools the Ice Canister too much; add a couple of ice cubes at a time and leave a minute or two before adding more ice cubes. Add 2 or 3 Inlet Caps of salt to the Ice Canister and the equivalent amount of water.

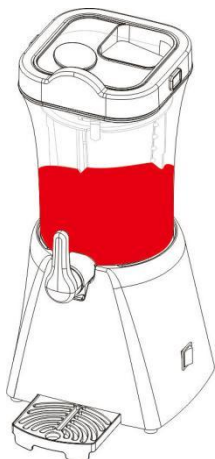
IMPORTANT

Add salt to the Ice Canister only. The salt will not be consumed; It is used to stop the ice mix from rapidly freezing.



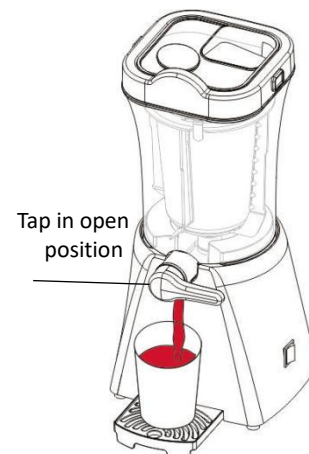
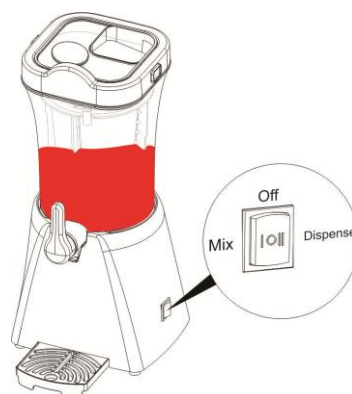
Note: If the Ice Canister jams, simply turn the machine off and wait for the ice to melt around the canister, enough to allow the blades to rotate again. Once the has melted enough, add ice again, slowly and regularly to cool the canister enough to make slush.

Dispensing Slush



14 To create perfect Slush, wait until peaks form in the Slush mixture before dispensing.

Note: After using the slush maker wait at least 15 minutes before using again. This will allow the motor to cool.



- 1** Press the Mix/Off/Dispense switch to Position II (dispense).
- 2** Place a cup or glass onto the Drinks Tray and turn the Tap Handle clockwise so that it is in the open position. The mixture will start to pour.
- 3** To stop dispensing, turn the Tap Handle anti-clockwise.
- 4** When you have finished, press the Mix /Off/Dispense switch to Off (Position O).

STORAGE AND MAINTENANCE

Cleaning and Care

We recommend cleaning the Ice Canister straight after use. There is a large amount of salt used when making SLUSHs. This salt is not consumed and prevents freezing.

If the salt is left in the Ice Canister for a long period of time it will corrode the metal Please refer to the steps below:

To clean your machine:

1 Unplug the machine from the mains electricity supply and allow it to cool completely.

IMPORTANT

Before cleaning your machine, make sure the machine is turned off with the Mix/Off/Dispense switch set to Off [Position O]

2 Remove all detachable Parts.

Note: When removing the Canister Lid, press the Clip and the rear inwards to release the Canister Lid. Please take care when handling any sharp edges or parts during cleaning.

IMPORTANT

DO NOT immerse the Motor Base in water or any other liquids.

3 Clean the detachable, non-electronic parts in lukewarm water with some washing-up liquid and rinse them under a tap.

IMPORTANT

DO NOT use coarse or abrasive cleaners or steel wool to clean the machine.

4 Clean the outer surface of the machine with a soft damp cloth.

IMPORTANT

Never spray or apply cleaning products directly onto the machine. If necessary, apply cleaner to a soft cloth instead.

5 After each use please clean the Ice Canister thoroughly. The Ice Canister is sturdy but the metal is purposely designed to be thin. Salt must not be left in or on the Ice Canister after use as it can cause corrosion. The ultra-thin Ice Canister allows the Freezing cold temperatures to transfer to the outer wall, this design helps you to make perfect SLUSH.

IMPORTANT

DO NOT use a dishwasher to clean your machine.

Storage

To safely store your machine:

1 Make sure the machine is turned off with the Mix/Off/Dispense switch set to Off (Position 0).

2 Unplug the machine from the mains electricity supply.

3 Make sure the machine has completely cooled and is clean before storing

4 Store the machine in its original packaging in a clean dry place. Do not allow the machine to be exposed to rain or moisture during use or storage.

Servicing

If you drop or damage your machine do not use it until it has been examined by the after service of HKoenig. Servicing must only be carried out by qualified service personnel.

The machine is for household use only.

Troubleshooting

If your machine is not working as expected you may find a simple solution listed below:

Whats is happening	What it could be
The motor is not spinning	The blade may have become frozen. Turn the machine off, move the Frozen blade and restart the machine.
The mixture IS not freezing or chilling	The Ice Canister may not be cold enough. Add more Ice and salt. The mixture added is too warm. We recommend chilling the syrup mixture for at least 2 hours, ideally overnight before use. For best results, Freeze the Ice Canister for 1 hour before use.
If the SLUSH Maker IS getting too cold too quickly	Too much ice is being used When filling the Ice Canister leave a gap of 3cm from the top of the ice to the canister rim.
If the Canister Lid comes off	Too much ice is being used When filling the Ice Canister leave a gap of 3cm from the top of the ice to the canister rim.
If your SLUSH Maker is not making slush	This could be due to salt fallen into the wrong compartment. Make sure salt is only poured into the Ice/Salt Inlet Indicated by the ICE AND SALT marker on the Ice Canister Lid.

Helpful Hints and Tips

- Do not add thick liquids or solids to the Slush mix.
- Do not operate the machine for longer than required and do not use for longer than 40 minutes of continuous use.
- Consume SLUSHs as soon as they have been served.
- Slush mixtures with higher sugar content will reach the desired consistency more quickly than mixtures with lower sugar content.
- When preparation begins always start with liquid mixtures and not frozen mixtures.
- Follow the Instructions on the syrup bottle carefully.
- You can use any drink with a high sugar level in your machine such as fresh orange juice.

- Please ensure your mixture has a high sugar content which helps with the reaction to create the slush. If the mixture IS not Freezing sufficiently to produce slush, there is too much sugar in the mixture and it will need to be diluted. If the mixture is becoming too solid, it is likely you will need more sugar in your mixture.

WARRANTY

The warranty period for our products is 2 years, unless otherwise stated, starting from the date of initial purchase or the date of delivery.

If you have any problems or questions, you can easily access our help pages, troubleshooting tips, FAQ, and user manuals on our service site: <https://sav.hkoenig.com>.

By typing the reference name of your device in the search bar, you can access all available online support, designed to best meet your needs.

If you still cannot find an answer to your question or problem, then click on "Did the answer solve your problem?". This will direct you to the Customer Support Request Form, which you can fill out to validate your request and get help.

WARRANTY CONDITIONS

The warranty covers all failures occurring under normal use, in accordance with the usage and specifications in the user's manual.

This warranty does not apply to packaging or transportation problems during shipment of the product by the owner. It also does not include normal wear and tear of the product, nor maintenance or replacement of consumable parts.

EXCLUSION OF WARRANTY

- Accessories and wearing parts (*).
- Normal maintenance of the device.
- All breakdowns resulting from improper use (shocks, failure to comply with power supply recommendations, poor conditions of use, etc.), insufficient maintenance or misuse of the device, as well as the use of unsuitable accessories.
- Damage of external origin: fire, water damage, electrical surge, etc.
- Any equipment that has been disassembled, even partially, by persons other than those authorized to do so (notably the user).
- The products whose serial number would be missing, deteriorated or illegible that would not allow its identification.
- The products subjected to leasing, demonstration, or exhibition.

(*) Some parts of your device, called wear parts or consumables, deteriorate with time and frequency of use of your device. This wear and tear are normal but can be accentuated by poor conditions of use or maintenance of your device. These parts are therefore not covered by the warranty.

The accessories supplied with the device are also excluded from the warranty. They cannot be exchanged or refunded. However, some accessories can be purchased directly through our website: <https://sav.hkoenig.com/>.

ENVIRONMENT

CAUTION :

Do not dispose of this product as it has with other household products. There is a separation of this waste product into communities, you will need to inform your local authorities about the places where you can return this product. In fact, electrical and electronic products contain hazardous substances that have harmful effects on the environment or human health and should be recycled. The symbol here indicates that electrical and electronic equipment should be chosen carefully, a wheeled waste container is marked with a cross.



Adeva SAS / H.Koenig Europe - 8 rue Marc Seguin, 77290 Mitry-Mory, France

www.hkoenig.com - <https://en.hkoenig.com> - Tél: +33 1 64 67 00 05

FRANCAIS

DES GARANTIES IMPORTANTES

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT CES INSTRUCTIONS AVANT D'ASSEMBLER ET D'UTILISER VOTRE MACHINE À GRANULER.

NOUS VOUS RECOMMANDONS DE CONSERVER CES INSTRUCTIONS DANS UN ENDROIT SÛR POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE.

✗ N'utilisez jamais d'accessoires ou d'outils non fournis avec l'appareil. L'utilisation de ces accessoires peut provoquer un incendie, une électrocution ou des blessures.

✗ N'utilisez jamais l'appareil pour un usage autre que celui pour lequel il a été conçu. L'appareil est réservé à un usage domestique. Cet appareil est utilisé uniquement à l'intérieur.

✗ Ne laissez jamais les enfants utiliser l'appareil. Une surveillance étroite est nécessaire lorsque cet appareil est utilisé à proximité d'enfants.

✗ Ne laissez jamais le cordon d'alimentation pendre sur le bord du plan de travail, toucher des surfaces chaudes, être noué, coincé ou pincé.

✗ Ne jamais placer l'appareil sur ou à proximité d'une source de chaleur.

✗ Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance pendant son utilisation.

✗ Ne touchez jamais les parties métalliques exposées de l'appareil en cours d'utilisation, car elles deviennent très chaudes.

✗ Ne faites jamais fonctionner l'appareil à l'aide d'une minuterie externe

ou d'un système de commande à distance séparé.

- ✗ Ne jamais immerger le cordon d'alimentation ou la fiche dans l'eau ou tout autre liquide. Ceci afin de se protéger contre les chocs électriques.
- ✓ Veillez toujours à ce que l'appareil ne soit utilisé que par un adulte responsable.
- ✓ Utilisez toujours l'appareil sur une surface plane et stable.
- ✓ Veillez à ce que vos mains soient toujours sèches avant de manipuler la fiche ou d'allumer l'appareil Maker.
- ✓ Éteignez l'appareil, puis débranchez-le de la prise lorsqu'il n'est pas utilisé, avant d'assembler ou de désassembler des pièces et avant de le nettoyer. Pour débrancher l'appareil, saisissez la fiche et retirez-la de la prise. Ne tirez jamais sur le cordon d'alimentation.
- ✓ Laissez toujours l'appareil refroidir complètement avant de le nettoyer ou de le ranger.
- ✓ Effectuez toujours des contrôles réguliers de l'appareil et du cordon d'alimentation.

Afin d'éviter tout danger, n'essayez pas d'utiliser ou de réparer l'appareil s'il présente des signes de détérioration. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par HKoenig. La machine ne comporte aucune pièce réparable par l'utilisateur. Contactez le service clientèle de HKoenig pour obtenir des informations sur

l'examen, la réparation ou le réglage de l'appareil.

Cet appareil peut être utilisé par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à condition qu'elles aient reçu une surveillance ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans, à condition qu'ils soient surveillés et qu'ils aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'ils soient pleinement conscients des dangers encourus.

- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils ont au moins 8 ans et sont supervisés par un adulte.
- Tenir l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- Lors de l'utilisation d'un équipement électrique, des précautions de sécurité doivent toujours être prises pour éviter les risques d'incendie, d'électrocution et/ou de blessure en cas de mauvaise utilisation.
- Assurez-vous que la tension indiquée sur la plaque signalétique correspond à la tension principale de votre installation. Si ce n'est

pas le cas, contactez le revendeur et ne branchez pas l'appareil.

- L'appareil ne doit pas être utilisé s'il est tombé, si des signes évidents de dommages sont visibles ou s'il présente des fuites.
- Veuillez conserver ce document à portée de main et le remettre au futur propriétaire en cas de transfert de votre appareil.
- N'utilisez pas cet appareil si le cordon ou la fiche est endommagé, s'il ne fonctionne pas correctement, s'il a été endommagé ou s'il est tombé. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
- Cet appareil est destiné à une utilisation domestique et à des applications similaires telles que
 - les espaces de cuisine dans les magasins, les bureaux et autres environnements de travail
 - fermes
 - dans les hôtels, les motels et autres environnements résidentiels
 - chambres d'hôtes.
- L'appareil n'est pas destiné à être actionné par une minuterie externe ou un système de commande à distance.
- La machine est utilisée uniquement pour les ménages et l'intérieur.

Sécurité électrique

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT CES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER LA MACHINE À GRANULER OU DE LA RACCORDER AU RÉSEAU ÉLECTRIQUE.

- Éviter tout contact avec les pièces mobiles. N'essayez pas de neutraliser les mécanismes de verrouillage de sécurité.
- L'appareil ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. Afin d'éviter tout danger, confiez toujours l'entretien de l'appareil à un personnel qualifié.
- Ne laissez pas l'appareil exposé à la pluie ou à l'humidité pendant son utilisation ou son stockage.
- Avant de mettre l'appareil en marche, assurez-vous que la tension de votre alimentation électrique est la même que celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil. Le branchement sur une autre source d'alimentation peut entraîner des dommages.
- Le câble d'alimentation du n'est pas remplaçable par l'utilisateur. Si le câble d'alimentation est endommagé, l'ensemble doit être remplacé par une personne qualifiée afin d'éviter tout danger. Pour éviter tout risque, si la fiche doit être remplacée parce qu'elle n'est pas adaptée à votre prise de courant ou parce qu'elle est endommagée, elle doit être coupée et remplacée par une personne qualifiée.
- Cet appareil est équipé d'une fiche polarisée (une lame est plus large que l'autre). Pour réduire le risque de choc électrique, cette fiche ne

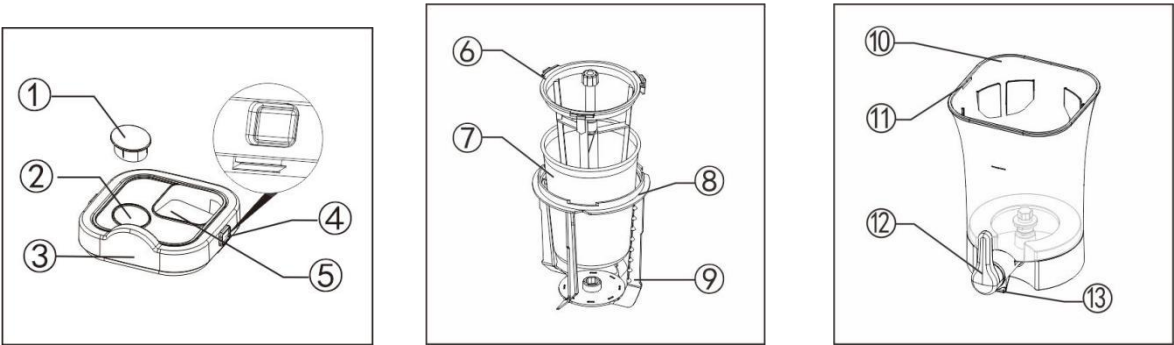
s'insère dans une prise polarisée que dans un seul sens. Si la fiche ne s'insère pas complètement dans la prise, inversez la fiche. Si elle ne s'insère toujours pas, contactez un électricien qualifié. Ne modifiez pas la fiche de quelque manière que ce soit.

AVANT DE COMMENCER

Retirer l'emballage
Retirez soigneusement tous les matériaux d'emballage et les étiquettes promotionnelles de l'appareil.

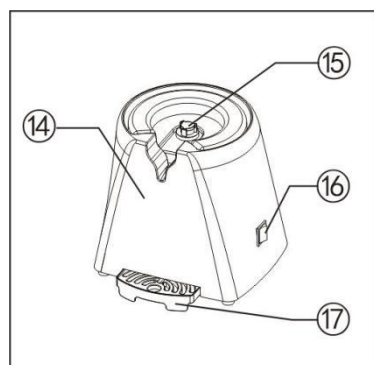
Contenu de la boîte
Dans la boîte, vous trouverez...

Couvercle de boîte Boîte à glace Boîte à barbotine

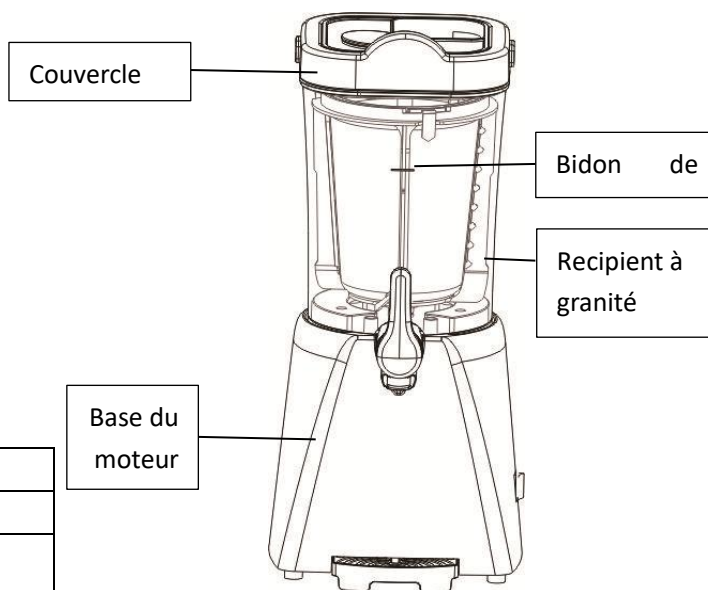


1	Bouchon d'admission de glace/sel	6	Cage à glace avec palette à glace	10	Récipient à neige fondante
2	Clips de verrouillage de l'entrée de glace/sel	7	Boîte à glace	11	Encoche de verrouillage
3	Couvercle	8	Assemblage de la palette à glace	12	Poignée de robinet
4	Loquet de verrouillage	9	Lames	13	Robinet
5	Entrée du sirop				

Base du moteur



14	Base du moteur
15	Pignon d'entraînement
16	Interrupteur de mélange/arrêt/distribution
17	Plateau récupérateur



Préparation des matières premières

Boissons

Vous pouvez acheter des jus à forte teneur en sucre, comme le jus d'orange, le jus de pêche, les boissons gazeuses, etc. ou préparer votre propre mélange de sirop et d'eau.

Si vous choisissez de préparer votre propre boisson, vous pouvez mélanger 835 ml d'eau et 165 ml de sirop dans un récipient pouvant contenir au moins 1 litre de boisson, afin d'obtenir un mélange d'un litre pour la fabrication de la neige fondue. Si le mélange ne permet pas d'obtenir la neige fondue souhaitée, il est possible d'ajouter de l'eau ou du sirop en fonction des besoins. Si le mélange ne gèle pas au point de produire de la glace, il peut être nécessaire d'ajouter de l'eau. Si le mélange devient trop dur, il peut être nécessaire d'ajouter du sirop.

Pour obtenir un parfait, il est nécessaire de placer la boisson au réfrigérateur pendant au moins 2 heures, de préférence toute la nuit. Si la température de la boisson est trop élevée, elle ne sera pas refroidie ou congelée dans le récipient. Afin d'obtenir le granité plus rapidement et d'obtenir les meilleurs résultats, il est recommandé de congeler le gobelet à glace pendant une heure avant de préparer le granité. Ne pas congeler le gobelet à glace pendant plus d'une heure, car il deviendrait trop froid.

Glaçons

Assurez-vous d'avoir suffisamment de glaçons à portée de main pour remplir le gobelet de stockage de la glace. Il est préférable d'avoir des glaçons simples, sans trous, afin qu'ils ne fondent pas trop vite.

L'eau

Au moins 80 ml d'eau froide.

Sel

Il est recommandé de disposer d'une quantité de sel suffisante pour remplir 7 bouchons d'entrée de sel, ce qui équivaut à environ 170 g.

Note : Le sel ne sera pas consommé ; il est utilisé pour empêcher la congélation rapide des mélanges de glace.

Coupe

Utiliser le gobelet existant ou acheter un gobelet de 250 ml.

CONSEIL : Utilisation de l'appareil

Votre machine peut produire un maximum de 1 litre de mélange en une seule fois.

VEUILLEZ NOTER que le volume du mélange diminuera lorsque la neige fondue commencera à se former.

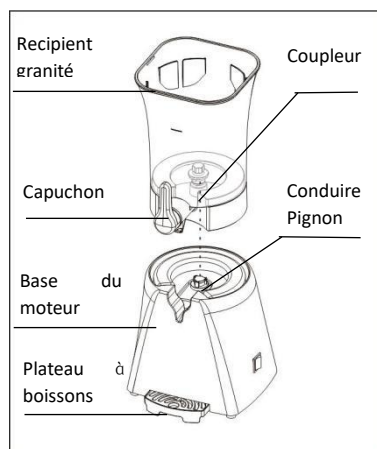
NE PAS dépasser la capacité maximale de 1 litre de liquide dans le récipient, comme indiqué par le niveau "Max Fill" sur le devant du récipient. Le liquide déborderait alors dans le bac à glace et se mélangerait au sel et à la glace.

ASSEMBLAGE

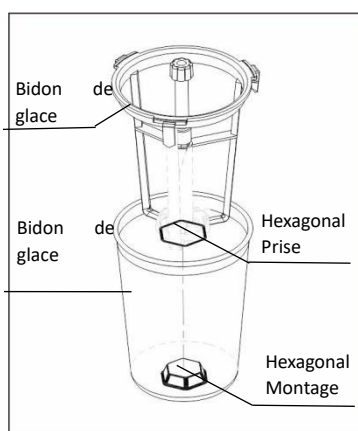
C'est bientôt l'heure des s.

Tout d'abord, préparons la machine pour qu'il soit prêt à l'emploi...

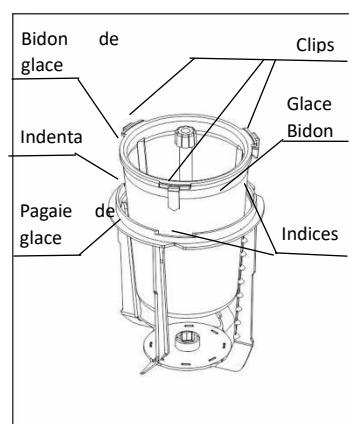
NE PAS brancher le cordon d'alimentation sur le secteur tant que l'appareil n'est pas entièrement assemblé. Avant la première utilisation, nettoyez toutes les parties amovibles avec une éponge douce et du liquide vaisselle, rincez abondamment à l'eau claire et séchez.



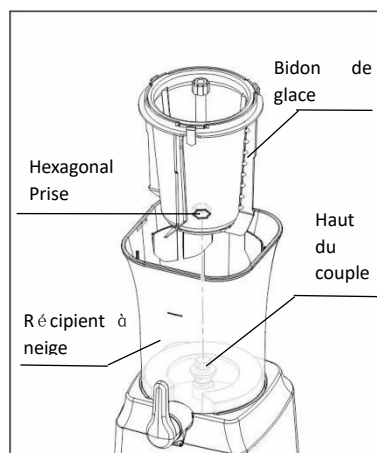
1 Insérez le bac à neige sur la base du moteur. Assurez-vous que le coupleur du bac à marée noire est correctement aligné avec le pignon d'entraînement et qu'il s'enclenche fermement en position. Le bouchon doit se trouver juste au-dessus du bac à boissons.



2 Insérer la cage de la boîte à glace dans la boîte à glace. S'assurer que la douille hexagonale de la cage de la boîte à glace s'aligne sur la monture hexagonale de la boîte à glace.

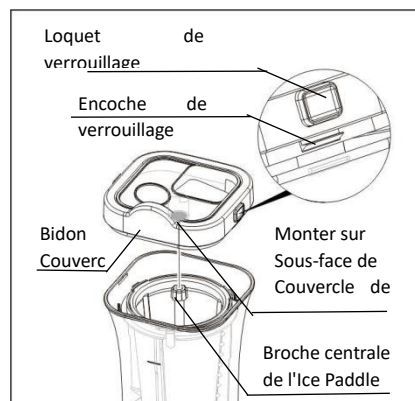


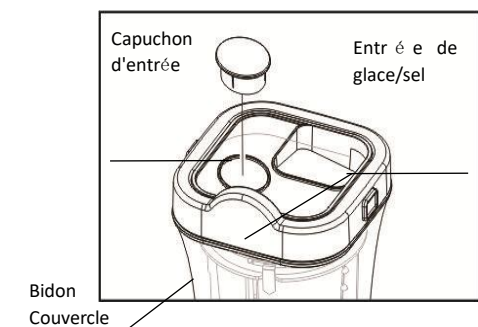
3 Insérer le bidon de glace complet avec la cage du bidon de glace dans l'ensemble des pales à glace de manière à ce que les clips s'alignent sur les trois encoches. S'assurer que la boîte à glace est correctement placée. Pousser délicatement chaque clip en place. Un "clac" sonore indique



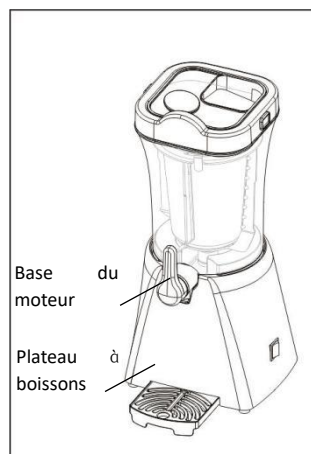
4 Insérer le bidon de glace assemblé dans le réservoir de neige fondue. S'assurer que la douille hexagonale de la cartouche à glace s'aligne sur le haut du coupleur du réservoir de chasse d'eau et qu'elle s'emboîte fermement en place.

5 Mettez le couvercle de la boîte en place. Appuyez sur l'avant du couvercle, puis sur l'arrière. L'axe central de la pale à glace doit être fermement en place dans le support situé sous le couvercle du bidon. Fixez le loquet de verrouillage sur l'encoche de verrouillage arrière du réservoir de neige fondue.

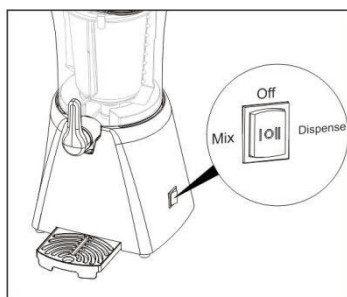




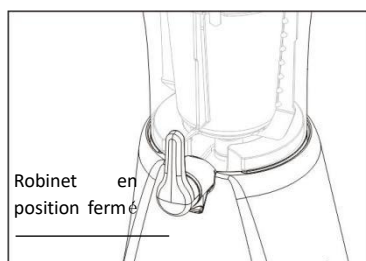
- 6** Pousser le bouchon d'entrée en position dans l'entrée de
- 7** Retirez délicatement le plateau à boissons de la base du moteur jusqu'à ce qu'il soit complètement dé



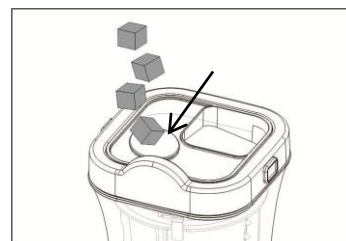
UTILISATION DE LA MACHINE



- 1** Branchez l'appareil sur un réseau électrique approprié et vérifiez qu'il est sous tension au niveau de la prise de courant.
- 2** Appuyez sur l'interrupteur Mix/Off/Dispense en position I (Mix).



- 3** Assurez-vous que le robinet est en position fermée.
- IMPORTANT**
Il est très important que votre machine fonctionne avant d'ajouter de la glace, sinon le moteur ou la lame risque de geler.



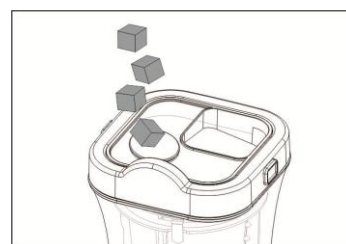
- 4** Retirer le bouchon de l'orifice d'entrée et remplir à moitié la boîte à glace par l'orifice d'entrée glace/sel. Ceci est indiqué par le marqueur ICE et SALT sur le couvercle de la boîte.



- 5** Verser 2 bouchons de sel dans l'entrée glace/sel.
- IMPORTANT**
N'ajoutez du sel que dans le bac à glace. Le sel ne sera pas consommé ; il sert à empêcher le mélange de glace de geler rapidement.



- 6** Verser 40 ml d'eau dans la cartouche de glace par l'entrée glace/sel.



- 7** Remplir le reste de la boîte à glace de glaçons par l'entrée glace/sel.
- Remarque :** le niveau de glace doit se situer au moins 3 cm en dessous du bord du bac à glace.



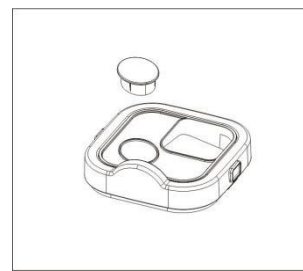
- 8** Verser 3 bouchons d'entrée de sel supplémentaires dans le bac à glace par l'entrée glace/sel.

IMPORTANT

N'ajoutez du sel que dans le bac à glace. Le sel ne sera pas consommé ; il sert à empêcher le mélange de glace de geler rapidement.



- 9** Verser 40 ml d'eau supplémentaires dans le bac à glace.



- 10** Remettre le capuchon d'entrée en place sur le couvercle.



- 11** Versez lentement votre mélange de sirop par l'entrée de sirop située à l'arrière droit du couvercle de la boîte. Ceci est indiqué par le marqueur **BOISSONS À TENEUR ÉLEVÉE EN SUCRE UNIQUEMENT** sur le couvercle de la boîte.

IMPORTANT

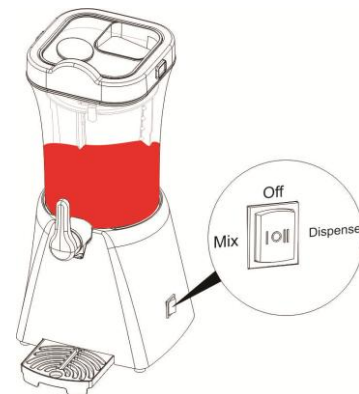
NE PAS dépasser la limite de 1L indiquée par la ligne Max Fill

- 12** Laissez l'appareil fonctionner pendant environ 15 à 25 minutes. Ne laissez pas l'appareil sans surveillance et ne dépassez pas la durée de fonctionnement (40 minutes). Le temps nécessaire pour obtenir la consistance souhaitée dépend de la température ambiante.

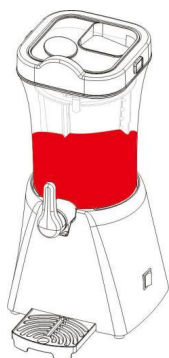
- 13** Lorsque le niveau du mélange baisse, ajouter des glaçons dans la boîte à glace jusqu'à un niveau ne dépassant pas 3 cm du bord de la boîte. Ne remplissez pas le bac à glace jusqu'en haut, car cela le refroidit trop ; ajoutez quelques glaçons à la fois et attendez une minute ou deux avant d'en ajouter d'autres. Ajoutez 2 ou 3 capsules de sel dans le bac à glace et la même quantité d'eau.

IMPORTANT

N'ajoutez du sel que dans le bac à glace. Le sel ne sera pas consommé ; il sert à empêcher le mélange de glace de geler rapidement.



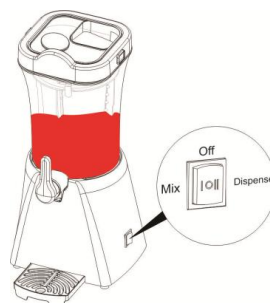
Remarque : si le bac à glace se bloque, éteignez simplement la machine et attendez que la glace fonde autour du bac, suffisamment pour permettre aux lames de tourner à nouveau. Une fois que la glace a suffisamment fondu, ajoutez à nouveau de la glace, lentement et régulièrement, afin de refroidir suffisamment la boîte pour produire de la neige fondue.



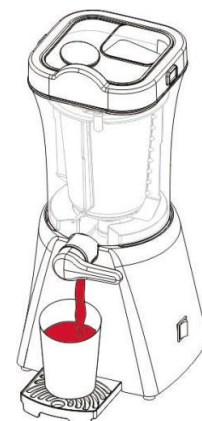
- 14** Pour obtenir un parfait, attendez que des pics se forment dans le mélange avant de le distribuer.

Remarque : Après avoir utilisé la machine à neige carbonique, attendez au moins 15 minutes avant de l'utiliser à nouveau. Cela permettra au moteur de refroidir.

Distribuer du granité



Robinet en position ouverte



- Appuyez sur l'interrupteur Mix/Off/Dispense en position II (distribution).
- Placez une tasse ou un verre sur le plateau à boissons et tournez la poignée du robinet dans le sens des aiguilles d'une montre pour qu'elle soit en position ouverte. Le mélange commence à couler.
- Pour arrêter la distribution, tournez la poignée du robinet dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- Lorsque vous avez terminé, appuyez sur le commutateur Mix /Off/Dispense pour le mettre en position Off (position O).

STOCKAGE ET ENTRETIEN

Nettoyage et entretien

Nous recommandons de nettoyer le bac à glace immédiatement après utilisation. Une grande quantité de sel est utilisée lors de la fabrication des. Ce sel n'est pas consommé et empêche la congélation.

Si le sel reste dans le bac à glace pendant une longue période, il corrodera le métal :

Pour nettoyer votre machin :

1 Débrancher la machine du réseau électrique et le laisser refroidir complètement.

IMPORTANT

Avant de nettoyer votre machine, assurez-vous que l'appareil est éteint et que l'interrupteur Mix/Off/Dispense est réglé sur Off [Position O]

2 Retirer toutes les pièces détachables.

Remarque : Lors du retrait du couvercle de la boîte, appuyez sur le clip et l'arrière pour libérer le couvercle de la boîte. Soyez prudent lorsque vous manipulez des arêtes ou des pièces tranchantes pendant le nettoyage.

IMPORTANT

NE PAS immerger la base du moteur dans l'eau ou tout autre liquide.

3 Nettoyez les parties détachables non électroniques dans de l'eau tiède additionnée d'un peu de liquide vaisselle et rincez-les sous le robinet.

IMPORTANT

NE PAS utiliser de nettoyeurs grossiers ou abrasifs ni de laine d'acier pour nettoyer l'appareil.

4 Nettoyez la surface extérieure de l'appareil avec un chiffon doux et humide.

IMPORTANT

Ne vaporisez ou n'appliquez jamais de produits de nettoyage directement sur l'appareil. Si nécessaire, appliquez le produit de nettoyage sur un chiffon doux.

5 Après chaque utilisation, nettoyez soigneusement le bac à glace. Le bac à glace est robuste, mais le métal est délibérément conçu pour être fin. Il ne faut pas laisser de sel dans ou sur la boîte à glace après l'utilisation, car cela peut provoquer de la corrosion. Le bac à glace ultrafin permet aux températures de congélation de se transférer sur la paroi extérieure, ce qui vous permet de réaliser des parfaits.

IMPORTANT

N'utilisez **PAS** de lave-vaisselle pour nettoyer votre machine.

Stockage

Pour ranger votre machine en toute sécurité :

1 Assurez-vous que l'appareil est éteint et que l'interrupteur Mix/Off/Dispense est réglé sur Off (position 0).

2 Débranchez l'appareil du réseau électrique.

3 Assurez-vous que l'appareil a complètement refroidi et qu'il est propre avant de le ranger.

4 Conservez l'appareil dans son emballage d'origine, dans un endroit propre et sec. Ne laissez pas l'appareil exposé à la pluie ou à l'humidité pendant son utilisation ou son stockage.

Services

Si vous faites tomber ou endommagez votre, ne l'utilisez pas avant qu'il n'ait été examiné par le service après-vente de HKoenig. L'entretien ne doit être effectué que par du personnel qualifié.

L'appareil est réservé à un usage domestique.

Dépannage

Si votre machine ne fonctionne pas comme prévu, vous pouvez trouver une solution simple ci-dessous :

Ce qui se passe	Ce qu'il pourrait être
Le moteur ne tourne pas	La lame peut avoir gelé. Éteignez l'appareil, déplacez la lame gelée et redémarrez l'appareil.
Le mélange ne gèle pas et ne refroidit pas	Le bac à glace n'est peut-être pas assez froid. Ajoutez plus de glace et de sel. Le mélange ajouté est trop chaud. Nous recommandons de refroidir le mélange de sirop pendant au moins 2 heures, idéalement toute la nuit, avant de l'utiliser. Pour de meilleurs résultats, mettez la boîte à glace au congélateur pendant une heure avant de l'utiliser.
Si l'appareil devient trop froid trop rapidement	La quantité de glace utilisée est trop importante Lorsque vous remplissez le bac à glace, laissez un espace de 3 cm entre le haut de la glace et le bord du bac.
Si le couvercle du bidon se détache	La quantité de glace utilisée est trop importante Lorsque vous remplissez le bac à glace, laissez un espace de 3 cm entre le haut de la glace et le bord du bac.
Si votre machine ne produit pas de neige fondue	Cela peut être dû au fait que le sel est tombé dans le mauvais compartiment. Veillez à ne verser le sel que dans l'orifice d'entrée de la glace/sel indiqué par le marqueur ICE AND SALT sur le couvercle du bac à glace.

Conseils et astuces utiles

- N'ajoutez pas de liquides épais ou de solides au mélange.
- Ne faites pas fonctionner l'appareil plus longtemps que nécessaire et ne l'utilisez pas pendant plus de 40 minutes en continu.
- Consommer les dès qu'ils sont servis.
- Les mélanges de neige fondante à forte teneur en sucre atteindront la consistance souhaitée plus rapidement que les mélanges à faible teneur en sucre.
- Au début de la préparation, il faut toujours commencer par des mélanges liquides et non des mélanges congelés.
- Suivre attentivement les instructions figurant sur la bouteille de sirop.
- Vous pouvez utiliser n'importe quelle boisson à forte teneur en sucre dans votre machine, par exemple du jus d'orange frais.
- Veillez à ce que votre mélange ait une teneur élevée en sucre, ce qui facilitera la réaction pour créer la neige fondue. Si le mélange ne gèle pas suffisamment pour produire de la neige fondue, c'est qu'il contient trop de sucre et qu'il doit être dilué. Si le mélange devient trop solide, il est probable que vous ayez besoin de plus de sucre dans votre mélange.

GARANTIE

La période de garantie de nos produits est de 2 ans, sauf indication contraire, à compter de la date d'achat initial ou de la date de livraison.

Si vous avez des problèmes ou des questions, vous pouvez facilement accéder à nos pages d'aide, à nos conseils de dépannage, à nos FAQ et à nos manuels d'utilisation sur notre site de service : <https://sav.hkoenig.com>.

En tapant le nom de référence de votre appareil dans la barre de recherche, vous pouvez accéder à toute l'assistance en ligne disponible, conçue pour répondre au mieux à vos besoins.

Si vous ne trouvez toujours pas de réponse à votre question ou problème, cliquez sur "La réponse a-t-elle résolu votre problème ? Vous serez alors dirigé vers le formulaire de demande d'assistance à la clientèle, que vous pourrez remplir pour valider votre demande et obtenir de l'aide.

CONDITIONS DE GARANTIE

La garantie couvre toutes les défaillances survenant dans le cadre d'une utilisation normale, conformément à l'usage et aux spécifications du manuel de l'utilisateur.

Cette garantie ne s'applique pas aux problèmes d'emballage ou de transport lors de l'expédition du produit par le propriétaire. Elle ne couvre pas non plus l'usure normale du produit, ni l'entretien ou le remplacement des pièces consommables.

EXCLUSION DE LA GARANTIE

- Accessoires et pièces d'usure (*).

- Entretien normal de l'appareil.
- Toutes les pannes résultant d'une mauvaise utilisation (chocs, non-respect des recommandations en matière d'alimentation électrique, mauvaises conditions d'utilisation, etc.), d'un entretien insuffisant ou d'une mauvaise utilisation de l'appareil, ainsi que de l'utilisation d'accessoires inadaptés.
- Dommages d'origine externe : incendie, dégâts des eaux, surtension électrique, etc.
- Tout matériel ayant été démonté, même partiellement, par des personnes autres que celles autorisées à le faire (notamment l'utilisateur).
- Les produits dont le numéro de série serait manquant, détérioré ou illisible et ne permettrait pas son identification.
- Les produits faisant l'objet d'une location, d'une démonstration ou d'une exposition.

(*) Certaines pièces de votre appareil, appelées pièces d'usure ou consommables, se détériorent avec le temps et la fréquence d'utilisation de votre appareil. Cette usure est normale mais peut être accentuée par de mauvaises conditions d'utilisation ou d'entretien de votre appareil. Ces pièces ne sont donc pas couvertes par la garantie. Les accessoires fournis avec l'appareil sont également exclus de la garantie. Ils ne peuvent être ni échangés ni remboursés. Toutefois, certains accessoires peuvent être achetés directement sur notre site web : <https://sav.hkoenig.com/>.

ENVIRONNEMENT



ATTENTION :

Ne jetez pas ce produit comme il l'a été avec d'autres produits ménagers. Il existe une séparation de ce déchet en communautés, vous devrez vous informer auprès des autorités locales des lieux où vous pouvez rapporter ce produit. En effet, les produits électriques et électroniques contiennent des substances dangereuses qui ont des effets néfastes sur l'environnement ou la santé humaine et doivent être recyclés. Le symbole ici indique que les équipements électriques et électroniques doivent être choisis avec soin, une poubelle à roulettes est marquée d'une croix.

Adeva SAS / H.Koenig Europe - 8 rue Marc Seguin, 77290 Mitry-Mory,
www.hkoenig.com - <https://en.hkoenig.com> - Tél : +33 1 64 67 00 05

DEUTSCH

WICHTIGE SCHUTZKLAUSELN

BITTE LESEN SIE DIESE ANLEITUNG SORGFÄLTIG DURCH, BEVOR SIE IHREN SLUSH MAKER ZUSAMMENBAUEN UND BENUTZEN.

WIR EMPFEHLEN IHNEN, DIESE ANLEITUNG FÜR SPÄTERE NACHFRAGEN AUFZUBEWAHREN.

✘ Verwenden Sie niemals Anbaugeräte oder Werkzeuge, die nicht zum Lieferumfang der Maschine gehören. Die Verwendung dieser Anbaugeräte kann einen elektrischen Schlag oder Verletzungen verursachen.

✘ Verwenden Sie das Gerät niemals für einen anderen als den vorgesehenen Zweck. Das Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt. Dieses Gerät darf nur in Innenräumen verwendet werden.

✘ Erlauben Sie Kindern niemals, das Gerät zu benutzen. Wenn das Gerät in der Nähe von Kindern benutzt wird, ist eine strenge Aufsicht erforderlich.

✘ Lassen Sie das Netzkabel niemals über die Kante der Arbeitsplatte hängen, mit heißen Oberflächen in Berührung kommen, verknotet, eingeklemmt oder eingeklemmt werden.

✘ Niemals auf oder in der Nähe einer Wärmequelle aufstellen.

✘ Lassen Sie das Gerät während des Gebrauchs niemals unbeaufsichtigt.

- ✗ Berühren Sie während des Betriebs niemals die freiliegenden Metallteile des Geräts, da diese sehr heiß werden.
- ✗ Betreiben Sie die Maschine niemals einer externen Zeitschaltuhr oder einem separaten Fernsteuerungssystem.
- ✗ Tauchen Sie das Netzkabel oder den Stecker niemals in Wasser oder eine andere Flüssigkeit. Dies dient dem Schutz vor Stromschlägen.
- ✓ Achten Sie immer darauf, dass das Gerät nur von einem verantwortlichen Erwachsenen benutzt wird.
- ✓ Verwenden Sie die Maschine immer auf einer stabilen, ebenen Fläche.
- ✓ Achten Sie immer darauf, dass Ihre Hände trocken sind, bevor Sie den Stecker anfassen oder das Gerät einschalten.
- ✓ Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn Sie es nicht benutzen, bevor Sie Teile montieren oder demontieren und bevor Sie es reinigen. Ziehen Sie den Netzstecker am Stecker aus der Steckdose. Ziehen Sie niemals am Netzkabel.
- ✓ Lassen Sie das Gerät immer vollständig abkühlen, bevor Sie es reinigen oder lagern.
- ✓ Überprüfen Sie das Gerät und das Netzkabel regelmäßig.

Um Gefahren zu vermeiden, sollten Sie bei Anzeichen von Schäden nicht versuchen, das Gerät zu benutzen oder zu reparieren. Wenn das

Netzkabel beschädigt ist, muss es von HKoenig ersetzt werden. Das Gerät hat keine vom Benutzer zu wartenden Teile. Wenden Sie sich an den Kundendienst von HKoenig, wenn Sie Informationen zur Überprüfung, Reparatur oder Einstellung benötigen.

Dieses Gerät kann von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis benutzt werden, sofern sie beaufsichtigt oder in die sichere Benutzung des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen.

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren verwendet werden, sofern sie beaufsichtigt werden und eine Anleitung zur sicheren Verwendung des Geräts erhalten haben und sich der damit verbundenen Gefahren bewusst sind.

- Die Reinigung und Wartung sollte nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind mindestens 8 Jahre alt und werden von einem Erwachsenen beaufsichtigt.
- Bewahren Sie das Gerät und das Netzkabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.
- Bei der Verwendung elektrischer Geräte müssen stets Sicherheitsvorkehrungen getroffen werden, um die Gefahr eines Brandes, eines elektrischen Schlages und/oder von Verletzungen im Falle eines Missbrauchs zu vermeiden.

- Vergewissern Sie sich, dass die Spannungsangabe auf dem Typenschild mit der Netzspannung Ihrer Anlage übereinstimmt. Sollte dies nicht der Fall sein, wenden Sie sich an den Händler und schließen Sie das Gerät nicht an
- Das Gerät darf nicht verwendet werden, wenn es heruntergefallen ist, offensichtliche Anzeichen von Beschädigungen aufweist oder undicht ist.
- Bitte bewahren Sie dieses Dokument auf und geben Sie es dem zukünftigen Besitzer im Falle einer Weitergabe Ihres Geräts.
- Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn das Kabel oder der Stecker beschädigt ist, wenn es nicht richtig funktioniert oder wenn es beschädigt wurde oder heruntergefallen ist. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller oder seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.
- Dieses Gerät ist für den Einsatz in Haushalten und ähnlichen Anwendungen vorgesehen, wie z. B.
 - Küchenbereiche in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen
 - Bauernhäuser
 - in Hotels, Motels und anderen Wohnumgebungen
 - Gästezimmer.

- Das Gerät ist nicht für den Betrieb mit einer externen Zeitschaltuhr oder einem Fernbedienungssystem vorgesehen.
- Die Maschine ist nur für den Haushalt und für Innenräume geeignet.

Elektrische Sicherheit

LESEN SIE BITTE DIESE ANLEITUNG SORGFÄLTIG DURCH, BEVOR SIE DEN SLUSH MAKER BENUTZEN ODER AN DAS STROMNETZ ANSCHLIESSEN.

- Vermeiden Sie den Kontakt mit beweglichen Teilen. Versuchen Sie nicht, Sicherheitsverriegelungsmechanismen zu umgehen.
- Im Inneren der Maschine befinden sich keine vom Benutzer zu wartenden Teile. Um Gefahren zu vermeiden, überlassen Sie die Wartung immer qualifiziertem Fachpersonal.
- Setzen das Gerät während des Gebrauchs oder der Lagerung nicht dem Regen oder der Feuchtigkeit aus.
- Vergewissern Sie sich vor dem Einschalten, dass die Spannung Ihres Stromnetzes mit der auf dem Typenschild des Geräts angegebenen Spannung übereinstimmt. Der Anschluss an eine andere Stromquelle kann zu Schäden führen.
- Das Netzkabel des Geräts kann vom Benutzer nicht ausgetauscht werden. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, sollte das gesamte Gerät von einer geeigneten qualifizierten Person ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden. Wenn der Stecker ausgetauscht werden muss,

weil er nicht für Ihre Steckdose geeignet ist oder weil er beschädigt ist, sollte er zur Vermeidung von Gefahren von einer qualifizierten Person abgeschnitten und ein Ersatzstecker angebracht werden.

- Dieses Gerät hat einen gepolten Stecker (eine Klinge ist breiter als die andere). Um die Gefahr eines Stromschlags zu verringern, passt dieser Stecker nur in eine Richtung in eine gepolte Steckdose. Wenn der Stecker nicht vollständig in die Steckdose passt, drehen Sie den Stecker um. Wenn er dann immer noch nicht passt, wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektriker. Verändern Sie den Stecker in keiner Weise.

BEVOR SIE BEGINNEN

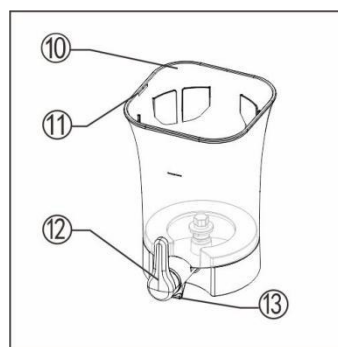
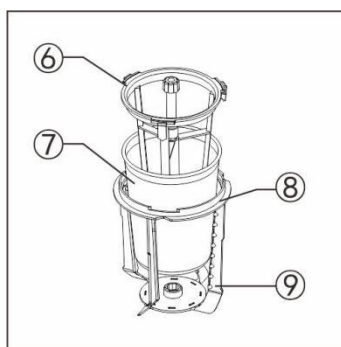
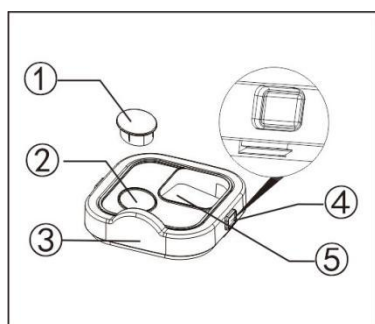
Verpackung entfernen

Entfernen Sie vorsichtig alles Verpackungsmaterial und alle Werbeetiketten vom SLUSH Maker

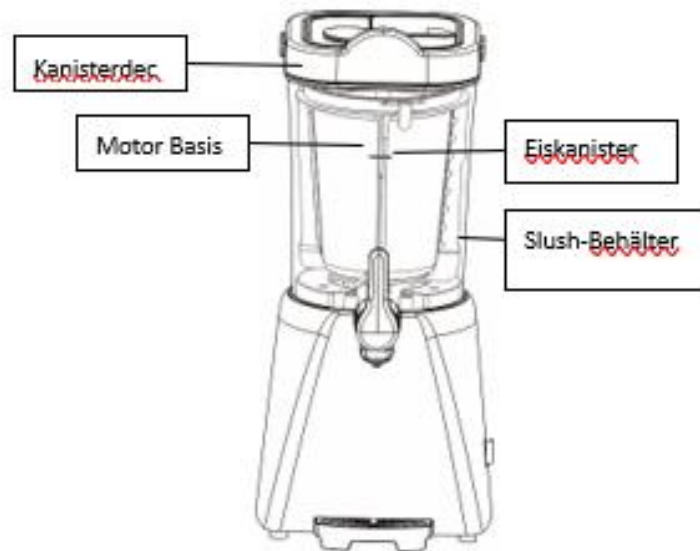
Was ist in der Box?

In der Box finden Sie...

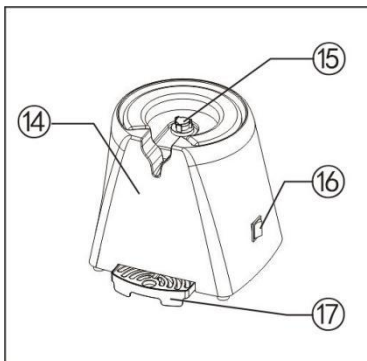
Kanister Deckel Eiskanister Slush Container



1	Eis-/Salzeinlasskappe	6	Eiskanister-Käfig mit Eis-Paddel-Verschlussklammern	10	Slush-Behälter
2	Eis/Salz Einlass	7	Eiskanister	11	Verriegelungskerbe
3	Kanister-Deckel	8	Eis-Paddel-Montage	12	Wasserhahn-Griff
4	Verriegelungsklinke	9	Slush-Klingen	13	Tippen Sie auf .
5	Sirup Einlass				



Motor



14	Motor Basis
15	Antriebszahnrad
16	Schalter Mischen/Aus/Dosieren
17	Getränketablett

Aufbereitung von Rohstoffen

Getränke

Sie können Saft mit hohem Zuckergehalt kaufen, z. B. Orangensaft, Pfirsichsaft, kohlenensäurehaltige Getränke usw. Oder Sie stellen Ihre eigene Mischung aus Sirup und Wasser her.

Wenn Sie Ihr eigenes Getränk herstellen möchten, können Sie 835 ml Wasser mit 165 ml Sirup in einem Behälter mischen, der mindestens 1 Liter Getränk fasst, um eine 1-Liter-Mischung für die Herstellung von Slush zu erhalten. Wenn die Mischung nicht den gewünschten Slush ergibt, kann nach Bedarf mehr Wasser oder Sirup hinzugefügt werden. Wenn die Mischung nicht so weit gefriert, dass Eis entsteht, muss möglicherweise mehr Wasser hinzugefügt werden. Wenn die Mischung zu hart wird, muss eventuell mehr Sirup zugegeben werden.

Um den perfekten Slush herzustellen, muss das Getränk mindestens 2 Stunden, am besten über Nacht, im Kühlschrank gekühlt werden. Wenn die Temperatur des Getränks zu hoch ist, wird es im Getränkebehälter nicht gekühlt oder gefroren. Um den Slush schneller zu erhalten und die besten Ergebnisse zu erzielen, wird empfohlen, den Eisvorratsbehälter vor der Zubereitung des Slush 1 Stunde lang einzufrieren. Frieren Sie den Eisvorratsbehälter nicht länger als 1 Stunde ein, da er sonst zu kalt wird.

Eiswürfel

Stellen Sie sicher, dass Sie genügend Eiswürfel zur Hand haben, um den Eisvorratsbehälter zu füllen. Es ist besser, einfache Eiswürfel ohne Löcher zu verwenden, damit sie nicht zu schnell schmelzen.

Wasser

Mindestens 80 mL kaltes Wasser.

Salz

Es wird empfohlen, genügend Salz für 7 Salzeinlasskappen zu haben, was etwa 170 g entspricht.

Hinweis: Salz wird nicht verbraucht; es wird verwendet, um das schnelle Gefrieren von Eismischungen zu verhindern.

Becher

Verwenden Sie den vorhandenen oder kaufen Sie einen 250-ml-Becher.

TIPP: Verwendung Ihres Geräts

Ihre Maschine kann maximal 1 Liter SLUSH-Mischung in einem Durchgang herstellen.

BITTE BEACHTEN Sie, dass sich das Volumen der Slush-Mischung verringert, wenn sich der Slush zu bilden beginnt.

Überschreiten Sie **NICHT** das maximale Fassungsvermögen von 1 l Flüssigkeit im SLUSH-Behälter, wie es durch den "Max Fill"-Stand auf der Vorderseite des Behälters angezeigt wird. Dies führt dazu, dass die Flüssigkeit in den Eiskanister überläuft und sich mit dem Salz und dem Eis vermischt.

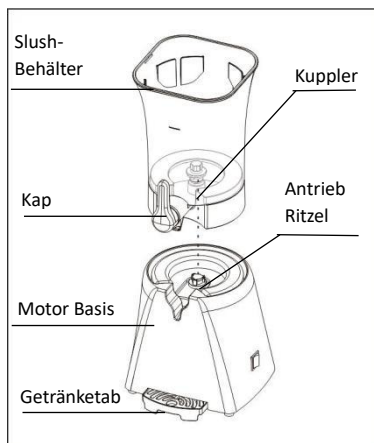
MONTAGE

Es ist fast Zeit für ein paar SLUSHs.

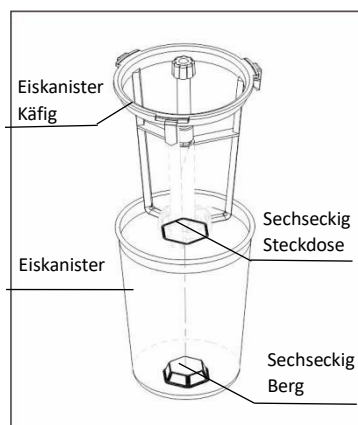
Zuerst machen wir den SLUSH Maker einsatzbereit...

Schließen Sie das Netzkabel **NICHT** an das Stromnetz an, bevor der SLUSH Maker vollständig zusammgebaut ist.

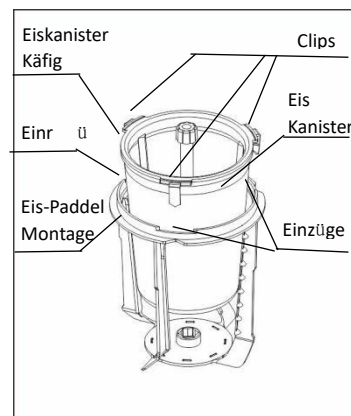
Reinigen Sie vor dem ersten Gebrauch alle abnehmbaren Teile mit einem weichen Schwamm und Spülmittel, spülen Sie sie gründlich mit klarem Wasser ab und trocknen Sie sie.



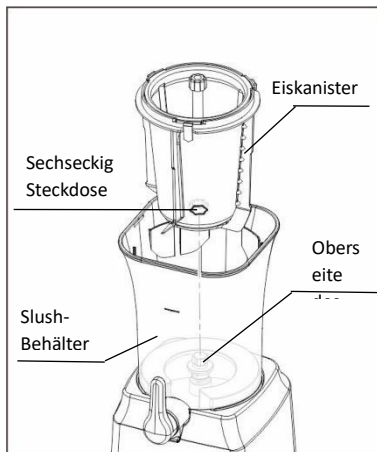
1 Setzen Sie den Schneebehälter auf den Motorsockel. Vergewissern Sie sich, dass die Kupplung am Slush-Behälter richtig auf das Antriebsrad ausgerichtet ist und fest einrastet. Der Deckel sollte direkt über dem Getränkeschacht sitzen.



2 Setzen Sie den Eiskanisterkäfig in den Eiskanister ein. Vergewissern Sie sich, dass der Sechskantansatz am Eiskanisterkäfig mit der Sechskantaufnahme im Eiskanister übereinstimmt.

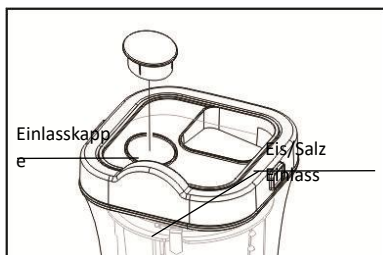
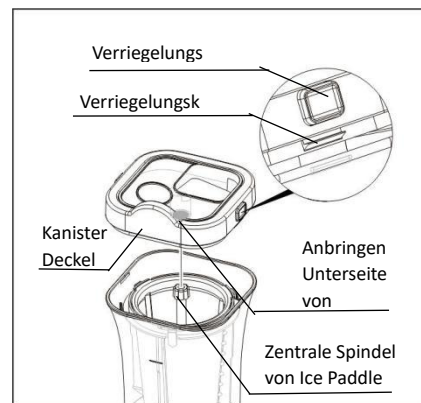


3 Setzen Sie den Eiskanister mit dem Eiskanisterkäfig so in die Eispaddel-Baugruppe ein, dass die Klammern mit den drei Einkerbungen übereinstimmen. Stellen Sie sicher, dass der Eiskanister richtig sitzt. Drücken Sie jeden Clip vorsichtig in seine Position. Ein lautes "Klicken" zeigt



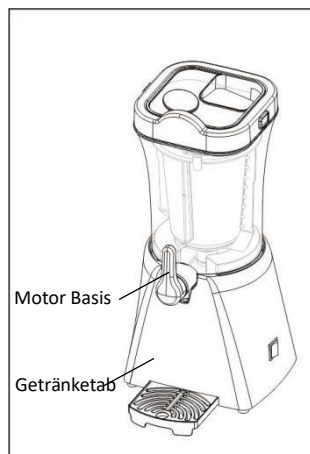
- 4** Setzen Sie den zusammengebauten Eiskanister in den Slush-Behälter ein. Vergewissern Sie sich, dass der Sechskantansatz des Eiskanisters mit der Oberseite des Verbindungsstücks im Slush-Behälter ausgerichtet ist und fest einrastet.

- 5** Setzen Sie den Kanisterdeckel auf. Drücken Sie zuerst die Vorderseite des Deckels und dann die Rückseite nach unten. Die zentrale Spindel der Eisschaufel-Baugruppe sollte fest in der Halterung an der Unterseite des Kanisterdeckels sitzen. Befestigen Sie die Verriegelungsklinke an der hinteren Verriegelungskerbe des Slush-Behälters.

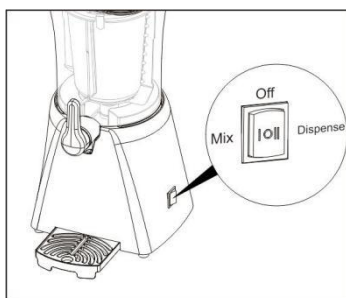


- 6** Schieben Sie die Einlasskappe in den Eis-/Salzeinlass.

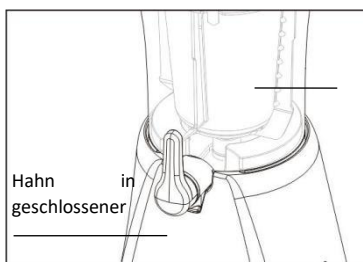
- 7** Ziehen Sie den Getränkehalter vorsichtig aus dem Motorsockel heraus, bis er vollständig



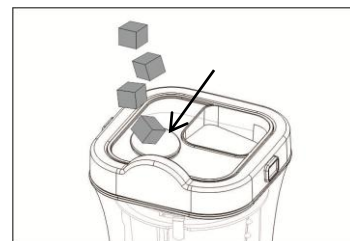
EINSATZ DER MASCHINE



- 1** Schließen Sie das Gerät an ein geeignetes Stromnetz an und vergewissern Sie sich, dass es an der Steckdose eingeschaltet ist.
- 2** Drücken Sie den Schalter Mix/Off/Dispense auf Position I (Mix).



- 3** Vergewissern Sie sich, dass der Hahn in der geschlossenen Position ist.
- WICHTIG**
Es ist sehr wichtig, dass Ihre Maschine in Betrieb ist, bevor Sie Eis hinzufügen; andernfalls könnten der Motor oder die Klinge einfrieren.



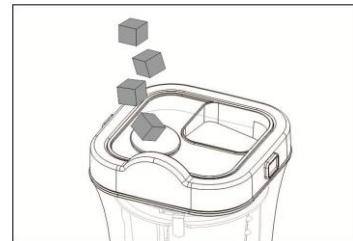
- 4** Entfernen Sie die Einlasskappe und füllen Sie den Eiskanister über den Eis-/Salzeinlass zur Hälfte mit Eis. Dies wird durch die Markierungen ICE und SALT auf dem Deckel des Behälters angezeigt.



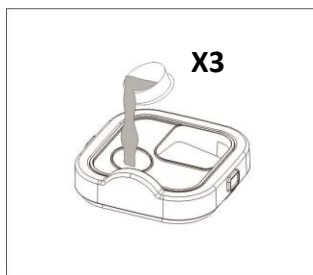
- 5** Füllen Sie 2 Einlasskappen mit Salz in den Eis-/Salzeinlass.
- WICHTIG**
Geben Sie nur Salz in den Eiskanister. Das Salz wird nicht verbraucht, sondern dient dazu, das schnelle Gefrieren der Eismischung zu verhindern.



- 6** Gießen Sie 40 ml Wasser durch den Eis-/Salzeinlass in den Eiskanister.



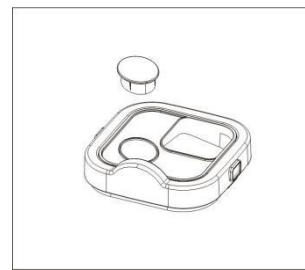
- 7** Füllen Sie den Rest des Eiskanisters über den Eis-/Salzeinlass mit Eiswürfeln.
- Hinweis:** Der Eisstand sollte mindestens 3 cm unter dem Rand des Eisbehälters liegen.



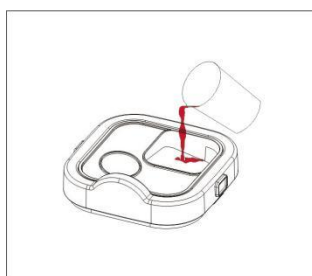
- 8** Füllen Sie weitere 3 Einlasskappen Salz durch den Eis-/Salzeinlass in den Eiskanister ein.
- WICHTIG**
Geben Sie nur Salz in den Eiskanister. Das Salz wird nicht verbraucht, sondern dient dazu, das schnelle Gefrieren der Eismischung zu verhindern.



- 9** Gießen Sie weitere 40 ml Wasser in den Eiskanister.



- 10** Bringen Sie die Einlasskappe wieder auf dem Deckel an.



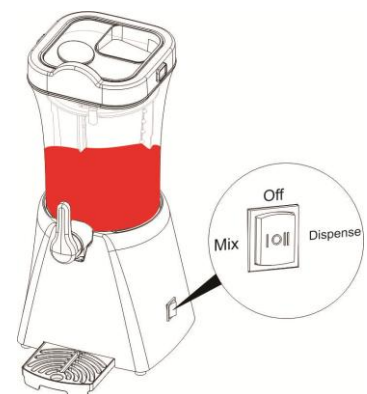
- 11** Gießen Sie die Sirupmischung langsam durch den Sirupeinlass hinten rechts am Kanisterdeckel. Dies wird durch die Markierung BEVERAGES HIGH IN SUGAR CONTENT ONLY auf dem Kanisterdeckel angezeigt.
- WICHTIG**
Überschreiten Sie NICHT die 1-Liter-Grenze, die durch die

- 12** Lassen Sie das Gerät ca. 15-25 Minuten laufen. Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt und überschreiten Sie nicht die Betriebszeit (40 Minuten). Die Zeit, bis die gewünschte Konsistenz erreicht ist, hängt von der Umgebungstemperatur ab.

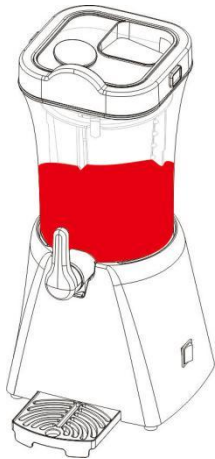
- 13** Wenn der Pegel des Gemischs sinkt, fügen Sie weitere Eiswürfel in den Eiskanister ein, bis der Pegel nicht mehr als 3 cm über dem Rand des Eiskanisters liegt. Füllen Sie das Eis nicht bis zum oberen Rand des Behälters, da dies den Eisbehälter zu sehr abkühlt; fügen Sie jeweils ein paar Eiswürfel hinzu und warten Sie ein oder zwei Minuten, bevor Sie weitere Eiswürfel hinzufügen. Geben Sie 2 oder 3 Einlasskappen Salz in den Eiskanister und die entsprechende Menge Wasser.

WICHTIG

Geben Sie nur Salz in den Eiskanister. Das Salz wird nicht verbraucht; es dient dazu, das schnelle Gefrieren der Eismischung zu verhindern.



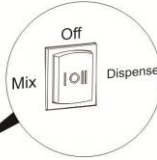
Hinweis: Wenn der Eisbehälter klemmt, schalten Sie das Gerät einfach aus und warten Sie, bis das Eis um den Behälter herum geschmolzen ist, so dass sich die Messer wieder drehen können. Sobald das Eis ausreichend geschmolzen ist, fügen Sie langsam und regelmäßig erneut Eis hinzu, um den Behälter so weit abzukühlen, dass Slush entsteht.



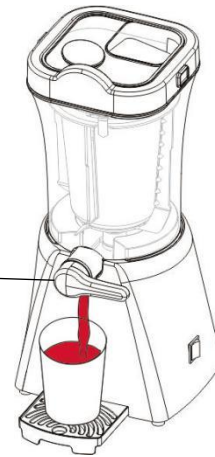
14 Um einen perfekten Slush zu kreieren, warten Sie, bis sich in der Slush-Mischung Spitzen bilden, bevor Sie sie ausgeben.

Hinweis: Warten Sie nach der Verwendung der Slush-Maschine mindestens 15 Minuten, bevor Sie sie wieder benutzen. So kann der Motor abkühlen.

Ausschank von Slush



Hahn in
geöffneter
Stellung



- 1** Drücken Sie den Schalter Mischen/Aus/Dosieren auf Position II (Dosieren).
- 2** Stellen Sie eine Tasse oder ein Glas auf das Getränketafelt und drehen Sie den Zapfhahngriff im Uhrzeigersinn, so dass er sich in der offenen Position befindet. Die Mischung beginnt zu fließen.
- 3** Um die Ausgabe zu beenden, drehen Sie den Zapfhahngriff gegen den Uhrzeigersinn.

LAGERUNG UND WARTUNG

Reinigung und Pflege

Wir empfehlen, den Eiskanister direkt nach dem Gebrauch zu reinigen. Bei der Herstellung von SLUSHs wird eine große Menge Salz verwendet. Dieses Salz wird nicht verbraucht und verhindert das Einfrieren. Wenn das Salz über einen längeren Zeitraum im Eiskanister verbleibt, korrodiert das Metall:

Zum Reinigen Ihrer Maschine:

- 1** Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz und lassen Sie es vollständig abkühlen.

WICHTIG Vergewissern Sie sich vor der Reinigung Ihres Geräts, dass das Gerät ausgeschaltet ist und der Schalter Mix/Off/Dispense auf Off [Position O] steht.

2 Entfernen Sie alle abnehmbaren Teile.

Hinweis: Wenn Sie den Behälterdeckel abnehmen, drücken Sie den Clip und die Rückseite nach innen, um den Behälterdeckel zu lösen. Seien Sie bitte vorsichtig, wenn Sie während der Reinigung scharfe Kanten oder Teile anfassen.

WICHTIG

Tauchen Sie den Motorsockel **NICHT** in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

3 Reinigen Sie die abnehmbaren, nichtelektronischen Teile in lauwarmem Wasser mit etwas Spülmittel und spülen Sie sie unter einem Wasserhahn ab.

WICHTIG

Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts **KEINE** groben oder scheuernden Reinigungsmittel oder Stahlwolle.

4 Reinigen Sie die Außenfläche des Geräts mit einem weichen, feuchten Tuch.

WICHTIG

Sprühen Sie niemals Reinigungsmittel direkt auf das Gerät. Falls erforderlich, tragen Sie den Reiniger stattdessen auf ein weiches Tuch auf.

5 Bitte reinigen Sie den Eiskanister nach jedem Gebrauch gründlich. Der Eiskanister ist zwar robust, aber das Metall ist absichtlich dünn gehalten.

Es darf kein Salz im oder auf dem Eiskanister verbleiben, da dies zu Korrosion führen kann. Der ultradünne Eiskanister ermöglicht es, dass die eiskalten Temperaturen an die Außenwand weitergeleitet werden. Dieses Design hilft Ihnen, perfekten SLUSH zu machen.

WICHTIG

Reinigen Sie Ihr Gerät **NICHT** in der Spülmaschine.

Lagerung

So lagern Sie Ihr Gerät sicher:

- 1 Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist und der Schalter Mix/Off/Dispense auf Off (Position 0) steht.
- 2 Ziehen Sie den Netzstecker des Geräts aus der Steckdose.
- 3 Stellen Sie sicher, dass das Gerät vollständig abgekühlt und sauber ist, bevor Sie es einlagern.
- 4 Bewahren Sie das Gerät in der Originalverpackung an einem sauberen, trockenen Ort auf. Setzen das Gerät während des Gebrauchs oder der Lagerung weder Regen noch Feuchtigkeit aus.

Serviceleistungen

Wenn Sie Ihr Gerät fallen lassen oder beschädigen, verwenden Sie es nicht, bevor es vom Kundendienst von HKoenig überprüft wurde. Wartungsarbeiten dürfen nur von qualifiziertem Servicepersonal durchgeführt werden.

Das Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt.

Fehlersuche

Wenn Ihr Gerät nicht wie erwartet funktioniert, finden Sie vielleicht eine einfache Lösung, die unten aufgeführt ist:

Was ist passiert?	Was es sein könnte
Der Motor dreht sich nicht	Die Klinge ist möglicherweise eingefroren. Schalten Sie die Maschine aus, bewegen Sie das eingefrorene Messer und starten Sie die Maschine neu.
Die Mischung ist nicht gefroren oder gekühlt	Der Eiskanister ist möglicherweise nicht kalt genug. Fügen Sie mehr Eis und Salz hinzu. Die hinzugefügte Mischung ist zu warm. Wir empfehlen, die Sirupmischung vor der Verwendung mindestens 2 Stunden, idealerweise über Nacht, zu kühlen. Die besten Ergebnisse erzielen Sie, wenn Sie den Eiskanister vor der Verwendung 1 Stunde lang einfrieren.
Wenn der SLUSH Maker zu schnell zu kalt wird	Es wird zu viel Eis verwendet Beim Befüllen des Eiskanisters lassen Sie einen Abstand von 3 cm zwischen der Oberseite des Eises und dem Kanisterrand.
Wenn sich der Deckel des Behälters ablöst	Es wird zu viel Eis verwendet Beim Befüllen des Eiskanisters lassen Sie einen Abstand von 3 cm zwischen der Oberseite des Eises und dem Kanisterrand.
Wenn Ihr SLUSH Maker keinen Slush herstellt	Dies könnte darauf zurückzuführen sein, dass Salz in das falsche Fach gefallen ist. Stellen Sie sicher, dass das Salz nur in den Eis-/Salzeinlass eingefüllt wird, der durch die Markierung ICE AND SALT auf dem Deckel des Eisbehälters gekennzeichnet ist.

Hilfreiche Hinweise und Tipps

- Fügen Sie der Slush-Mischung keine dickflüssigen oder festen Stoffe zu.
- Betreiben Sie das Gerät nicht länger als nötig und verwenden Sie es nicht länger als 40 Minuten am Stück.
- Verzehren Sie SLUSHs, sobald sie serviert wurden.
- Slush-Mischungen mit höherem Zuckergehalt erreichen schneller die gewünschte Konsistenz als Mischungen mit geringerem Zuckergehalt.
- Beginnen Sie bei der Zubereitung immer mit flüssigen und nicht mit gefrorenen Mischungen.
- Befolgen Sie sorgfältig die Anweisungen auf der Sirupflasche.
- Sie können jedes Getränk mit einem hohen Zuckergehalt in Ihrer Maschine verwenden, z. B. frischen Orangensaft.
- Achten Sie darauf, dass Ihre Mischung einen hohen Zuckergehalt hat, der die Reaktion zur Bildung von Slush unterstützt. Wenn die Mischung nicht ausreichend gefriert, um Schneematsch zu erzeugen, ist zu viel Zucker in der Mischung enthalten und sie muss verdünnt werden. Wenn die Mischung zu fest wird, benötigen Sie wahrscheinlich mehr Zucker in Ihrer Mischung.

GARANTIE

Die Garantiezeit für unsere Produkte beträgt 2 Jahre, sofern nicht anders angegeben, und beginnt mit dem Datum des Erstkaufs oder der Lieferung.

Wenn Sie Probleme oder Fragen haben, können Sie unsere Hilfeseiten, Tipps zur Fehlerbehebung, häufig gestellte Fragen (FAQ) und Benutzerhandbücher ganz einfach auf unserer Service-Website aufrufen: <https://sav.hkoenig.com>.

Wenn Sie den Referenznamen Ihres Geräts in die Suchleiste eingeben, können Sie auf den gesamten verfügbaren Online-Support zugreifen, der speziell auf Ihre Bedürfnisse zugeschnitten ist.

Wenn Sie immer noch keine Antwort auf Ihre Frage oder Ihr Problem finden, klicken Sie auf "Hat die Antwort Ihr Problem gelöst?". Dadurch werden Sie zum Formular für die Anfrage an den Kundendienst weitergeleitet, das Sie ausfüllen können, um Ihre Anfrage zu bestätigen und Hilfe zu erhalten.

GARANTIEBEDINGUNGEN

Die Garantie deckt alle Fehler ab, die bei normalem Gebrauch in Übereinstimmung mit dem Gebrauch und den Spezifikationen in der Bedienungsanleitung auftreten.

Diese Garantie gilt nicht für Verpackungs- oder Transportprobleme beim Versand des Produkts durch den Eigentümer. Sie umfasst auch nicht den normalen Verschleiß des Produkts, die Wartung oder den Austausch von Verbrauchsteilen.

AUSSCHLUSS DER GEWÄHRLEISTUNG

- Zubehör und Verschleißteile (*).
- Normale Wartung des Geräts.
- Alle Ausfälle, die auf unsachgemäßen Gebrauch (Stöße, Nichteinhaltung der Stromversorgungsempfehlungen, schlechte Einsatzbedingungen usw.), unzureichende Wartung oder Missbrauch des Geräts sowie die Verwendung von ungeeignetem Zubehör zurückzuführen sind.
- Schäden äußeren Ursprungs: Brand, Wasserschaden, Überspannung usw.
- Jedes Gerät, das von Personen, die nicht dazu befugt sind (insbesondere vom Benutzer), auch nur teilweise demontiert wurde.
- Die Produkte, deren Seriennummer fehlt, beschädigt oder unleserlich ist, so dass ihre Identifizierung nicht möglich ist.
- Die Produkte, die vermietet, vorgeführt oder ausgestellt werden sollen.

(*) Einige Teile Ihres Geräts, so genannte Verschleißteile oder Verbrauchsmaterialien, nutzen sich mit der Zeit und der Häufigkeit der Nutzung Ihres Geräts ab. Diese Abnutzung ist normal, kann aber durch schlechte Gebrauchs- oder Wartungsbedingungen Ihres Geräts noch verstärkt werden. Diese Teile sind daher nicht durch die Garantie abgedeckt.

Das mit dem Gerät gelieferte Zubehör ist ebenfalls von der Garantie ausgeschlossen. Es kann weder umgetauscht noch zurückerstattet werden. Einige Zubehöerteile können jedoch direkt über unsere Website erworben werden: <https://sav.hkoenig.com/>.

UMWELT

VORSICHT :

Entsorgen Sie dieses Produkt nicht wie andere Haushaltsprodukte. Es gibt eine Trennung dieses Abfallprodukts in Gemeinden, Sie müssen Ihre örtlichen Behörden über die Orte informieren, an denen Sie dieses Produkt zurückgeben können. Elektrische und elektronische Produkte enthalten gefährliche Stoffe, die schädliche Auswirkungen auf die Umwelt



oder die menschliche Gesundheit haben und deshalb recycelt werden sollten. Das Symbol hier zeigt an, dass Elektro- und Elektronikgeräte sorgfältig ausgewählt werden sollten, ein Abfallcontainer auf Rädern ist mit einem Kreuz gekennzeichnet.

NEDERLANDS

BELANGRIJKE WAARBORGEN

LEES DEZE INSTRUCTIES ZORGVULDIG DOOR VOORDAT JE JE SLUSHMAKER IN ELKAAR ZET EN GEBRUIKT.

WE RADEN U AAN DEZE INSTRUCTIES OP EEN VEILIGE PLAATS TE BEWAREN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK.

- ✗ Gebruik nooit hulpstukken of gereedschappen die niet bij het apparaat zijn geleverd. Het gebruik van deze hulpstukken kan brand, elektrische schokken of letsel veroorzaken.
- ✗ Gebruik het apparaat nooit voor iets anders dan waarvoor het bedoeld is. Het apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik. Dit apparaat wordt alleen binnenshuis gebruikt.
- ✗ Laat het apparaat nooit door kinderen gebruiken. Nauwlettend toezicht is noodzakelijk wanneer dit apparaat in de buurt van kinderen wordt gebruikt.
- ✗ Laat het netsnoer nooit over de rand van het werkblad hangen, hete oppervlakken aanraken, geknoopt, bekneld of afgekneld raken.
- ✗ Nooit op of in de buurt van een warmtebron plaatsen.
- ✗ Laat het apparaat nooit onbeheerd achter tijdens het gebruik.
- ✗ Raak tijdens het gebruik nooit de blootliggende metalen onderdelen van het apparaat aan, want deze worden erg heet.
- ✗ Bedien de machine nooit met een externe timer of een apart

afstandsbedieningssysteem.

✗ Dompel het netsnoer of de stekker nooit onder in water of een andere vloeistof. Dit is ter bescherming tegen elektrische schokken.

✓ Zorg er altijd voor dat het apparaat alleen wordt gebruikt door een verantwoordelijke volwassene.

✓ Gebruik het apparaat altijd op een stabiele, vlakke ondergrond.

✓ Zorg er altijd voor dat uw handen droog zijn voordat u de stekker aanraakt of het apparaat inschakelt.

✓ Zet het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact als u het niet gebruikt, voordat u onderdelen monteert of demonteert en voordat u het schoonmaakt. Om de stekker uit het stopcontact te halen, pakt u de stekker vast en trekt u eraan. Trek nooit aan het netsnoer.

✓ het apparaat altijd volledig afkoelen voordat u het schoonmaakt of opbergt.

✓ Voer altijd regelmatige controles uit op het apparaat en het netsnoer.

Om gevaar te voorkomen, mag u het apparaat niet gebruiken of repareren als er tekenen van schade zijn. Als de voedingskabel beschadigd is, moet deze door HKoenig worden vervangen. De machine heeft geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden gerepareerd. Neem contact op met de klantenservice van HKoenig voor informatie over onderzoek, reparatie of afstelling.

Dit apparaat mag worden gebruikt door personen met beperkte

fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of een gebrek aan ervaring en kennis, op voorwaarde dat zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.

Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen van ten minste 8 jaar oud, mits ze onder toezicht staan en instructies hebben gekregen over veilig gebruik van het apparaat en zich volledig bewust zijn van de gevaren.

- Reiniging en onderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen tenzij ze minstens 8 jaar oud zijn en onder toezicht staan van een volwassene.
- Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
- Bij het gebruik van elektrische apparatuur moeten altijd veiligheidsmaatregelen worden genomen om het risico van brand, elektrische schokken en/of letsel bij verkeerd gebruik te voorkomen.
- Controleer of de spanning op het typeplaatje overeenkomt met de hoofdspanning van uw installatie. Als dit niet het geval is, neem dan contact op met de dealer en sluit het apparaat niet aan.
- Het apparaat mag niet gebruikt worden als het gevallen is, als er duidelijke tekenen van schade zichtbaar zijn of als het lekt.
- Houd dit document bij de hand en geef het aan de toekomstige

eigenaar in geval van overdracht van uw apparaat.

- Gebruik dit apparaat niet als het een beschadigd snoer of een beschadigde stekker heeft, als het niet goed werkt of als het beschadigd is of gevallen. Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant of diens serviceagent of een vergelijkbaar gekwalificeerd persoon om gevaar te voorkomen.
- Dit apparaat is bedoeld voor gebruik in huishoudelijke en soortgelijke toepassingen zoals
 - keukenruimtes in winkels, kantoren en andere werkomgevingen
 - boerderijen
 - in hotels, motels en andere residentiële omgevingen
 - gastenkamers.
- Het apparaat is niet bedoeld om te worden bediend met een externe timer of een afstandsbedieningssysteem.
- De machine wordt alleen gebruikt voor huishoudelijk gebruik en binnenshuis.

Elektrische veiligheid

LEES DEZE INSTRUCTIES ZORGVULDIG DOOR VOORDAT U DE SLUSHMAKER GEBRUIKT OF AANSLUIT OP HET ELEKTRICITEITSNET.

- Vermijd contact met bewegende onderdelen. Probeer geen veiligheidsvergrendelingsmechanismen te omzeilen.

- Er bevinden zich geen door de gebruiker te repareren onderdelen in het apparaat. Laat onderhoud en reparaties over aan gekwalificeerd onderhoudspersoneel om gevaar te voorkomen.

het apparaat tijdens gebruik of opslag niet bloot aan regen of vocht.

- Controleer voordat u het apparaat inschakelt of de spanning van uw elektriciteitsvoorziening overeenkomt met de spanning die staat aangegeven op het typeplaatje van het apparaat. Aansluiting op een andere stroombron kan schade veroorzaken.

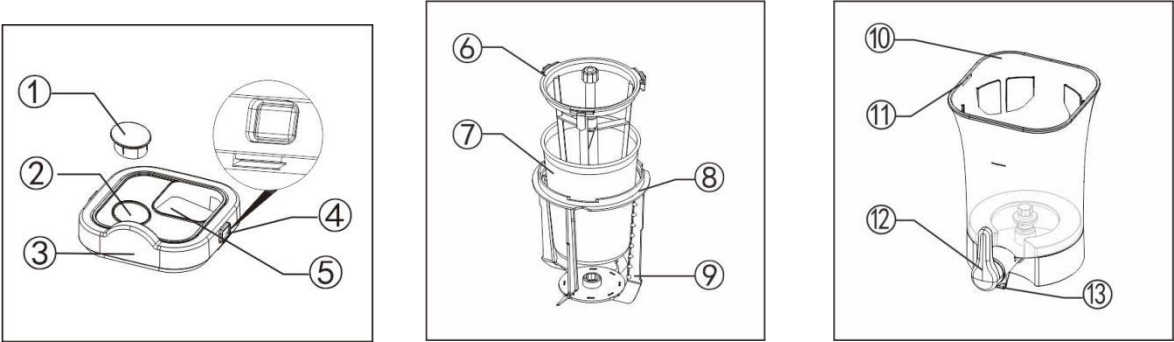
- Het netsnoer van het apparaat kan niet vervangen worden door de gebruiker. Als het netsnoer beschadigd is, het hele apparaat vervangen worden door een gekwalificeerd persoon om gevaar te voorkomen. Als de stekker moet worden vervangen omdat deze niet geschikt is voor uw stopcontact of omdat deze beschadigd is, moet de stekker worden afgeknipt en door een gekwalificeerd persoon worden vervangen om gevaar te voorkomen.

- Dit apparaat heeft een gepolariseerde stekker (de ene pin is breder dan de andere). Om het risico op elektrische schokken te beperken, past deze stekker maar op één manier in een gepolariseerd stopcontact. Als de stekker niet volledig in het stopcontact past, draait u de stekker om. Neem contact op met een gekwalificeerde elektricien als de stekker nog steeds niet in het stopcontact past. Breng geen wijzigingen aan in de stekker.

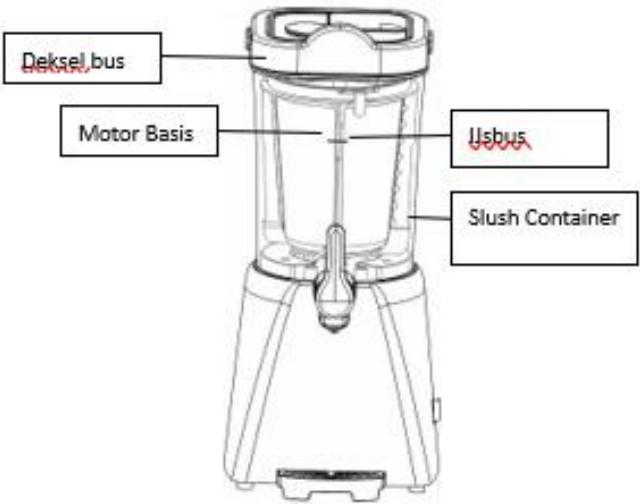
VOORDAT U BEGINT

Verpakking verwijderen
Verwijder al het verpakkingsmateriaal en alle reclamelabels van de SLUSH Maker.
Wat zit er in de doos
In de doos vind je...

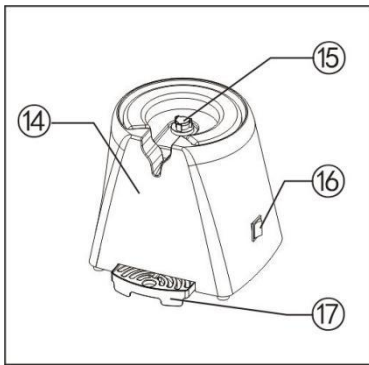
Busdeksel IJsbus Slush Container



1	Ijs/Zout inlaatdop	6	IJsbusenkooi met ijspaddle vergrendelingsclips	10	Slush Container
2	IJs/Zoutinlaat	7	IJsbus	11	Vergrendelingsinkeping
3	Busdeksel	8	Ijspaddle- assemblage	12	Kraanhendel
4	Vergrendeling	9	Slush Blades	13	Tik op
5	Siroop inlaat				



Motor



14	Motor Basis
15	Aandrijftandwiel
16	Mix/uit/doseerschakelaar
17	Dienblad voor drankjes

Vorbereiding van grondstoffen

Drank

Je kunt sap met een hoog suikergehalte kopen, zoals sinaasappelsap, perziksap, koolzuurhoudende dranken, enz. Of maak je eigen mengsel van siroop en water.

Als je ervoor kiest om je eigen drank te maken, kun je 835 ml water met 165 ml siroop mengen in een bak waar minstens 1 liter drank in past om een mengsel van 1 liter te maken voor het maken van slush. Als het mengsel niet de gewenste slush oplevert, kun je naar behoefte meer water of siroop toevoegen. Als het mengsel niet befrist tot het punt waarop er ijs ontstaat, moet er misschien meer water worden toegevoegd. Als het mengsel te hard wordt, moet er misschien meer siroop worden toegevoegd.

Om de perfecte slush te maken, moet de drank minstens 2 uur in de koelkast worden gezet, bij voorkeur de hele nacht. Als de temperatuur van de drank te hoog is, wordt deze niet gekoeld of befrist in de drankcontainer. Om de slush sneller te verkrijgen en de beste resultaten te bereiken, wordt aanbevolen om de ijsbeker 1 uur in te vriezen voordat de slush wordt gemaakt. Bevries de ijsbeker niet langer dan 1 uur, want dan wordt hij te koud.

Ijsblokjes

Zorg dat je genoeg ijsblokjes bij de hand hebt om de ijsbeker te vullen. Het is beter om gewone ijsblokjes te hebben, zonder gaatjes zodat het niet te snel smelt.

Water

Ten minste 80 ml koud water.

Zout

Het wordt aanbevolen om genoeg zout te hebben om 7 zoutinlaatdoppen te vullen, wat overeenkomt met ongeveer 170 g.

Opmerking: Zout wordt niet verbruikt; het wordt gebruikt om te voorkomen dat ijsmengsels snel befrist.

Kop

Gebruik een bestaande beker of koop een beker van 250 ml.

TIP: Uw machine gebruiken

Je machine kan maximaal 1L SLUSH mix in één keer maken.

LET OP: de Slush mix zal in volume afnemen wanneer de slush zich begint te vormen.

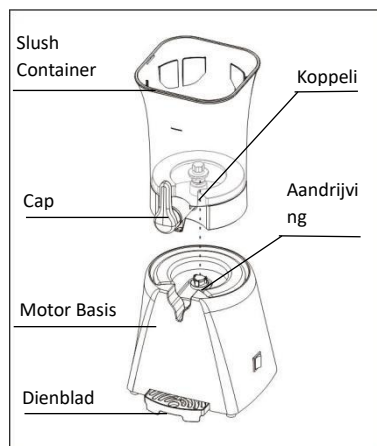
Overschrijd NIET de maximale capaciteit van 1L vloeistof in de SLUSH Container zoals aangegeven door het 'Max Vullen' niveau op de voorkant van de container. Hierdoor zal de vloeistof overlopen in de ijscontainer en zich vermengen met het zout en het ijs.

ASSEMBLAGE

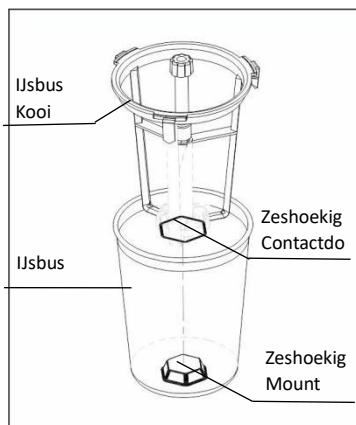
Het is bijna tijd voor wat SLUSHs.

Laten we eerst de SLUSH Maker klaarmaken voor actie...

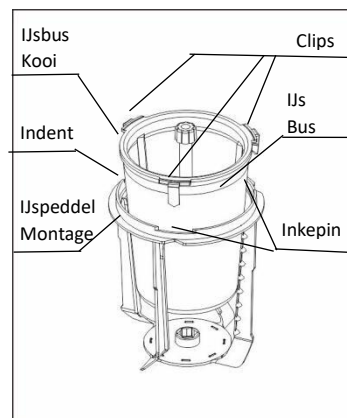
Steek de stekker **NIET** in het stopcontact voordat de SLUSH Maker volledig in elkaar is gezet. Maak voor het eerste gebruik alle verwijderbare onderdelen schoon met een zachte spons en afwasmiddel, spoel grondig af met schoon water en droog.



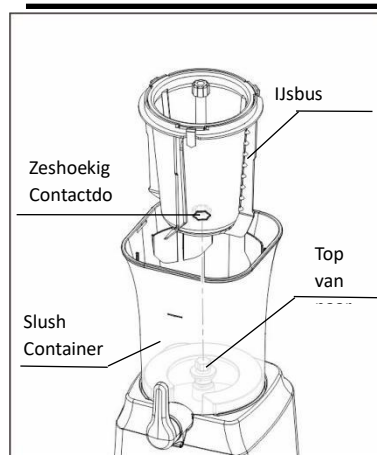
1 Plaats de Slush Container op de motorbasis. Zorg ervoor dat de koppeling op de Slush Container goed is uitgelijnd met het aandrijftandwiel en stevig op zijn plaats schuift. De dop moet recht boven het plateau voor drankjes zitten.



2 Plaats de Ice Canister Cage in de Ice Canister. Zorg ervoor dat de zeshoekige aansluiting op de Ice Canister Cage uitgelijnd is met de zeshoekige bevestiging in de Ice Canister.

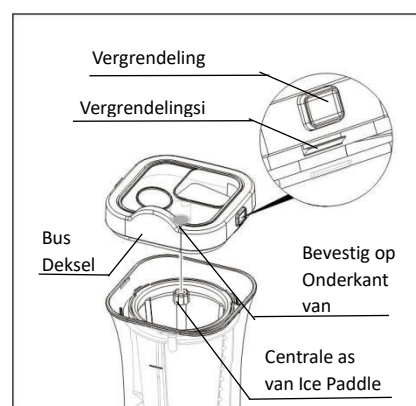


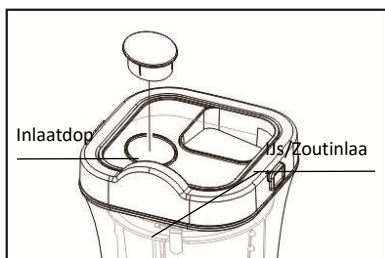
3 Plaats de Ice Canister compleet met Ice Canister Cage in de Ice Paddle Assembly zodat de Clips op één lijn liggen met de 3 Indents. Zorg ervoor dat de Ice Canister goed op zijn plaats zit. Druk elke clip voorzichtig op zijn plaats. Een luide 'klik' geeft aan dat elke clip goed op zijn plaats



4 Plaats de geassembleerde ijscontainer in de Slush Container. Zorg ervoor dat de zeshoekige aansluiting op de ijscontainer uitgelijnd is met de bovenkant van het koppelstuk in de Slush Container en stevig op zijn plaats schuift.

5 Plaats het deksel van de jerrycan op zijn plaats. Duw de voorkant van het deksel omlaag en vervolgens de achterkant. De centrale as van de ijspaddle-assemblage moet stevig op zijn plaats zitten in de houder aan de onderkant van het busdeksel. Zet de vergrendeling vast op de achterste vergrendelingsopening van de Slush Container.

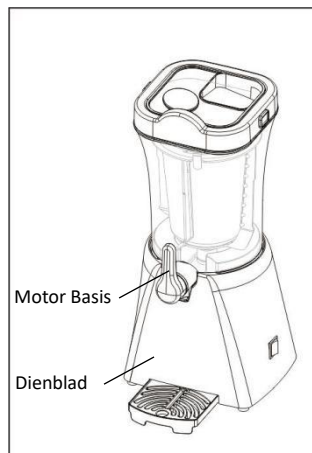




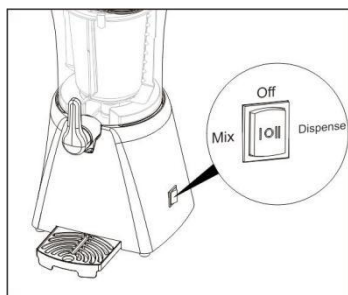
Bus
Deksel

6 Duw de inlaatkap op zijn plaats in de ijs-/zoutinlaat.

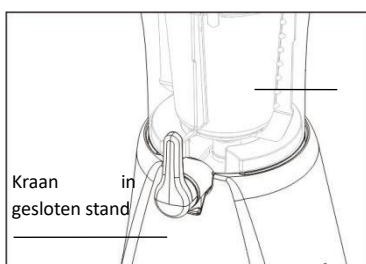
7 Trek de Drankenhouder voorzichtig uit de motorbasis totdat deze volledig is uitgeschoven.



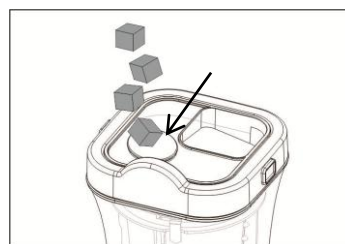
GEBRUIK VAN DE MACHINE



- 1** Steek de stekker van het apparaat in het stopcontact en controleer of het apparaat is ingeschakeld.
- 2** Druk de Mix/Uit/Dispense-schakelaar in stand I (Mix).



- 3** Zorg ervoor dat de kraan in de gesloten stand staat.
BELANGRIJK
Het is erg belangrijk dat je machine werkt voordat je ijs toevoegt, anders kan de motor of het mes bevriezen.



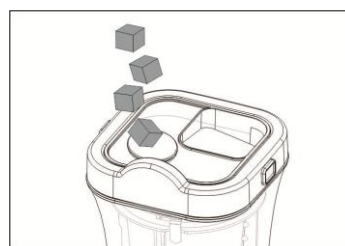
- 4** Verwijder de inlaatdop en vul de ijsbus voor de helft met ijs door de ijs/zoutinlaat. Dit wordt aangegeven door de ICE- en SALT-markering op het deksel van de bus.



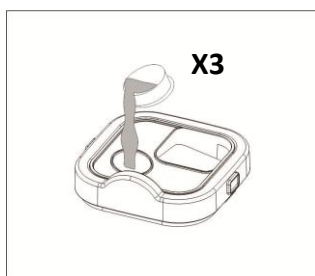
- 5** Giet 2 inlaatdoppen zout in de ijs/zoutinlaat.
BELANGRIJK
Voeg alleen zout toe aan de ijscontainer. Het zout wordt niet verbruikt; het wordt gebruikt om te voorkomen dat het ijsmengsel snel bevroert.



- 6** Giet 40 ml water in de ijsbus via de ijs/zoutinlaat.



- 7** Vul de rest van de Ice Canister met ijsblokjes via de Ice/Salt Inlet.
Opmerking: Het ijspeil moet minstens 3 cm onder de rand van de ijscontainer staan.



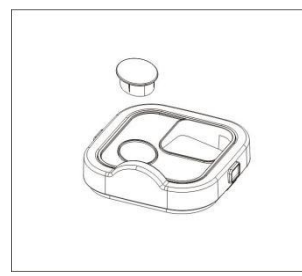
8 Giet nog eens 3 inlaatschepjes zout in de ijsbus via de ijs/zoutinlaat.

BELANGRIJK

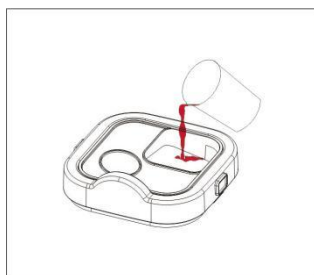
Voeg alleen zout toe aan de ijscontainer. Het zout wordt niet verbruikt; het wordt gebruikt om te voorkomen dat het ijsmengsel snel bevroert.



9 Giet nog eens 40 ml water in de ijscontainer.



10 Plaats de inlaatskap terug op zijn plaats op het deksel.



11 Giet het siroopmengsel langzaam door de siroopinlaat rechts achter op het deksel van de jerrycan. Dit wordt aangegeven door de markering DRANKEN MET ALLEEN HOOGTE AAN SUIKER op het deksel van de jerrycan.

BELANGRIJK

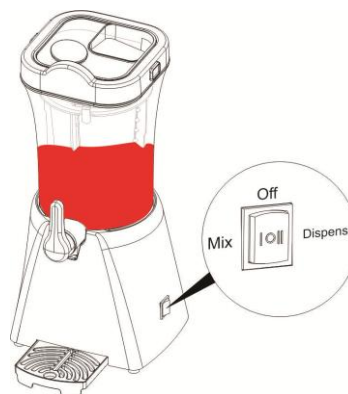
Overschrijd de limiet van 1 liter, zoals aangegeven door de

12 Laat de machine ongeveer 15-25 minuten draaien. Laat de machine niet onbeheerd achter en overschrijd de werktijd (40 minuten) niet. De tijd die nodig is om de gewenste consistentie te bereiken hangt af van de omgevingstemperatuur.

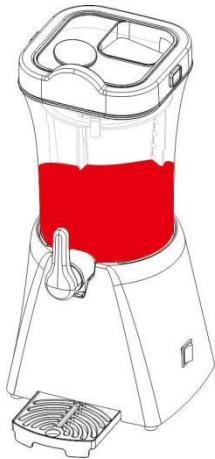
13 Wanneer het niveau van het mengsel daalt, voeg dan meer ijsblokjes toe aan de Ice Canister tot een niveau dat niet hoger is dan 3 cm van de rand van de Ice Canister. Vul het ijs niet tot de bovenkant van de bus, want dan koelt de Ice Canister te veel af; voeg een paar ijsblokjes per keer toe en wacht een minuut of twee voordat je meer ijsblokjes toevoegt. Voeg 2 of 3 Inlaatschepjes zout toe aan de Ice Canister en evenveel water.

BELANGRIJK

Voeg alleen zout toe aan de ijscontainer. Het zout wordt niet



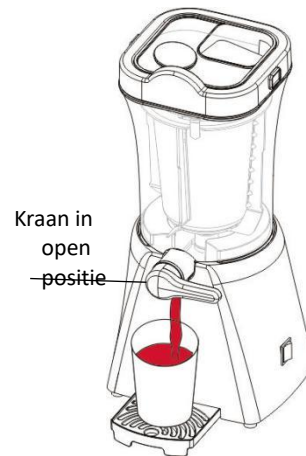
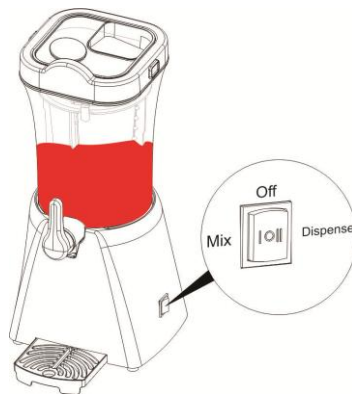
Opmerking: Als de ijscontainer vastloopt, zet de machine dan uit en wacht tot het ijs rond de opvangbak gesmolten is, zodat de messen weer kunnen draaien. Als het ijs voldoende gesmolten is, voeg dan opnieuw ijs toe, langzaam en regelmatig om de bus voldoende af te koelen om slush te maken.



14 Om perfecte Slush te maken, wacht je tot het Slush-mengsel pieken vormt voordat je het schenkt.

Opmerking: Wacht na gebruik van de slushmaker minstens 15 minuten voordat je hem weer gebruikt. Zo kan de motor afkoelen.

Slush doseren



- 1** Druk de Mix/Uit/Dispense-schakelaar in stand II (doseren).
- 2** Plaats een kop of glas op het plateau en draai de hendel van het kraantje met de klok mee in de open stand. Het mengsel begint te schenken.
- 3** Om de afgifte te stoppen, draait u de Taphendel tegen de klok in.
- 4** Als je klaar bent, druk je de Mix /Off/Dispense-schakelaar op Off (positie O).

OPSLAG EN ONDERHOUD

Reiniging en onderhoud

We raden aan om de Ice Canister direct na gebruik schoon te maken. Er wordt een grote hoeveelheid zout gebruikt bij het maken van SLUSHs. Dit zout wordt niet verbruikt en voorkomt bevriezing.

Als het zout lange tijd in de Ice Canister blijft zitten, zal het metaal corroderen:

Uw machine reinigen:

- 1** Haal de stekker het stopcontact en laat het apparaat volledig afkoelen.

BELANGRIJK

Voordat u de machine reinigt, moet u ervoor zorgen dat de machine is uitgeschakeld met de Mix/Uit/Dispense schakelaar op Uit [Positie O].

- 2** Verwijder alle afneembare onderdelen.

Opmerking: Als u het deksel van de jerrycan verwijdt, drukt u de clip en de achterkant naar binnen om het deksel los te maken. Wees voorzichtig met scherpe randen of onderdelen tijdens het schoonmaken.

BELANGRIJK

Dompel de motorbasis **NIET** onder in water of andere vloeistoffen.

3 Reinig de afneembare, niet-elektronische onderdelen in lauw water met wat afwasmiddel en spoel ze af onder de kraan.

BELANGRIJK

Gebruik GEEN grove of schurende reinigingsmiddelen of staalwol om het apparaat schoon te maken.

4 Reinig de buitenkant van het apparaat met een zachte, vochtige doek.

BELANGRIJK

Spuut reinigingsmiddelen nooit rechtstreeks op het apparaat. Breng het reinigingsmiddel indien nodig aan op een zachte doek.

5 Maak de ijscontainer na elk gebruik goed schoon. De ijscontainer is stevig, maar het metaal is met opzet dun gemaakt. Na gebruik mag er geen zout in of op de ijsbus achterblijven. Het kan corrosie veroorzaken. De ultradunne ijsbus zorgt ervoor dat de vrieskoude temperaturen naar de buitenwand worden overgedragen, dit ontwerp helpt je om perfecte SLUSH te maken.

BELANGRIJK

Gebruik **GEEN** vaatwasser om uw machine schoon te maken.

Opslag

Om uw machine veilig op te bergen:

- 1 Controleer of de machine is uitgeschakeld met de Mix/Uit/Dispense schakelaar op Uit (stand 0).
- 2 Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact.
- 3 Zorg ervoor dat de machine volledig is afgekoeld en IS schoon voordat u deze opbergt.
- 4 Bewaar het apparaat in de oorspronkelijke verpakking op een schone, droge plaats. Het apparaat tijdens gebruik of opslag niet bloot aan regen of vocht.

Onderhoud

Als u uw machine laat vallen of beschadigt, gebruik deze dan niet totdat deze is onderzocht door de servicedienst van HKoenig. Onderhoud mag alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerd onderhoudspersoneel.

De machine is alleen voor huishoudelijk gebruik.

Problemen oplossen

je machine niet werkt zoals verwacht, kun je hieronder een eenvoudige oplossing vinden:

Wat gebeurt er?	Wat het zou kunnen zijn
De motor draait niet	Het mes kan bevroren zijn. Schakel de machine uit, verplaats het bevroren mes en start de machine opnieuw.
Het mengsel IS niet aan het bevriezen of koelen	De ijsbus is misschien niet koud genoeg. Voeg meer ijs en zout toe. Het toegevoegde mengsel is te warm. We raden aan om het siroopmengsel minstens 2 uur te koelen, het liefst de hele nacht voor gebruik. Voor de beste resultaten bevries je de ijsbus 1 uur voor gebruik.
Als de SLUSH Maker IS te snel te koud wordt	Er wordt te veel ijs gebruikt Laat bij het vullen van de jerrycan 3 cm ruimte tussen de bovenkant van het ijs en de rand van de jerrycan.

Als het deksel van de jerrycan loskomt	Er wordt te veel ijs gebruikt Laat bij het vullen van de jerrycan 3 cm ruimte tussen de bovenkant van het ijs en de rand van de jerrycan.
Als je SLUSH Maker geen slush maakt	Dit kan komen doordat er zout in het verkeerde compartiment is gevallen. Zorg ervoor dat er alleen zout wordt gegoten in de IJs/Zoutinlaat die wordt aangegeven door de ICE AND SALT-markering op het deksel van de ijsbus.

Handige tips en trucs

- Voeg geen dikke vloeistoffen of vaste stoffen toe aan de Slush mix.
- Gebruik het apparaat niet langer dan nodig en niet langer dan 40 minuten aaneengesloten.
- Consumeer SLUSH's zodra ze geserveerd zijn.
- Slushmengsels met een hoger suikergehalte zullen sneller de gewenste consistentie bereiken dan mengsels met een lager suikergehalte.
- Begin bij de bereiding altijd met vloeibare mengsels en niet met bevroren mengsels.
- Volg de instructies op de siroopfles nauwkeurig op.
- Je kunt elke drank met een hoog suikergehalte in je machine gebruiken, zoals vers sinaasappelsap.
- Zorg ervoor dat je mengsel een hoog suikergehalte heeft, dat helpt bij de reactie om slush te maken. Als het mengsel niet voldoende bevriest om slush te maken, zit er te veel suiker in het mengsel en moet het worden verdund. Als het mengsel te vast wordt, heb je waarschijnlijk meer suiker in je mengsel nodig.

GARANTIE

De garantieperiode voor onze producten is 2 jaar, tenzij anders vermeld, vanaf de datum van eerste aankoop of de datum van levering.

Als je problemen of vragen hebt, kun je gemakkelijk toegang krijgen tot onze helppagina's, tips voor het oplossen van problemen, veelgestelde vragen en gebruikershandleidingen op onze servicesite: <https://sav.hkoenig.com>.

Door de referentienaam van je apparaat in de zoekbalk te typen, krijg je toegang tot alle beschikbare online ondersteuning, ontworpen om zo goed mogelijk aan je behoeften te voldoen.

Als je nog steeds geen antwoord op je vraag of probleem kunt vinden, klik dan op "Heeft het antwoord je probleem opgelost?". Dit leidt je naar het aanvraagformulier voor klantenondersteuning, dat je kunt invullen om je verzoek te valideren en hulp te krijgen.

GARANTIEVOORWAARDEN

De garantie dekt alle storingen die optreden bij normaal gebruik, in overeenstemming met het gebruik en de specificaties in de gebruikershandleiding.

Deze garantie is niet van toepassing op verpakkings- of transportproblemen tijdens verzending van het product door de eigenaar. Ook normale slijtage van het product, onderhoud of vervanging van verbruiksartikelen vallen niet onder de garantie.

UITSLUITING VAN GARANTIE

- Accessoires en slijtageonderdelen (*).
- Normaal onderhoud van het apparaat.
- Alle storingen die het gevolg zijn van onjuist gebruik (schokken, niet-naleving van de aanbevelingen voor de voeding, slechte gebruiksomstandigheden, enz.), onvoldoende onderhoud of verkeerd gebruik van het apparaat, evenals het gebruik van ongeschikte accessoires.
- Schade van externe oorsprong: brand, waterschade, stroompiek, enz.
- Apparatuur die gedemonteerd is, zelfs gedeeltelijk, door personen die daartoe niet bevoegd zijn (met name de gebruiker).
- De producten waarvan het serienummer ontbreekt, verslechterd of onleesbaar is, zodat identificatie niet mogelijk is.
- De producten die worden verhuurd, gedemonstreerd of tentoongesteld.

(*) Sommige onderdelen van uw apparaat, slijtageonderdelen of verbruiksartikelen genoemd, verslechteren met de tijd en de frequentie van het gebruik van uw apparaat. Deze slijtage is normaal, maar kan worden geaccentueerd door slechte gebruiks- of onderhoudsomstandigheden van uw apparaat. Deze onderdelen vallen daarom niet onder de garantie.

De bij het apparaat geleverde accessoires zijn ook uitgesloten van de garantie. Ze kunnen niet worden geruild of terugbetaald. Sommige accessoires kunnen echter rechtstreeks via onze website worden gekocht: <https://sav.hkoenig.com/>.

MILIEU

LET OP :

Gooi dit product niet weg zoals dat met andere huishoudelijke producten is gebeurd. Er is een scheiding van dit afvalproduct in gemeenschappen, u moet uw lokale autoriteiten informeren over de plaatsen waar u dit product kunt inleveren. Elektrische en elektronische producten bevatten namelijk gevaarlijke stoffen die schadelijk zijn voor het milieu of de menselijke gezondheid en moeten worden gerecycled. Het symbool hier geeft aan dat elektrische en elektronische apparatuur zorgvuldig moet worden gekozen, een afvalcontainer op wieltjes is gemarkeerd met een kruis.



ESPAÑOL

SALVAGUARDIAS IMPORTANTES

LEA ATENTAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES ANTES DE MONTAR Y UTILIZAR SU GRANIZADORA.

LE RECOMENDAMOS QUE GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES EN UN LUGAR SEGURO PARA FUTURAS CONSULTAS.

- ✗ No utilice nunca accesorios o herramientas no incluidos con la máquina. El uso de estos accesorios puede provocar incendios, descargas eléctricas o lesiones.
- ✗ No utilice nunca la máquina para un uso distinto al previsto. El aparato es sólo para uso doméstico. Este aparato sólo se utiliza en interiores.
- ✗ No permita nunca que los niños utilicen el aparato. Es necesaria una estrecha supervisión cuando este aparato se utilice cerca de niños.
- ✗ Nunca deje que el cable de alimentación cuelgue del borde de la encimera, toque superficies calientes, quede anudado, atrapado o pellizcado.
- ✗ No colocar nunca sobre o cerca de una fuente de calor.
- ✗ No deje nunca la máquina desatendida durante su uso.
- ✗ No toque nunca las partes metálicas expuestas del aparato durante su uso, ya que se calentarán mucho.
- ✗ No utilice nunca la máquina mediante un temporizador externo o un

sistema de control remoto independiente.

- ✗ No sumerja nunca el cable de alimentación ni el enchufe en agua ni en ningún otro líquido. Esto es para proteger contra descargas eléctricas.
- ✓ Asegúrese siempre de que la máquina sólo sea utilizada por un adulto responsable.
- ✓ Utilice siempre la máquina sobre una superficie estable y nivelada.
- ✓ Asegúrese siempre de tener las manos secas antes de manipular el enchufe o encender la máquina.
- ✓ Apague la máquina y desenchúfela de la toma de corriente cuando no la utilice, antes de montar o desmontar piezas y antes de limpiarla. Para desenchufar, sujete el enchufe y tire de la toma de corriente. Nunca tire del cable de alimentación.
- ✓ Deje siempre la máquina se enfríe completamente antes de limpiarla o guardarla.
- ✓ Realice siempre comprobaciones periódicas de la máquina y del cable de alimentación.

Para evitar peligros, si hubiera algún signo de daño, no intente utilizarlo ni repararlo. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por HKoenig. La máquina no tiene piezas reparables por el usuario. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de HKoenig para obtener información sobre el examen, la reparación o el

ajuste.

Este aparato puede ser utilizado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, siempre que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso seguro del aparato y comprendan los peligros que conlleva.

Los niños no deben jugar con el aparato.

Este aparato puede ser utilizado por niños de al menos 8 años de edad, siempre que estén supervisados y hayan recibido instrucciones sobre el uso seguro del aparato y sean plenamente conscientes de los peligros que conlleva.

- La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños a menos que tengan al menos 8 años y estén supervisados por un adulto.
- Mantenga el aparato y su cable de alimentación fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
- Al utilizar equipos eléctricos, deben tomarse siempre precauciones de seguridad para evitar el riesgo de incendio, descarga eléctrica y/o lesiones en caso de uso indebido.
- Asegúrese de que el voltaje indicado en la placa de características se corresponde con el voltaje principal de su instalación. Si no es así, póngase en contacto con el distribuidor y no conecte la unidad
- El aparato no debe utilizarse si se ha caído, si presenta signos

evidentes de deterioro o si tiene fugas.

- Conserve este documento a mano y entrégueselo al futuro propietario en caso de transferencia de su dispositivo.
- No utilice este aparato si tiene el cable o el enchufe dañados, si no funciona correctamente o si se ha dañado o caído. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante o su agente de servicio o una persona con cualificación similar con el fin de evitar un peligro.
- Este aparato está diseñado para su uso en aplicaciones domésticas y similares, tales como
 - zonas de cocina en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo
 - granjas
 - en hoteles, moteles y otros entornos residenciales
 - habitaciones de huéspedes.
- El aparato no está destinado a ser accionado por un temporizador externo o un sistema de control remoto.
- La máquina sólo se utiliza para uso doméstico y en interiores.

Seguridad eléctrica

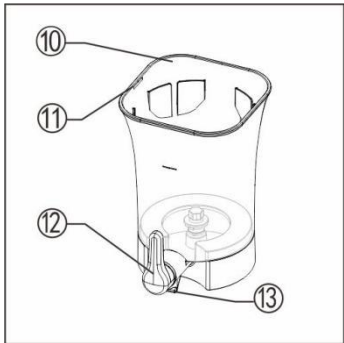
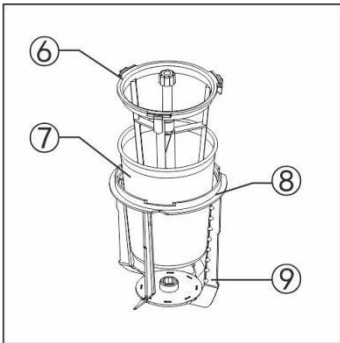
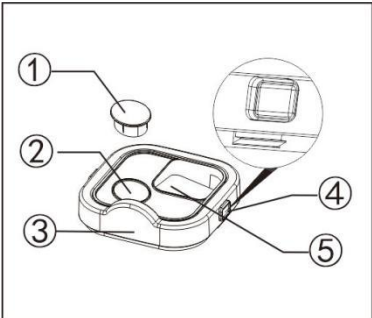
LEA ATENTAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR EL GRANIZADOR O DE CONECTARLO A LA RED ELÉCTRICA.

- Evite el contacto con las piezas móviles. No intente anular ningún mecanismo de enclavamiento de seguridad.
- No hay piezas reparables por el usuario en el interior de la máquina. Para evitar riesgos, deje siempre el mantenimiento en manos de personal cualificado.
- No exponga la máquina a la lluvia ni a la humedad durante su uso o almacenamiento.
- Antes de encenderla, asegúrese de que el voltaje de su red eléctrica es el mismo que el indicado en la placa de características de la máquina. Conectarla a cualquier otra fuente de alimentación puede causar daños.
- El usuario no puede sustituir el cable de alimentación de la máquina. Si el cable de alimentación está dañado, toda la máquina debe ser sustituida por una persona cualificada para evitar riesgos. Para evitar riesgos, si es necesario cambiar el enchufe porque no es adecuado para la toma de corriente o porque está dañado, debe cortarlo y encargarse su sustitución a personal cualificado.
- Este aparato tiene un enchufe polarizado (una clavija es más ancha que la otra). Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, este enchufe sólo encaja en una toma polarizada. Si el enchufe no encaja completamente en la toma de corriente, invértalo. Si sigue sin encajar, póngase en contacto con un electricista cualificado. No modifique el enchufe de ninguna manera.

ANTES DE EMPEZAR

Retirar embalaje
Retire con cuidado todo el material de embalaje y las etiquetas promocionales del SLUSH Maker
Contenido de la caja
En la caja encontrará...

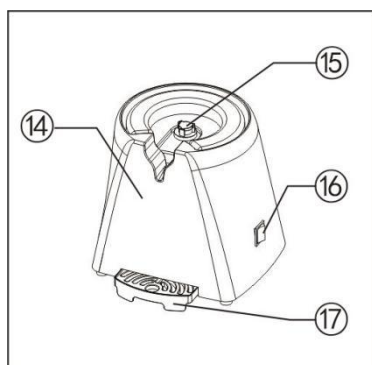
Bote Tapa Bote de hielo Recipiente para granizados



1	Tapa de entrada de hielo/sal	6	Jaula para bidones de hielo con clips de bloqueo para palas de hielo	10	Recipiente para granizados
2	Entrada de hielo/sal	7	Bote de hielo	11	Muesca de bloqueo
3	Tapa del bote	8	Conjunto de pala de hielo	12	Mango de grifo
4	Cierre de seguridad	9	Cuchillas Slush	13	Toque
5	Entrada de jarabe				



Motor



14	Base del motor
15	Rueda dentada motriz
16	Interruptor de mezcla/apagado/distribución
17	Bandeja de bebidas

Preparación de las materias primas

Bebida

Puedes comprar zumo con alto contenido en azúcar, como zumo de naranja, de melocotón, bebidas carbonatadas, etc.; o hacer tu propia mezcla de sirope y agua.

Si decide preparar su propia bebida, puede mezclar 835 ml de agua con 165 ml de sirope en un recipiente que pueda contener al menos 1 litro de bebida para obtener una mezcla de 1 litro para hacer granizado. Si la mezcla no puede producir el granizado necesario, se puede añadir más agua o sirope según sea necesario. Si la mezcla no se congela hasta el punto de producir hielo, puede ser necesario añadir más agua. Si la mezcla se endurece demasiado, puede ser necesario añadir más sirope.

Para hacer el granizado perfecto, es necesario refrigerar la bebida en el frigorífico durante al menos 2 horas, preferiblemente toda la noche. Si la temperatura de la bebida es demasiado alta, no se enfriará ni congelará en el recipiente para bebidas. Para obtener el granizado más rápidamente y lograr los mejores resultados, se recomienda congelar el vaso de almacenamiento de hielo durante 1 hora antes de hacer el granizado. No congele el depósito de hielo durante más de 1 hora, ya que se enfriará demasiado.

Cubitos de hielo

Asegúrate de tener a mano suficientes cubitos de hielo para llenar el recipiente. Es mejor tener cubitos lisos, sin agujeros, para que no se derritan demasiado rápido.

Agua

Al menos 80 ml de agua fría.

Sal

Se recomienda disponer de sal suficiente para llenar 7 tapones de entrada de sal, lo que equivale aproximadamente a 170 g.

Nota: La sal no se consumirá; se utiliza para evitar la rápida congelación de las mezclas de hielo.

Taza

Utilice el vaso existente o compre uno de 250 ml.

CONSEJO: Uso de la máquina

Su máquina puede hacer un máximo de 1L de mezcla SLUSH de una sola vez.

TENGA EN CUENTA que la mezcla de granizado reducirá su volumen cuando empiece a formarse el granizado.

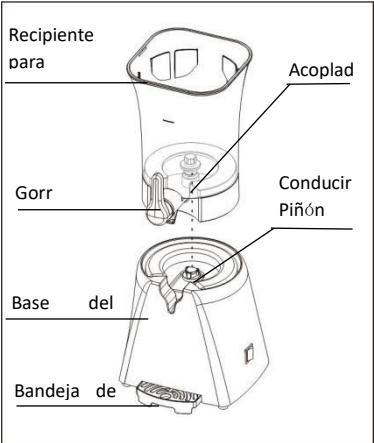
NO sobrepase la capacidad máxima de 1 L de líquido en el recipiente SLUSH, indicada por el nivel de "llenado máximo" en la parte frontal del recipiente. De lo contrario, el líquido rebosará en el depósito de hielo y se mezclará con la sal y el hielo.

MONTAJE

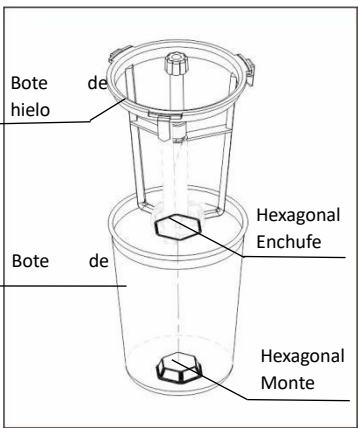
Es casi la hora de algunos SLUSHs.

En primer lugar, preparemos el SLUSH Maker para la acción...

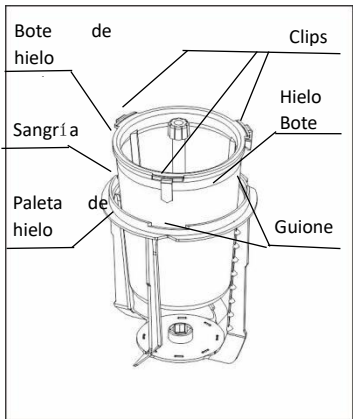
NO enchufe el cable de alimentación a la red eléctrica hasta que el SLUSH Maker esté completamente montado. Antes de utilizarlo por primera vez, limpie las piezas desmontables con una esponja suave y detergente líquido, aclárelas bien con agua limpia y séquelas.



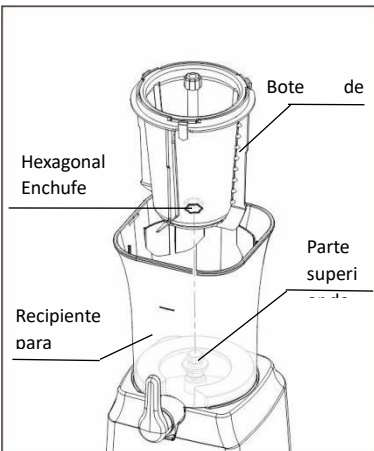
1 Inserte el recipiente de agua fría en la base del motor. Asegúrese de que el acoplador del recipiente de agua fría esté correctamente alineado con la rueda dentada motriz y encaje firmemente en su posición. El tapón debe quedar justo encima de la bandeja de bebidas.



2 Inserte la jaula del contenedor de hielo en el contenedor de hielo. Asegúrese de que el casquillo hexagonal de la jaula del depósito de hielo esté alineado con el soporte hexagonal del depósito de

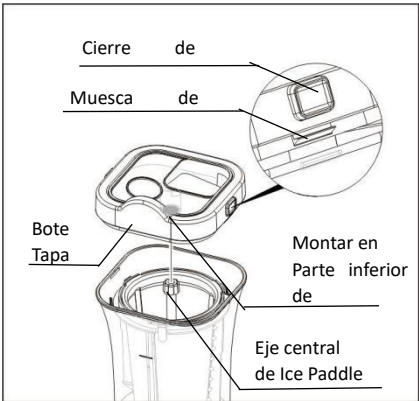


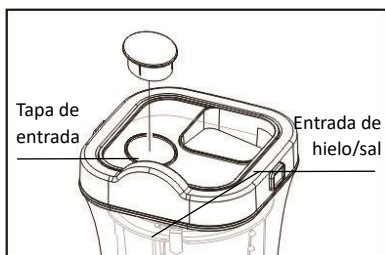
3 Inserte el depósito de hielo completo con la jaula del depósito de hielo en el conjunto de la paleta de hielo de forma que los clips queden alineados con las 3 muescas. Asegúrese de que el Canister esté correctamente asentado. Empuje cuidadosamente cada clip en su



4 Inserte el depósito de hielo montado en el recipiente de agua fría. Asegúrese de que el casquillo hexagonal del depósito de hielo esté alineado con la parte superior del acoplador del recipiente de agua fría y encaje firmemente en su sitio.

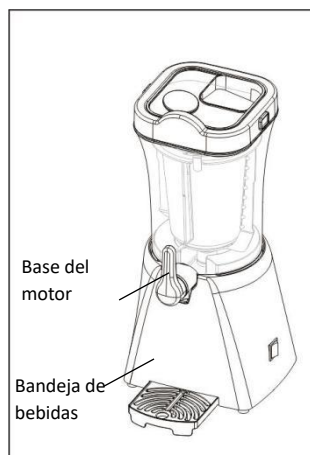
5 Coloque la tapa del recipiente. Empuje hacia abajo la parte delantera de la tapa y luego la parte trasera. El eje central del conjunto de la paleta de hielo debe estar firmemente colocado en el soporte de la parte inferior de la tapa del recipiente. Asegure el pestillo de bloqueo en la muesca de bloqueo trasera del recipiente de granizado.



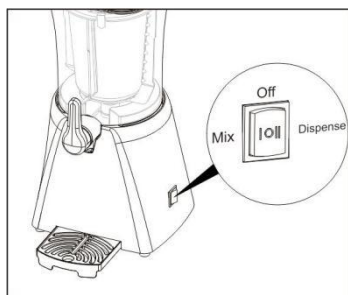


Bote
Tapa

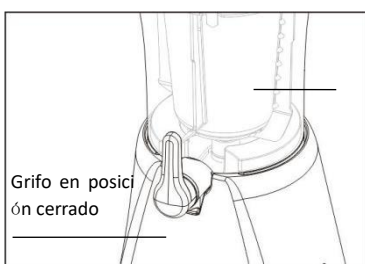
- 6** Empuje la tapa de entrada hasta su posición en la entrada de
- 7** Extraiga con cuidado la bandeja de bebidas de la base del motor hasta que esté completamente



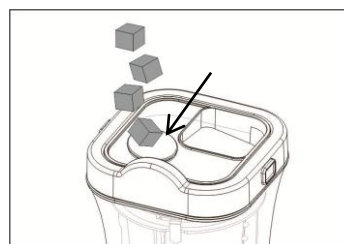
UTILIZACIÓN DE LA MÁQUINA



- 1** Enchufe la máquina a una fuente de alimentación adecuada y compruebe que está conectada a la toma de corriente.
- 2** Pulse el interruptor Mix/Off/Dispense hasta la posición I (Mix).



- 3** Asegúrese de que el grifo esté en posición cerrada.
- IMPORTANTE**
Es muy importante que su Máquina esté funcionando antes de añadir hielo; de lo contrario, el motor o la cuchilla podrían congelarse.



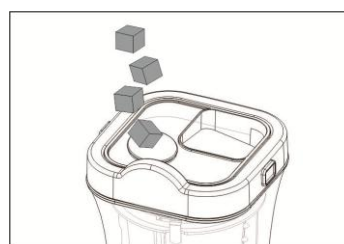
- 4** Retire la Tapa de Entrada y llene el Recipiente de Hielo hasta la mitad con hielo a través de la Entrada de Hielo/Sal. Esto se indica con el marcador ICE y SALT en la tapa del recipiente.



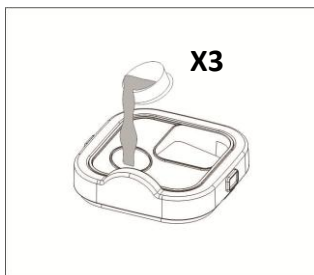
- 5** Vierta 2 tapones de entrada de sal en la entrada de hielo/sal.
- IMPORTANTE**
Añada sal sólo al depósito de hielo. La sal no se consumirá; se utiliza para impedir que la mezcla de hielo se congele rápidamente.



- 6** Vierta 40 ml de agua en el depósito de hielo a través de la entrada de hielo/sal.



- 7** Llene el resto del Recipiente de Hielo con cubitos de hielo a través de la Entrada de Hielo/Sal.
- Nota:** El nivel de hielo debe estar al menos 3 cm por debajo del borde del depósito de hielo.



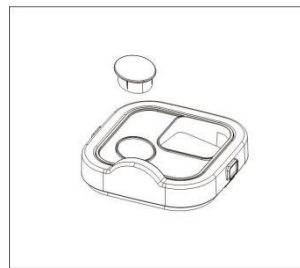
- 8** Vierta otros 3 tapones de entrada de sal en el depósito de hielo a través de la entrada de hielo/sal.

IMPORTANTE

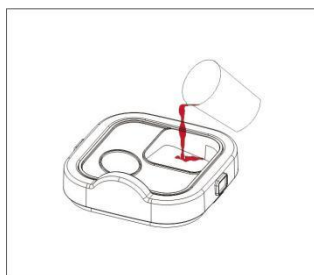
Añada sal sólo al depósito de hielo. La sal no se consumirá; se utiliza para impedir que la mezcla de hielo se congele rápidamente.



- 9** Vierta otros 40 ml de agua en el depósito de hielo.



- 10** Vuelva a colocar el tapón de entrada en la tapa.



- 11** Vierta lentamente la mezcla de sirope a través de la entrada de sirope situada en la parte posterior derecha de la tapa del recipiente. Esto se indica con el marcador "SÓLO BEBIDAS CON ALTO CONTENIDO DE AZÚCAR" en la tapa del recipiente.

IMPORTANTE

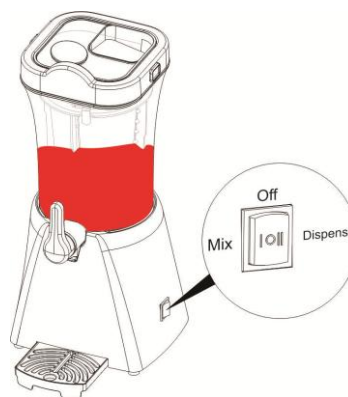
NO sobrepase el límite de 1L

- 12** Deje la máquina en funcionamiento durante aproximadamente 15-25 minutos. No deje la máquina desatendida ni exceda el tiempo de funcionamiento (40 minutos). La cantidad de tiempo hasta alcanzar la consistencia deseada dependerá de la temperatura ambiente.

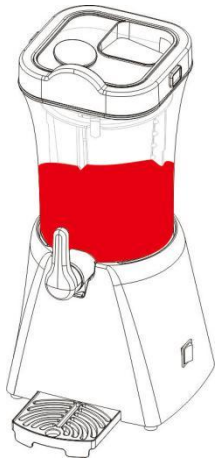
- 13** Cuando baje el nivel de la mezcla, añada más cubitos de hielo al Ice Canister hasta un nivel no superior a 3 cm del borde del Ice Canister. No llene el recipiente de hielo hasta arriba, ya que se enfriaría demasiado; añada un par de cubitos de hielo cada vez y espere uno o dos minutos antes de añadir más cubitos. Añada 2 ó 3 tapones de sal al Ice Canister y la cantidad equivalente de agua.

IMPORTANTE

Añada sal sólo al depósito de hielo. La sal no se consumirá; se utiliza para impedir que la mezcla de hielo se



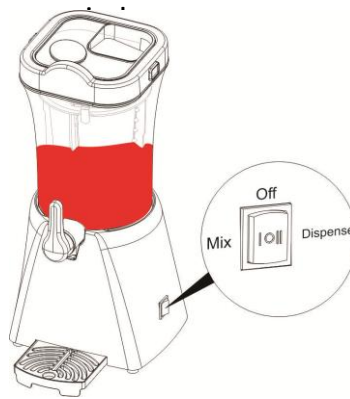
Nota: Si el depósito de hielo se atasca, simplemente apague la máquina y espere a que el hielo se derrita alrededor del depósito, lo suficiente como para permitir que las cuchillas giren de nuevo. Una vez que se haya derretido lo suficiente, añada hielo de nuevo, lentamente y con regularidad para enfriar el recipiente lo suficiente para hacer granizado.



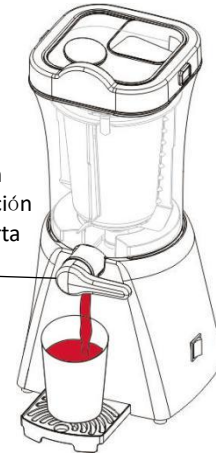
14 Para crear un granizado perfecto, espere a que se formen picos en la mezcla de granizado antes de dispensar.

Nota: Después de utilizar la granizadora espere al menos 15 minutos antes de volver a utilizarla. Esto permitirá que el motor se enfríe.

Dispensación de



Grifo en posición abierta



- 1** Pulse el interruptor Mezclar/Apagar/Dispensar en la posición II (dispensar).
- 2** Coloque una taza o un vaso en la bandeja de bebidas y gire la palanca del grifo en el sentido de las agujas del reloj hasta que quede en posición abierta. La mezcla empezará a verterse.
- 3** Para detener la dispensación, gire la palanca del grifo en sentido antihorario.
- 4** Cuando haya terminado, pulse el interruptor Mix /Off/Dispense hasta la posición Off (Posición O).

ALMACENAMIENTO Y MANTENIMIENTO

Limpieza y cuidado

Recomendamos limpiar el depósito de hielo inmediatamente después de su uso. En la fabricación de los SLUSH se utiliza una gran cantidad de sal. Esta sal no se consume y evita la congelación.

Si la sal se deja en el depósito de hielo durante un largo periodo de tiempo, corroerá el metal. Consulte los pasos siguientes:

Para limpiar la máquina:

- 1** Desenchufe la máquina de la red eléctrica y deje que se enfríe completamente.

IMPORTANTE

Antes de limpiar la máquina, asegúrese de que esté apagada con el interruptor de mezcla/apagado/dosificación en la posición Off [Posición O].

2 Retire todas las piezas desmontables.

Nota: Cuando retire la tapa del recipiente, presione el clip y la parte posterior hacia dentro para soltar la tapa del recipiente. Tenga cuidado al manipular bordes o piezas afiladas durante la limpieza.

IMPORTANTE

NO sumerja la base del motor en agua ni en ningún otro líquido.

3 Limpie las piezas desmontables no electrónicas en agua tibia con un poco de detergente líquido y enjuáguelas bajo el grifo.

IMPORTANTE

NO utilice limpiadores ásperos o abrasivos ni estropajos de acero para limpiar la máquina.

4 Limpie la superficie exterior de la máquina con un paño suave humedecido.

IMPORTANTE

No pulverice ni aplique nunca productos de limpieza directamente sobre la máquina. Si es necesario, aplique el limpiador sobre un paño suave.

5 Limpie a fondo el depósito de hielo después de cada uso. El Ice Canister es resistente, pero el metal está diseñado a propósito para ser

delgado. No se debe dejar sal dentro o sobre el Ice Canister después de su uso, ya que puede causar corrosión. El Ice Canister ultrafino permite que las temperaturas frías de congelación se transfieran a la pared exterior, este diseño le ayuda a hacer un SLUSH perfecto.

IMPORTANTE

NO utilice el lavavajillas para limpiar la máquina.

Almacenamiento

Para guardar la máquina de forma segura:

- 1 Asegúrese de que la máquina está apagada con el interruptor Mezclar/Apagar/Dispensar en Off (Posición 0).
- 2 Desenchufe la máquina de la red eléctrica.
- 3 Asegúrese de que la máquina se ha enfriado completamente y está limpia antes de guardarla.
- 4 Guarde la máquina en su embalaje original en un lugar limpio y seco. No exponga la máquina a la lluvia ni a la humedad durante su uso o almacenamiento.

Servicio

Si se le cae o daña la máquina no la utilice hasta que haya sido examinada por el servicio postventa de HKoenig. El mantenimiento sólo debe ser realizado por personal cualificado.

La máquina es sólo para uso doméstico.

Solución de problemas

Si su máquina no funciona como esperaba, puede encontrar una solución sencilla en la siguiente lista:

Qué está pasando	Lo que podría ser
El motor no gira	Es posible que la cuchilla se haya congelado. Apague la máquina, mueva la cuchilla Congelada y reinicie la máquina.
La mezcla NO se congela ni se enfría	Puede que el bote de hielo no esté lo suficientemente frío. Añada más hielo y sal. La mezcla añadida está demasiado caliente. Recomendamos enfriar la mezcla de sirope durante al menos 2 horas, idealmente toda la noche antes de usarla. Para obtener mejores resultados, congele el bote de hielo durante 1 hora antes de usarlo.
Si el SLUSH Maker se enfría demasiado rápido	Se está utilizando demasiado hielo Cuando llene el depósito de hielo, deje un espacio de 3 cm desde la parte superior del hielo hasta el borde del depósito.
Si la tapa del bote se sale	Se está utilizando demasiado hielo Cuando llene el depósito de hielo, deje un espacio de 3 cm desde la parte superior del hielo hasta el borde del depósito.
Si su granizadora no produce granizado	Esto podría deberse a que la sal ha caído en el compartimento equivocado. Asegúrese de que la sal sólo se vierte en la entrada de hielo/sal de , indicada por el marcador de HIELO Y SAL en la tapa del depósito de hielo.

Consejos y sugerencias útiles

- No añada líquidos espesos ni sólidos a la mezcla de granizado.
- No utilice la máquina durante más tiempo del necesario ni durante más de 40 minutos de uso continuo.
- Consumir los SLUSH en cuanto se hayan servido.
- Las mezclas de granizado con mayor contenido de azúcar alcanzarán la consistencia deseada más rápidamente que las mezclas con menor contenido de azúcar.
- Cuando comience la preparación, empiece siempre con mezclas líquidas y no con mezclas congeladas.
- Siga atentamente las instrucciones del frasco de jarabe.
- Puede utilizar cualquier bebida con un alto nivel de azúcar en su máquina, como zumo de naranja natural.
- Asegúrese de que su mezcla tiene un alto contenido de azúcar, que ayuda a la reacción para crear el granizado. Si la mezcla no se está congelando lo suficiente como para producir granizado, hay demasiado azúcar en la mezcla y será necesario diluirla. Si la mezcla se está solidificando demasiado, es probable que necesite más azúcar en la mezcla.

GARANTÍA

El periodo de garantía de nuestros productos es de 2 años, a menos que se indique lo contrario, a partir de la fecha de compra inicial o de la fecha de entrega.

Si tiene algún problema o pregunta, puede acceder fácilmente a nuestras páginas de ayuda, consejos para solucionar problemas, preguntas frecuentes y manuales de usuario en nuestro sitio de servicio: <https://sav.hkoenig.com>.

Escribiendo el nombre de referencia de su dispositivo en la barra de búsqueda, podrá acceder a toda la asistencia en línea disponible, diseñada para satisfacer mejor sus necesidades.

Si sigue sin encontrar respuesta a su pregunta o problema, haga clic en "¿La respuesta ha resuelto su problema?". Esto le dirigirá al formulario de solicitud de asistencia al cliente, que puede rellenar para validar su solicitud y obtener ayuda.

CONDICIONES DE GARANTÍA

La garantía cubre todas las averías que se produzcan en condiciones normales de uso, de acuerdo con el uso y las especificaciones del manual del usuario.

Esta garantía no se aplica a problemas de embalaje o transporte durante el envío del producto por parte del propietario. Tampoco incluye el desgaste normal del producto, ni el mantenimiento o la sustitución de piezas consumibles de

EXCLUSIÓN DE GARANTÍA

- Accesorios y piezas de desgaste (*).
- Mantenimiento normal del aparato.
- Todas las averías derivadas de un uso inadecuado (golpes, incumplimiento de las recomendaciones de alimentación, malas condiciones de uso, etc.), de un mantenimiento insuficiente o de una mala utilización del aparato, así como del uso de accesorios inadecuados.
- Daños de origen externo: incendio, daños por agua, sobrecarga eléctrica, etc.
- Cualquier equipo que haya sido desmontado, incluso parcialmente, por personas que no estén autorizadas para ello (especialmente el usuario).
- Los productos cuyo número de serie faltara, estuviera deteriorado o fuera ilegible, lo que no permitiría su identificación.
- Los productos objeto de arrendamiento, demostración o exposición.

(*) Algunas piezas de su aparato, llamadas piezas de desgaste o consumibles, se deterioran con el tiempo y la frecuencia de uso de su aparato. Este desgaste es normal pero puede acentuarse por malas condiciones de uso o mantenimiento de su aparato. Por lo tanto, estas piezas no están cubiertas por la garantía.

Los accesorios suministrados con el aparato también están excluidos de la garantía. No se pueden cambiar ni reembolsar. No obstante, algunos accesorios pueden adquirirse directamente a través de nuestro sitio web: <https://sav.hkoenig.com/>.

MEDIO AMBIENTE

PRECAUCIÓN :



: deshaga de este producto como lo ha hecho con otros productos domésticos. Hay una separación de este producto de desecho en las comunidades, usted tendrá que informar a las autoridades locales acerca de los lugares donde se puede devolver este producto. De hecho, los productos eléctricos y electrónicos contienen sustancias peligrosas que tienen efectos nocivos para el medio ambiente o la salud humana y deben reciclarse. El símbolo que aparece aquí indica que los aparatos eléctricos y electrónicos deben elegirse con cuidado, un contenedor de residuos con ruedas está marcado con una cruz.

ITALIANO

IMPORTANTI SALVAGUARDIE

LEGGERE ATTENTAMENTE LE PRESENTI ISTRUZIONI PRIMA DI ASSEMBLARE E UTILIZZARE LA MACCHINA PER GRANITE.

SI CONSIGLIA DI CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI IN UN LUOGO SICURO PER IL FUTURO.

✗ Non utilizzare mai accessori o strumenti non inclusi nella macchina.

L'uso di tali accessori può causare scosse elettriche o lesioni.

✗ Non utilizzare mai l'apparecchio per scopi diversi da quelli previsti.

L'apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico.

L'apparecchio deve essere utilizzato esclusivamente in ambienti chiusi.

✗ Non permettere mai ai bambini di utilizzare l'apparecchio. Quando

l'apparecchio viene utilizzato in prossimità di bambini, è necessaria una stretta sorveglianza.

✗ Non lasciare mai che il cavo di alimentazione penda oltre il bordo del piano di lavoro, tocchi superfici calde, si annodi, si incastri o si schiacci.

✗ Non collocare mai sopra o vicino a una fonte di calore.

✗ Non lasciare mai la macchina incustodita durante l'uso.

✗ Non toccare mai le parti metalliche esposte dell'apparecchio durante l'uso, perché potrebbero diventare molto calde.

✗ Non azionare mai la macchina tramite un timer esterno o un sistema di controllo a distanza separato.

- ✗ Non immergere mai il cavo di alimentazione o la spina nell'acqua o in altri liquidi. Questo per proteggere dalle scosse elettriche.
- ✓ Assicurarsi sempre che la macchina sia utilizzata solo da un adulto responsabile.
- ✓ Utilizzare sempre la macchina su una superficie stabile e piana.
- ✓ Assicurarsi sempre che le mani siano asciutte prima di maneggiare la spina o di accendere la macchina.
- ✓ Spegnerla la macchina, quindi staccare la spina dalla presa di corrente quando non viene utilizzata, prima di assemblare o smontare parti e prima della pulizia. Per staccare la spina, afferrarla e tirarla dalla presa. Non tirare mai dal cavo di alimentazione.
- ✓ Lasciare sempre raffreddare completamente la macchina prima di pulirla o riporla.
- ✓ Eseguire sempre controlli regolari della macchina e del cavo di alimentazione.

Per evitare rischi, in caso di segni di danneggiamento, non tentare di utilizzarlo o ripararlo. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito da HKoenig. La macchina non ha parti riparabili dall'utente. Contattare il servizio clienti di HKoenig per informazioni su esami, riparazioni o regolazioni.

Questo apparecchio può essere utilizzato da persone con ridotte

capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che abbiano ricevuto supervisione o istruzioni per l'uso sicuro dell'apparecchio e comprendano i pericoli connessi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio.

Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni di età, purché siano sorvegliati e abbiano ricevuto istruzioni sull'uso sicuro dell'apparecchio e siano pienamente consapevoli dei pericoli connessi.

- La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini, a meno che non abbiano almeno 8 anni e siano sorvegliati da un adulto.
- Tenere l'apparecchio e il cavo di alimentazione fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni.
- Quando si utilizza un'apparecchiatura elettrica, è necessario adottare sempre le precauzioni di sicurezza per evitare il rischio di incendio, scosse elettriche e/o lesioni in caso di uso improprio.
- Assicurarsi che la tensione nominale riportata sulla targhetta corrisponda alla tensione principale dell'impianto. In caso contrario, contattare il rivenditore e non collegare l'unità.
- Il dispositivo non deve essere utilizzato se è caduto, se sono visibili segni evidenti di danneggiamento o se presenta perdite.
- Si prega di tenere a portata di mano questo documento e di consegnarlo al futuro proprietario in caso di trasferimento del

dispositivo.

- Non mettere in funzione questo apparecchio se ha il cavo o la spina danneggiati, se non funziona correttamente o se è stato danneggiato o è caduto. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore o dal suo agente di assistenza o da una persona altrettanto qualificata, al fine di evitare un pericolo.
- Questo apparecchio è destinato all'utilizzo in applicazioni domestiche e simili, come ad esempio
 - aree cucina di negozi, uffici e altri ambienti di lavoro
 - case coloniche
 - in hotel, motel e altri ambienti residenziali
 - camere per gli ospiti.
- Il dispositivo non è destinato a essere azionato da un timer esterno o da un sistema di controllo a distanza.
- La macchina è utilizzata solo per uso domestico e interno.

Sicurezza elettrica

LEGGERE ATTENTAMENTE LE PRESENTI ISTRUZIONI PRIMA DI UTILIZZARE LO SLUSH MAKER O DI COLLEGARLO ALLA RETE ELETTRICA.

- Evitare il contatto con le parti in movimento. Non tentare di disattivare i meccanismi di interblocco di sicurezza.

- All'interno della macchina non vi sono parti riparabili dall'utente. Per evitare rischi, affidare sempre la manutenzione a personale qualificato.
- Non lasciare che la macchina sia esposta alla pioggia o all'umidità durante l'uso o lo stoccaggio.
- Prima dell'accensione, accertarsi che la tensione dell'alimentazione elettrica sia uguale a quella indicata sulla targhetta della macchina. Il collegamento a una fonte di alimentazione diversa può causare danni.
- Il cavo di alimentazione della macchina non può essere sostituito dall'utente. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, l'intera macchina deve essere sostituita da una persona qualificata per evitare rischi. Per evitare pericoli, se la spina deve essere sostituita perché non è adatta alla presa di corrente o perché è danneggiata, deve essere tagliata e sostituita da una persona qualificata.
- Questo apparecchio è dotato di una spina polarizzata (una lama è più larga dell'altra). Per ridurre il rischio di scosse elettriche, la spina si inserisce in una presa polarizzata solo in un senso. Se la spina non entra completamente nella presa, invertirla. Se ancora non si inserisce, rivolgersi a un elettricista qualificato. Non modificare in alcun modo la spina.

PRIMA DI INIZIARE

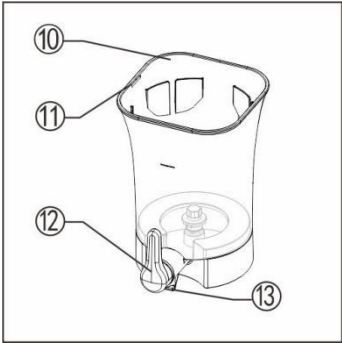
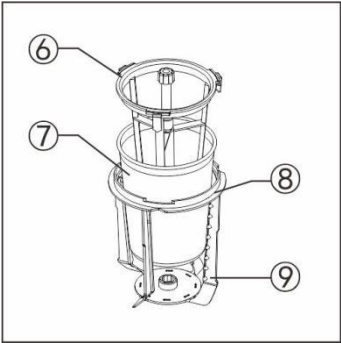
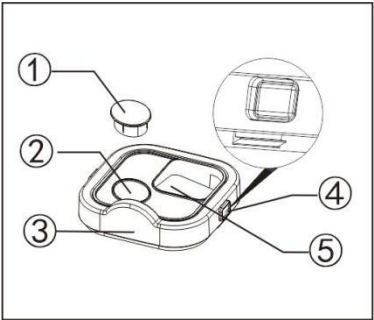
Rimuovere l'imballaggio

Rimuovere con cura tutto il materiale di imballaggio e le etichette promozionali dallo SLUSH Maker.

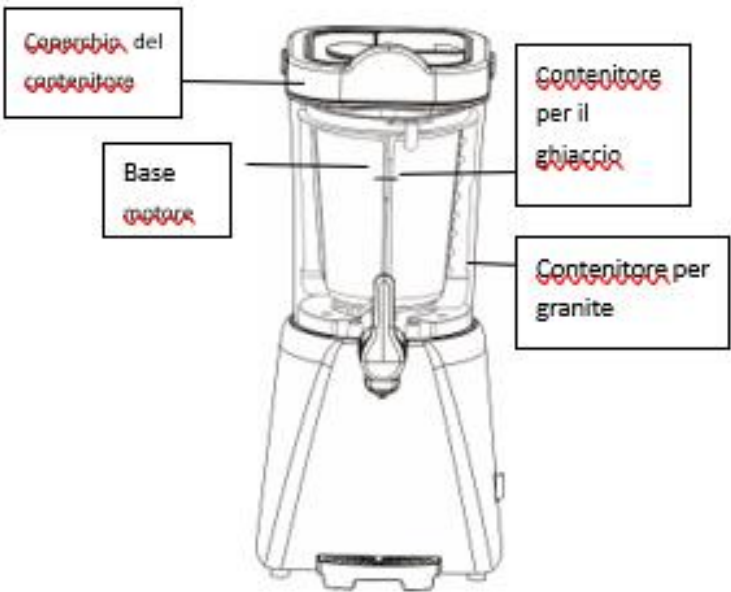
Cosa c'è nella confezione

Nella confezione troverete...

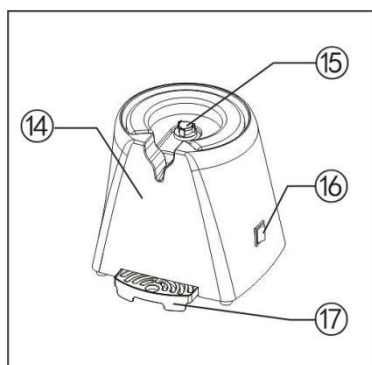
Coperchio del contenitore per ghiaccio Contenitore per granite



1	Tappo di ingresso ghiaccio/sale	6	Gabbia per taniche di ghiaccio con clip di bloccaggio per palette di ghiaccio	10	Contenitore per granite
2	Ingresso ghiaccio/sale	7	Contenitore per il ghiaccio	11	Tacca di bloccaggio
3	Coperchio del contenitore	8	Gruppo paletta ghiaccio	12	Maniglia per rubinetto
4	Gancio di bloccaggio	9	Lame per fanghiglia	13	Rubinetto
5	Ingresso sciroppo				



Motore



14	Base motore
15	Pignone di trasmissione
16	Interruttore di miscelazione/spegnimento/erogazione
17	Vassoio per bevande

Preparazione delle materie prime

Bevande

È possibile acquistare succhi di frutta ad alto contenuto di zucchero, come il succo d'arancia, il succo di pesca, le bevande gassate, ecc. oppure preparare una miscela di sciroppo e acqua.

Se si sceglie di preparare la propria bevanda, si possono mescolare 835 mL di acqua con 165 mL di sciroppo in un contenitore che possa contenere almeno 1 litro di bevanda per ottenere una miscela da 1 litro per la preparazione della granita. Se la miscela non riesce a produrre la granita richiesta, si può aggiungere altra acqua o sciroppo secondo necessità. Se la miscela non congela fino a produrre ghiaccio, potrebbe essere necessario aggiungere altra acqua. Se la miscela diventa troppo dura, può essere necessario aggiungere altro sciroppo.

Per ottenere una granita perfetta, è necessario refrigerare la bevanda in frigorifero per almeno 2 ore, preferibilmente per tutta la notte. Se la temperatura della bevanda è troppo alta, non sarà possibile raffreddarla o congelarla nel contenitore. Per ottenere la granita più velocemente e ottenere i migliori risultati, si consiglia di congelare la coppa per il ghiaccio per 1 ora prima di preparare la granita. Non congelare la coppa per il ghiaccio per più di 1 ora, perché diventerebbe troppo fredda.

Cubetti di ghiaccio

Assicuratevi di avere a portata di mano una quantità di cubetti di ghiaccio sufficiente a riempire la coppa. È meglio avere cubetti di ghiaccio semplici, senza buchi, in modo che non si sciolgano troppo velocemente.

Acqua

Almeno 80 mL di acqua fredda.

Il sale

Si consiglia di avere una quantità di sale sufficiente a riempire 7 tappi di sale, pari a circa 170 g.

Nota: il sale non verrà consumato; viene utilizzato per evitare il rapido congelamento delle miscele di ghiaccio.

Coppa

Utilizzare la tazza esistente o acquistarne una da 250 ml.

SUGGERIMENTO: utilizzo della macchina

La macchina può produrre un massimo di 1 litro di miscela SLUSH in una sola volta.

Si prega di notare che la miscela di granita si riduce di volume quando inizia a formarsi la granita.

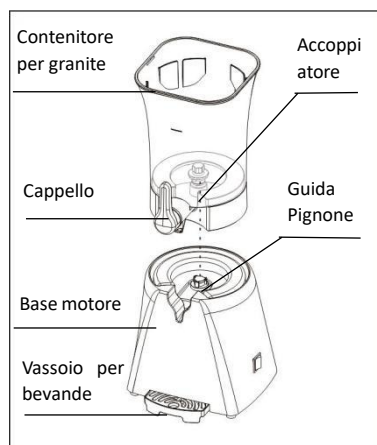
NON superare la capacità massima di 1 litro di liquido nel contenitore SLUSH, come indicato dal livello di "riempimento massimo" sulla parte anteriore del contenitore. In questo modo il liquido traboccherà nel contenitore del ghiaccio, mescolandosi con il sale e il ghiaccio.

ASSEMBLAGGIO

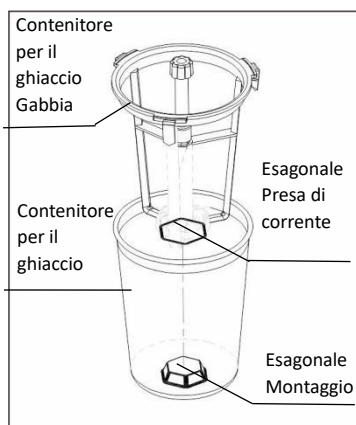
È quasi arrivato il momento di fare un po' di SLUSH.

Per prima cosa, prepariamo lo SLUSH Maker per l'azione...

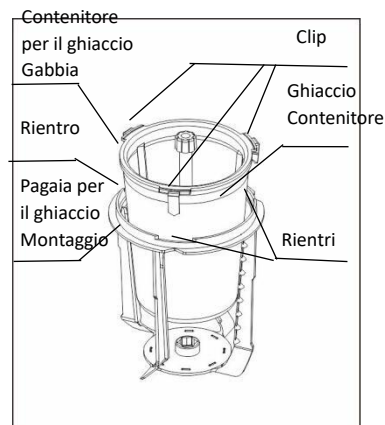
NON collegare il cavo di alimentazione alla rete elettrica finché lo SLUSH Maker non è completamente assemblato. Prima del primo utilizzo, pulire le parti rimovibili con una spugna morbida e del detersivo, sciacquare accuratamente con acqua pulita e asciugare.



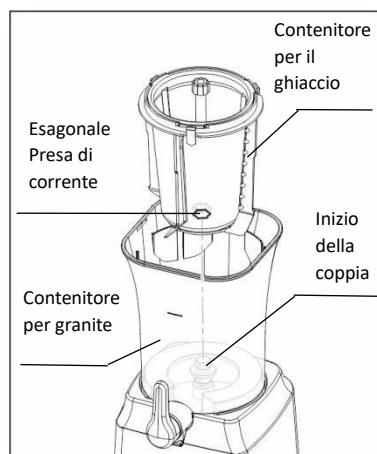
1 Inserire il contenitore di fanghiglia nella base del motore. Assicurarsi che l'accoppiatore del contenitore di granita sia correttamente allineato con la ruota dentata e che sia saldamente in posizione. Il tappo deve trovarsi direttamente sopra il vassoio delle bevande.



2 Inserire la gabbia dell'Ice Canister nel contenitore del ghiaccio. Assicurarsi che la presa esagonale della gabbia dell'Ice Canister sia allineata con l'attacco esagonale dell'Ice Canister.

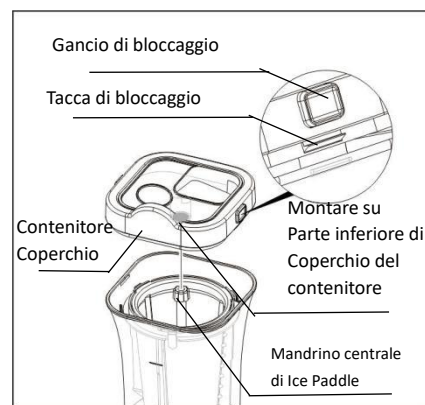


3 Inserire il contenitore del ghiaccio completo di gabbia nel gruppo della palette del ghiaccio in modo che i fermi siano allineati alle 3 rientranze. Assicurarsi che il contenitore del ghiaccio sia posizionato correttamente. Spingere con cautela ogni clip in posizione. Un forte "clic" indicherà che ogni clip è saldamente in posizione.



4 Inserire il contenitore del ghiaccio assemblato nello Slush Container. Assicurarsi che la presa esagonale del contenitore del ghiaccio sia allineata con la parte superiore dell'accoppiatore nel contenitore della granita e che si inserisca saldamente in posizione.

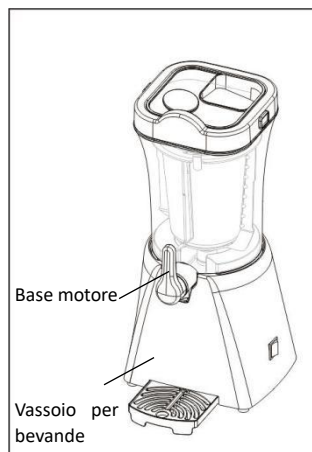
5 Inserire il coperchio del contenitore. Spingere verso il basso la parte anteriore del coperchio e poi quella posteriore. Il fuso centrale del gruppo palette per ghiaccio deve essere saldamente in posizione nel supporto sul lato inferiore del coperchio del contenitore. Fissare il fermo di bloccaggio sulla tacca di bloccaggio posteriore del contenitore per granite.



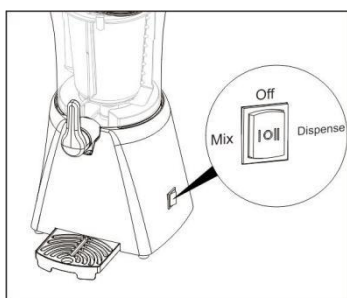


Contenitore
Coperchio

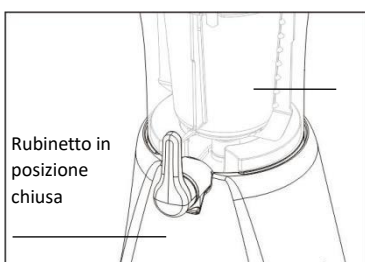
- 6** Spingere il tappo di ingresso in posizione nell'ingresso del
- 7** Estrarre con cautela il vassoio portabevande dalla base del motore fino alla sua completa estensione.



UTILIZZO DELLA MACCHINA

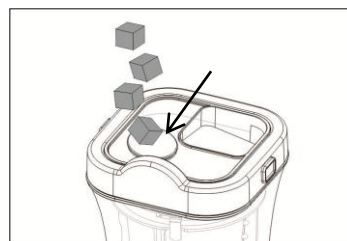


- 1** Collegare l'apparecchio a un'alimentazione di rete adeguata e verificare che la presa sia accesa.
- 2** Premere l'interruttore Mix/Off/Dispense in posizione I (Mix).



Rubinetto in
posizione
chiusa

- 3** Assicurarsi che il rubinetto sia in posizione chiusa.
- IMPORTANTE**
È molto importante che la macchina sia in funzione prima di aggiungere ghiaccio, altrimenti il motore o la lama potrebbero congelarsi.



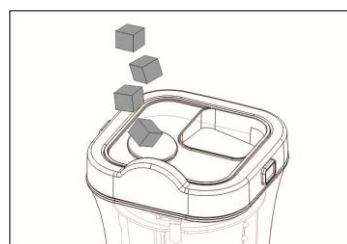
- 4** Rimuovere il tappo di ingresso e riempire per metà il contenitore del ghiaccio con ghiaccio attraverso l'ingresso del ghiaccio/sale. Questo è indicato dall'indicatore ICE e SALT sul coperchio del contenitore.



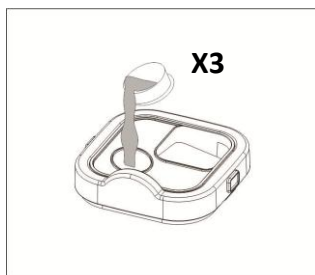
- 5** Versare 2 tappi di sale nell'ingresso ghiaccio/sale.
- IMPORTANTE**
Aggiungere il sale solo al contenitore del ghiaccio. Il sale non viene consumato, ma serve a impedire che la miscela di ghiaccio si congeli rapidamente.



- 6** Versare 40 ml di acqua nel contenitore del ghiaccio attraverso l'ingresso del



- 7** Riempire il resto del contenitore di ghiaccio con cubetti di ghiaccio attraverso l'ingresso ghiaccio/sale.
- Nota:** il livello del ghiaccio deve essere almeno 3 cm al di sotto del bordo del contenitore.



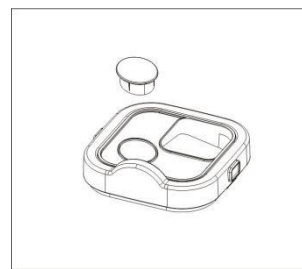
8 Versare altri 3 tappi di sale nel contenitore del ghiaccio attraverso l'ingresso del ghiaccio/sale.

IMPORTANTE

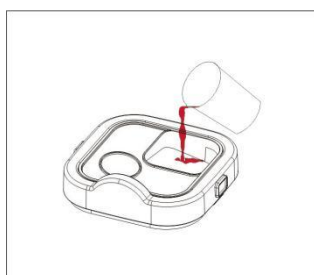
Aggiungere il sale solo al contenitore del ghiaccio. Il sale non viene consumato, ma serve a impedire che la miscela di ghiaccio si congeli rapidamente.



9 Versare altri 40 ml di acqua nel contenitore del ghiaccio.



10 Rimontare il tappo di ingresso in posizione sul coperchio.



11 Versare lentamente la miscela di sciroppo attraverso l'ingresso dello sciroppo sul lato posteriore destro del coperchio del contenitore. Questo è indicato dall'indicatore BEVERAGES HIGH IN SUGAR CONTENT ONLY sul coperchio del contenitore.

IMPORTANTE

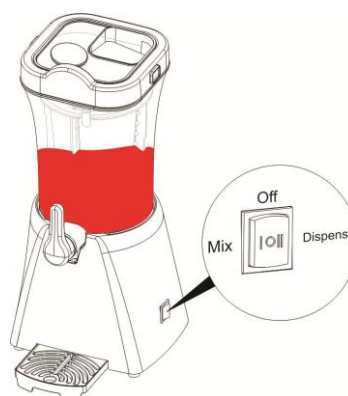
NON superare il limite di 1 litro indicato dalla linea di riempimento massimo sul contenitore.

12 Lasciare la macchina in funzione per circa 15-25 minuti. Non lasciare la macchina incustodita e non superare il tempo di funzionamento (40 minuti). Il tempo necessario per raggiungere la consistenza desiderata dipende dalla temperatura ambiente.

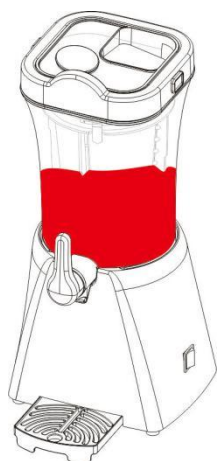
13 Quando il livello della miscela si abbassa, aggiungere altri cubetti di ghiaccio al contenitore fino a un livello non superiore a 3 cm dal bordo del contenitore. Non riempire il ghiaccio fino all'orlo del contenitore per non raffreddarlo troppo; aggiungere un paio di cubetti di ghiaccio alla volta e lasciare un minuto o due prima di aggiungere altri cubetti di ghiaccio. Aggiungere 2 o 3 tappi di sale al contenitore del ghiaccio e una quantità equivalente di acqua.

IMPORTANTE

Aggiungere il sale solo al contenitore del ghiaccio. Il sale non verrà consumato; serve a impedire che la miscela di ghiaccio si congeli rapidamente.



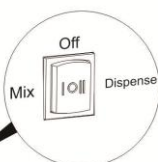
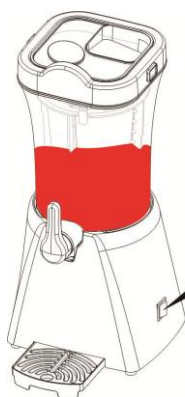
Nota: se il contenitore del ghiaccio si inceppa, spegnere la macchina e attendere che il ghiaccio si sciolga intorno al contenitore, in modo da consentire alle lame di ruotare di nuovo. Una volta che il ghiaccio si è sciolto a sufficienza, aggiungere di nuovo ghiaccio, lentamente e regolarmente, per raffreddare il contenitore a sufficienza per ottenere la granita.



14 Per ottenere una granita perfetta, attendere che si formino i picchi nella miscela di granita prima di erogarla.

Nota: dopo aver utilizzato la macchina per granite, attendere almeno 15 minuti prima di utilizzarla nuovamente. In questo modo il motore si raffredda.

Erogazione di ..



Rubinetto in posizione aperta

- 1** Premere l'interruttore Mix/Off/Dispense in posizione II (erogazione).
- 2** Collocare una tazza o un bicchiere sul vassoio delle bevande e ruotare la maniglia del rubinetto in senso orario in modo che sia in posizione aperta. La miscela comincerà a versare.
- 3** Per interrompere l'erogazione, ruotare la maniglia del rubinetto in senso antiorario.
- 4** Al termine, premere l'interruttore Mix /Off/Dispensa su Off (posizione O).

STOCCAGGIO E MANUTENZIONE

Pulizia e cura

Si consiglia di pulire il contenitore del ghiaccio subito dopo l'uso. Nella produzione di SLUSH viene utilizzata una grande quantità di sale. Questo sale non viene consumato e impedisce il congelamento.

Se il sale rimane a lungo nel contenitore del ghiaccio, corrode il metallo:

Per pulire la macchina:

- 1** Scollegare la macchina dalla rete elettrica e lasciarla raffreddare completamente.

IMPORTANTE

Prima di pulire la macchina, assicurarsi che sia spenta e che l'interruttore Mix/Off/Dispense sia impostato su Off [Posizione O].

2 Rimuovere tutte le parti staccabili.

Nota: quando si rimuove il coperchio del contenitore, premere la clip e la parte posteriore verso l'interno per rilasciare il coperchio del contenitore. Prestare attenzione quando si maneggiano bordi o parti taglienti durante la pulizia.

IMPORTANTE

NON immergere la base del motore in acqua o altri liquidi.

3 Pulire le parti staccabili non elettroniche in acqua tiepida con un po' di detersivo e sciacquarle sotto il rubinetto.

IMPORTANTE

NON utilizzare detersivi grossolani o abrasivi o lana d'acciaio per pulire la macchina.

4 Pulire la superficie esterna della macchina con un panno morbido e umido.

IMPORTANTE

Non spruzzare o applicare mai prodotti per la pulizia direttamente sulla macchina. Se necessario, applicare il detersivo su un panno morbido.

5 Dopo ogni utilizzo, pulire accuratamente il contenitore del ghiaccio. Il contenitore del ghiaccio è robusto, ma il metallo è stato appositamente progettato per essere sottile. Il sale non deve essere lasciato all'interno o sul contenitore del ghiaccio dopo l'uso, perché può causare corrosione. Il contenitore per il ghiaccio ultra-sottile consente alle temperature di

congelamento di trasferirsi alla parete esterna; questo design consente di ottenere SLUSH perfetti.

IMPORTANTE

NON utilizzare la lavastoviglie per pulire la macchina.

Immagazzinamento

Per conservare in modo sicuro la macchina:

- 1 Assicurarsi che la macchina sia spenta con l'interruttore Mix/Off/Dispense impostato su Off (posizione 0).
- 2 Scollegare la macchina dalla rete elettrica.
- 3 Assicurarsi che la macchina si sia completamente raffreddata e sia pulita prima di riporla.
- 4 Conservare la macchina nella sua confezione originale in un luogo pulito e asciutto. Non lasciare che la macchina sia esposta alla pioggia o all'umidità durante l'uso o la conservazione.

Assistenza

In caso di caduta o danneggiamento della macchina, non utilizzarla finché non è stata esaminata dal servizio di assistenza HKoenig. La manutenzione deve essere eseguita solo da personale qualificato.

La macchina è destinata esclusivamente all'uso domestico.

Risoluzione dei problemi

Se macchina non funziona come previsto, è possibile trovare una soluzione semplice tra quelle elencate di seguito:

Cosa sta succedendo	Cosa potrebbe essere
Il motore non gira	La lama potrebbe essersi congelata. Spegnerla la macchina, spostare la lama congelata e riavviare la macchina.
La miscela non si sta congelando o raffreddando	Il contenitore del ghiaccio potrebbe non essere abbastanza freddo. Aggiungere altro ghiaccio e sale. La miscela aggiunta è troppo calda. Si consiglia di raffreddare la miscela di sciroppo per almeno 2 ore, idealmente per tutta la notte prima dell'uso. Per ottenere risultati migliori, congelare il contenitore del ghiaccio per 1 ora prima dell'uso.
Se lo SLUSH Maker si raffredda troppo rapidamente	Si sta utilizzando troppo ghiaccio. Quando si riempie il contenitore del ghiaccio, lasciare uno spazio di 3 cm tra la parte superiore del ghiaccio e il bordo del contenitore.
Se il coperchio del contenitore si stacca	Si sta utilizzando troppo ghiaccio. Quando si riempie il contenitore del ghiaccio, lasciare uno spazio di 3 cm tra la parte superiore del ghiaccio e il bordo del contenitore.
Se il vostro SLUSH Maker non produce granite	Ciò potrebbe essere dovuto al sale caduto nello scomparto sbagliato. Assicurarsi che il sale venga versato solo nell'ingresso del ghiaccio/sale, indicato dall'indicatore ICE AND SALT sul coperchio del contenitore del ghiaccio.

Consigli e suggerimenti utili

- Non aggiungere liquidi densi o solidi alla miscela di granita.
- Non mettere in funzione la macchina per un tempo superiore a quello necessario e non utilizzarla per più di 40 minuti di uso continuo.
- Consumare gli SLUSH appena serviti.
- Le miscele di granita con un contenuto di zucchero più elevato raggiungeranno la consistenza desiderata più rapidamente rispetto alle miscele con un contenuto di zucchero inferiore.
- Quando si inizia la preparazione, iniziare sempre con miscele liquide e non con miscele congelate.
- Seguire attentamente le istruzioni riportate sulla bottiglia di sciroppo.
- È possibile utilizzare qualsiasi bevanda ad alto contenuto di zuccheri nella macchina, come ad esempio il succo d'arancia fresco.
- Assicuratevi che la vostra miscela abbia un alto contenuto di zucchero, che aiuta la reazione per creare la granita. Se la miscela non si congela a sufficienza per produrre la granita, significa che c'è troppo zucchero nella miscela e che è necessario diluirla. Se la miscela diventa troppo solida, è probabile che sia necessario aggiungere più zucchero alla miscela.

GARANZIA

Il periodo di garanzia dei nostri prodotti è di 2 anni, salvo diversa indicazione, a partire dalla data di acquisto iniziale o dalla data di consegna.

In caso di problemi o domande, è possibile accedere facilmente alle pagine di aiuto, ai suggerimenti per la risoluzione dei problemi, alle FAQ e ai manuali utente sul nostro sito di assistenza: <https://sav.hkoenig.com>.

Digitando il nome di riferimento del dispositivo nella barra di ricerca, è possibile accedere a tutta l'assistenza online disponibile, pensata per soddisfare al meglio le vostre esigenze.

Se non riuscite a trovare una risposta alla vostra domanda o al vostro problema, fate clic su "La risposta ha risolto il vostro problema?". In questo modo verrete indirizzati al modulo di richiesta di assistenza clienti, che potrete compilare per convalidare la vostra richiesta e ottenere aiuto.

CONDIZIONI DI GARANZIA

La garanzia copre tutti i guasti che si verificano in condizioni di utilizzo normale, in conformità con l'uso e le specifiche del manuale d'uso.

Questa garanzia non si applica a problemi di imballaggio o di trasporto durante la spedizione del prodotto da parte del proprietario. Inoltre, non include la normale usura del prodotto, né la manutenzione o la sostituzione di parti consumabili.

ESCLUSIONE DELLA GARANZIA

- Accessori e parti di usura (*).
- Normale manutenzione del dispositivo.
- Tutti i guasti derivanti da un uso improprio (urti, mancato rispetto delle raccomandazioni sull'alimentazione, condizioni di utilizzo inadeguate, ecc.), da una manutenzione insufficiente o da un uso improprio dell'apparecchio, nonché dall'utilizzo di accessori non idonei.
- Danni di origine esterna: incendio, danni da acqua, sovratensione elettrica, ecc.
- Qualsiasi apparecchiatura che sia stata smontata, anche parzialmente, da persone non autorizzate a farlo (in particolare l'utente).
- I prodotti il cui numero di serie sarebbe mancante, deteriorato o illeggibile e non permetterebbe la sua identificazione.
- I prodotti sottoposti a locazione, dimostrazione o esposizione.

(*) Alcune parti del dispositivo, chiamate parti soggette a usura o materiali di consumo, si deteriorano con il tempo e la frequenza di utilizzo del dispositivo. L'usura è normale, ma può essere accentuata da condizioni di utilizzo o manutenzione inadeguate del dispositivo. Queste parti non sono pertanto coperte dalla garanzia.

Anche gli accessori forniti con il dispositivo sono esclusi dalla garanzia. Non possono essere sostituiti o rimborsati. Tuttavia, alcuni accessori possono essere acquistati direttamente sul nostro sito Web: <https://sav.hkoenig.com/>.

AMBIENTE

ATTENZIONE :

Non smaltire questo prodotto come si fa con altri prodotti domestici. Esiste una separazione di questo prodotto di scarto in comunità; è necessario informarsi presso le autorità locali sui luoghi in cui è possibile restituire questo prodotto. Infatti, i prodotti elettrici ed elettronici contengono sostanze pericolose che hanno effetti nocivi sull'ambiente o sulla salute umana e devono essere riciclati. Il simbolo qui riportato indica che le apparecchiature



elettriche ed elettroniche devono essere scelte con cura; un contenitore per rifiuti su ruote è contrassegnato da una croce.

PORTUGUÊS

SALVAGUARDAS IMPORTANTES

LEIA ATENTAMENTE ESTAS INSTRUÇÕES ANTES DE MONTAR E UTILIZAR A SUA MÁQUINA DE SUMOS.

RECOMENDAMOS QUE GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES NUM LOCAL SEGURO PARA REFERÊNCIA FUTURA.

- ✖ Nunca utilize quaisquer acessórios ou ferramentas não incluídos na máquina. A utilização destes acessórios pode provocar incêndios, choques eléctricos ou ferimentos.
- ✖ Nunca utilizar o aparelho para outros fins que não os previstos. O aparelho destina-se exclusivamente a uso doméstico. Este aparelho só pode ser utilizado em interiores.
- ✖ Nunca permitir que as crianças utilizem a máquina. É necessária uma vigilância apertada quando este aparelho é utilizado perto de crianças.
- ✖ Nunca deixe o cabo de alimentação pendurado na borda do tampo de trabalho, tocar em superfícies quentes, ficar com nós, preso ou apertado.
- ✖ Nunca colocar sobre ou perto de uma fonte de calor.
- ✖ Nunca deixar a máquina sem vigilância durante a utilização.
- ✖ Nunca tocar nas partes metálicas expostas do aparelho durante a utilização, pois estas ficam muito quentes.

- ✗ Nunca operar a máquina através de um temporizador externo ou de um sistema de controlo remoto separado.
- ✗ Nunca mergulhe o cabo de alimentação ou a ficha na água ou em qualquer outro líquido. Isto é para proteger contra choques eléctricos.
- ✓ Certifique-se sempre de que a máquina é utilizada apenas por um adulto responsável.
- ✓ Utilizar sempre a máquina numa superfície estável e nivelada.
- ✓ Assegurar-se sempre de que as mãos estão secas antes de manusear a ficha ou de ligar a máquina
- ✓ a máquina e, em seguida, retire a ficha da tomada quando não estiver a ser utilizada, antes de montar ou desmontar peças e antes de limpar. Para desligar a máquina da tomada, agarre na ficha e puxe-a da tomada. Nunca puxe pelo cabo de alimentação.
- ✓ sempre a máquina arrefecer completamente antes de a limpar ou guardar.
- ✓ Efetuar sempre controlos regulares da máquina e do cabo de alimentação.

Para evitar riscos, se houver algum sinal de danos, não tente utilizar ou reparar. Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pela HKoenig. A máquina não tem peças que possam ser reparadas pelo utilizador. Contactar o serviço de apoio ao cliente da HKoenig para obter informações sobre exames, reparações ou ajustes.

Este aparelho pode ser utilizado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, desde que tenham recebido supervisão ou instruções sobre a utilização segura do aparelho e compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho.

Este aparelho pode ser utilizado por crianças com pelo menos 8 anos de idade, desde que sejam vigiadas e tenham recebido instruções sobre a utilização segura do aparelho e estejam plenamente conscientes dos perigos envolvidos.

- A limpeza e a manutenção não devem ser efectuadas por crianças, a menos que tenham pelo menos 8 anos de idade e sejam supervisionadas por um adulto.
- Manter o aparelho e o respetivo cabo de alimentação fora do alcance de crianças com menos de 8 anos de idade.
- Ao utilizar equipamento elétrico, devem ser sempre tomadas precauções de segurança para evitar o risco de incêndio, choque elétrico e/ou ferimentos em caso de utilização indevida.
- Certifique-se de que a tensão nominal na placa de características corresponde à tensão principal da sua instalação. Se não for esse o caso, contacte o revendedor e não ligue a unidade
- O aparelho não deve ser utilizado se tiver sofrido uma queda, se forem visíveis sinais óbvios de danos ou se tiver fugas.

- Mantenha este documento à mão e entregue-o ao futuro proprietário em caso de transferência do seu dispositivo.
- Não utilize este aparelho se tiver um cabo ou uma ficha danificados, se não estiver a funcionar corretamente ou se tiver sido danificado ou deixado cair. Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante ou pelo seu agente de assistência técnica ou por uma pessoa com qualificações semelhantes, de modo a evitar qualquer perigo.
- Este aparelho destina-se a ser utilizado em aplicações domésticas e similares, tais como
 - zonas de cozinha em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho
 - casas de campo
 - em hotéis, motéis e outros ambientes residenciais
 - quartos de hóspedes.
- O aparelho não se destina a ser acionado por um temporizador externo ou por um sistema de controlo remoto.
- A máquina é utilizada apenas para uso doméstico e interior.

Segurança eléctrica

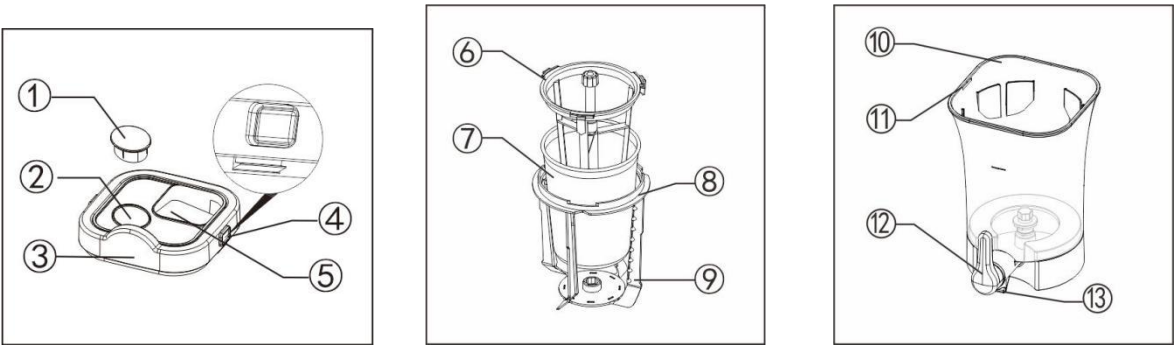
LEIA ATENTAMENTE ESTAS INSTRUÇÕES ANTES DE UTILIZAR O APARELHO OU DE O LIGAR À REDE ELÉCTRICA.

- Evitar o contacto com as peças móveis. Não tentar desativar os mecanismos de bloqueio de segurança.
- Não existem peças que possam ser reparadas pelo utilizador no interior da máquina. Para evitar riscos, a assistência técnica deve ser efectuada por pessoal qualificado.
- Não permitir que a máquina seja exposta à chuva ou à humidade durante a sua utilização ou armazenamento.
- Antes de ligar a máquina, certifique-se de que a tensão da sua rede eléctrica é a mesma que a indicada na placa de características da máquina. A ligação a uma outra fonte de energia pode provocar danos.
- O cabo de alimentação da máquina não pode ser substituído pelo utilizador. Se o cabo de alimentação estiver danificado, toda a máquina deve ser substituída por uma pessoa qualificada para o efeito, a fim de evitar riscos. Para evitar riscos, se a ficha tiver de ser substituída por não ser adequada à sua tomada ou por estar danificada, deve ser cortada e substituída por um técnico qualificado.
- Este aparelho tem uma ficha polarizada (uma lâmina é mais larga do que a outra). Para reduzir o risco de choque eléctrico, esta ficha só encaixará numa tomada polarizada de uma forma. Se a ficha não encaixar totalmente na tomada, inverta a ficha. Se continuar a não encaixar, contacte um eletricista qualificado. Não modifique a ficha de forma alguma.

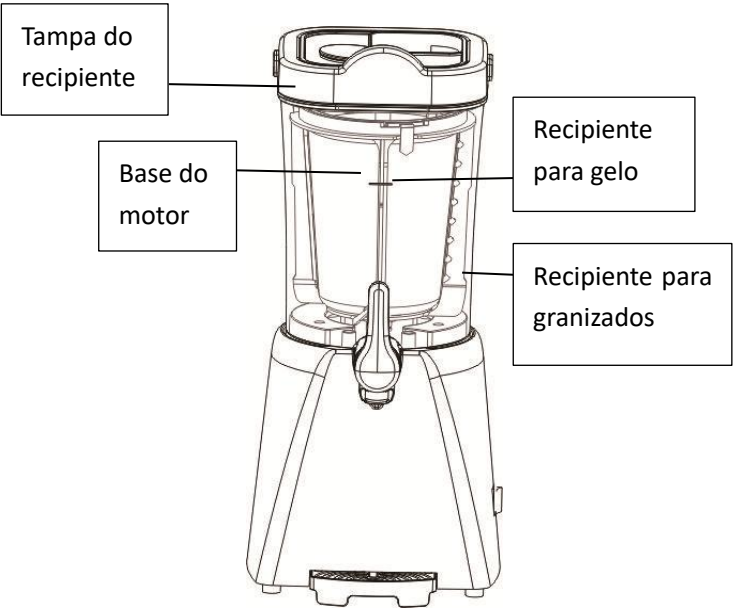
ANTES DE COMEÇAR

Remover embalagem
Retire cuidadosamente todo o material de embalagem e etiquetas promocionais do SLUSH Maker
O que está na caixa
Na caixa encontrará...

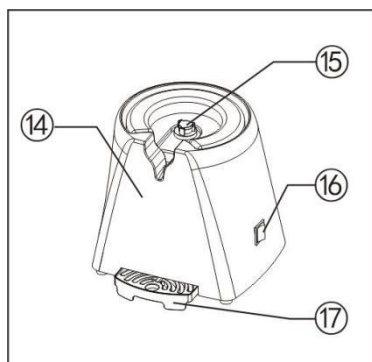
Tampa do recipiente Recipiente para gelo Recipiente para sumos



1	Tampa de entrada de gelo/sal	6	Gaiola para recipientes de gelo com cliques de bloqueio da pá de gelo	10	Recipiente para granizados
2	Entrada de gelo/sal	7	Recipiente para gelo	11	Entalhe de bloqueio
3	Tampa do recipiente	8	Conjunto da pá de gelo	12	Punho de torneira
4	Trinco de bloqueio	9	Lâminas de lama	13	Torneira
5	Entrada de xarope				



Do motor



14	Base do motor
15	Roda dentada de acionamento
16	Interruptor de mistura/desativação/dispensa
17	Tabuleiro para bebidas

Preparação das matérias-primas

Bebidas

Pode comprar sumos com elevado teor de açúcar, como sumo de laranja, sumo de pêssigo, bebidas gaseificadas, etc.; ou fazer a sua própria mistura de xarope e água.

Se optar por fazer a sua própria bebida, pode misturar 835 ml de água com 165 ml de xarope num recipiente com capacidade para, pelo menos, 1 litro de bebida, de modo a obter uma mistura de 1 litro para fazer lama. Se a mistura não produzir o granizado necessário, pode ser adicionada mais água ou xarope, conforme necessário. Se a mistura não congelar ao ponto de produzir gelo, pode ser necessário adicionar mais água. Se a mistura ficar demasiado dura, pode ser necessário adicionar mais xarope.

Para fazer o granizado perfeito, é necessário refrigerar a bebida no frigorífico durante pelo menos 2 horas, de preferência durante a noite. Se a temperatura da bebida for demasiado elevada, esta não será arrefecida ou congelada no recipiente de bebidas. Para obter o slush mais rapidamente e obter os melhores resultados, recomenda-se que congele o copo de armazenamento de gelo durante 1 hora antes de fazer o slush. Não congele o copo de armazenamento de gelo durante mais de 1 hora, pois ficará demasiado frio.

Cubos de gelo

Certifique-se de que tem à mão cubos de gelo suficientes para encher o copo de armazenamento de gelo. É preferível ter cubos de gelo simples, sem buracos, para não derreterem demasiado depressa.

Água

Pelo menos 80 ml de água fria.

Sal

Recomenda-se que tenha sal suficiente para encher 7 tampas de sal, o que equivale a cerca de 170g.

Nota: O sal não será consumido; é utilizado para evitar o congelamento rápido das misturas de gelo.

Taça

Utilize o copo existente ou compre um copo de 250 ml.

SUGESTÃO: Utilizar a sua máquina

A sua máquina pode produzir um máximo de 1L de mistura SLUSH de uma só vez.

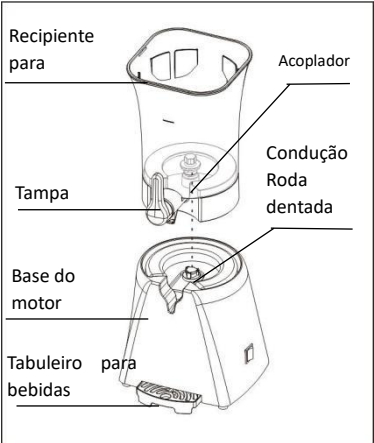
ATENÇÃO: o volume da mistura Slush diminui quando a lama começa a formar-se.

NÃO exceda a capacidade máxima de 1L de líquido no Recipiente SLUSH, conforme indicado pelo nível 'Max Fill' na frente do recipiente. Isto fará com que o líquido transborde para o recipiente de gelo, misturando-se com o sal e o gelo.

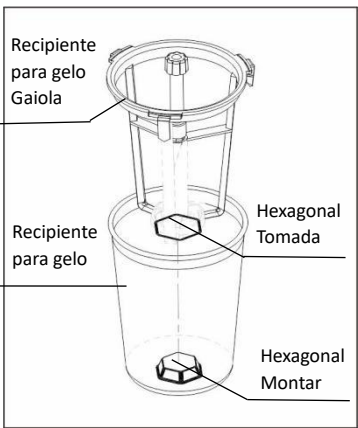
MONTAGEM

Está quase na altura de fazer uns SLUSHs.
Primeiro, vamos preparar o SLUSH Maker para a ação...

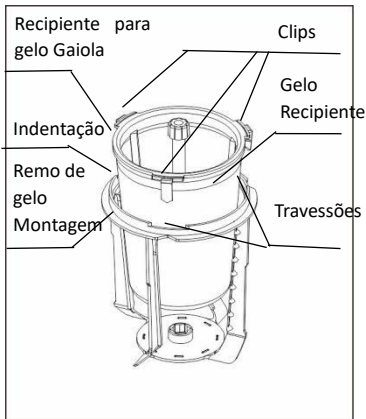
NÃO ligue o cabo de alimentação à rede eléctrica até o SLUSH Maker estar completamente montado. Antes de utilizar pela primeira vez, limpe todas as partes amovíveis com uma esponja macia e detergente líquido, enxagúe bem com água limpa e seque.



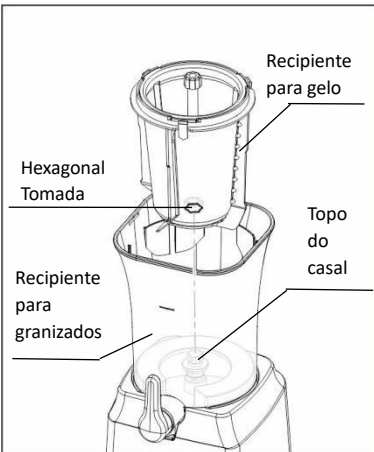
1 Insira o contentor de lama na base do motor. Certifique-se de que o acoplador do recipiente para líquidos está corretamente alinhado com a roda dentada de acionamento e que se encaixa firmemente na posição. A tampa deve ficar diretamente acima do Tabuleiro de Bebidas.



2 Insira a Gaiola do Ice Canister no Ice Canister. Certifique-se de que o soquete hexagonal na gaiola do Ice Canister está alinhado com o suporte hexagonal no Ice Canister.

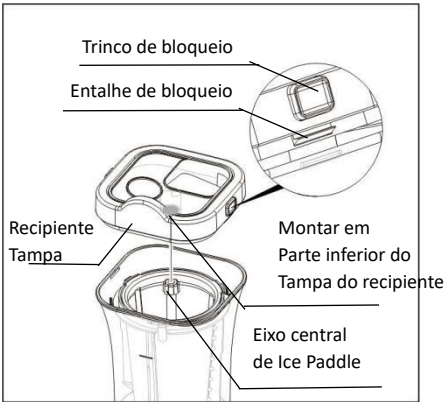


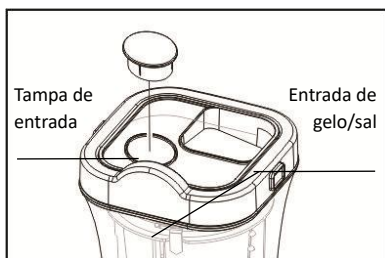
3 Insira o recipiente de gelo completo com a gaiola do recipiente de gelo no conjunto da pá de gelo, de modo a que os cliques fiquem alinhados com os 3 entalhes. Certifique-se de que o recipiente de gelo está corretamente encaixado. Empurre cuidadosamente cada clip para o seu lugar. Um "clique" alto indicará que cada clip está bem colocado



4 Introduza o recipiente para gelo montado no recipiente para líquidos. Certifique-se de que o encaixe hexagonal no recipiente de gelo está alinhado com a parte superior do acoplador no recipiente de sumos e que encaixa firmemente no lugar.

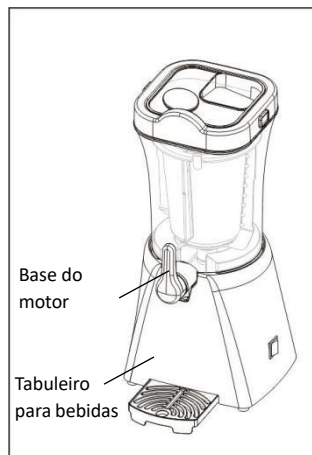
5 Coloque a tampa do recipiente no sítio. Empurre para baixo a parte da frente da tampa e depois a parte de trás. O eixo central do conjunto da pá de gelo deve estar firmemente colocado no suporte na parte inferior da tampa do recipiente. Fixe o fecho de bloqueio no entalhe de bloqueio traseiro do recipiente de recolha de sumos.



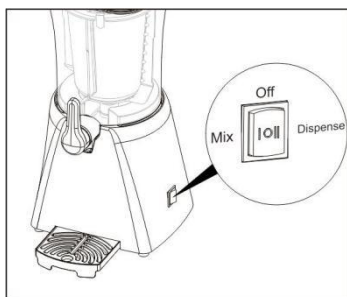


Recipiente
Tampa

- 6** Empurre a tampa de entrada para a posição correta na entrada de
- 7** Puxe cuidadosamente o tabuleiro de bebidas para fora da base do motor até estar totalmente estendido.



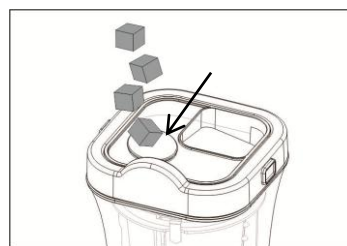
UTILIZAÇÃO DA MÁQUINA



- 1** Ligue a Máquina a uma fonte de alimentação eléctrica adequada e verifique se está ligada na tomada.
- 2** Prima o interruptor Mix/Off/Dispense para a posição I (Mix).



- 3** Certifique-se de que a torneira está na posição fechada.
- IMPORTANTE**
É muito importante que a máquina esteja a funcionar antes de adicionar gelo; caso contrário, o motor ou a lâmina podem congelar.



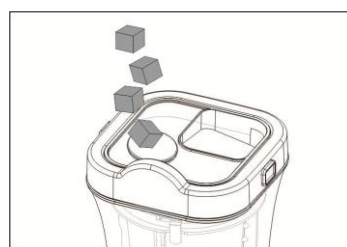
- 4** Retire a tampa de entrada e encha metade do recipiente de gelo com gelo através da entrada de gelo/sal. Isto é indicado pelo marcador ICE e SALT na tampa do recipiente.



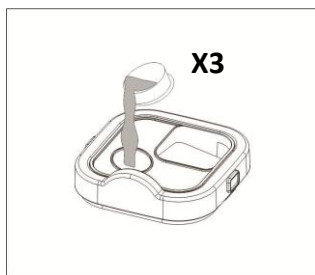
- 5** Deite 2 tampas de entrada de sal na entrada de gelo/sal.
- IMPORTANTE**
Adicione sal apenas ao recipiente de gelo. O sal não será consumido; é utilizado para impedir que a mistura de gelo congele rapidamente.



- 6** Deite 40 ml de água no recipiente de gelo através da entrada de gelo/sal.



- 7** Encha o resto do recipiente de gelo com cubos de gelo através da entrada de gelo/sal.
- Nota:** O nível de gelo deve estar, pelo menos, 3 cm abaixo do rebordo do recipiente para gelo.



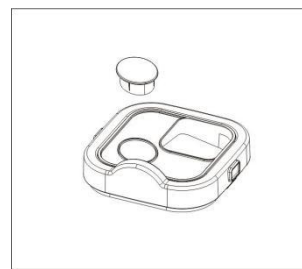
8 Deite mais 3 tampas de entrada de sal no recipiente de gelo através da entrada de gelo/sal.

IMPORTANTE

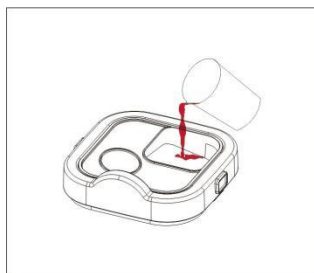
Adicione sal apenas ao recipiente de gelo. O sal não será consumido; é utilizado para impedir que a mistura de gelo congele rapidamente.



9 Deite mais 40 ml de água no recipiente para gelo.



10 Volte a colocar a tampa de entrada na posição correta na tampa.



11 Deite lentamente a mistura de xarope através da entrada de xarope na parte traseira direita da tampa do recipiente. Isto é indicado pelo marcador BEVERAGES HIGH IN SUGAR CONTENT ONLY (bebidas com elevado teor de açúcar apenas) na tampa do recipiente.

IMPORTANTE

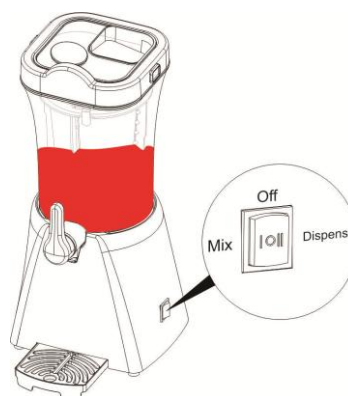
NÃO exceder o limite de 1L, tal como indicado pela linha de enchimento máximo no recipiente.

12 Deixar a máquina em funcionamento durante cerca de 15-25 minutos. Não deixar a máquina sem vigilância nem ultrapassar o tempo de funcionamento (40 minutos). O tempo necessário para atingir a consistência desejada depende da temperatura ambiente.

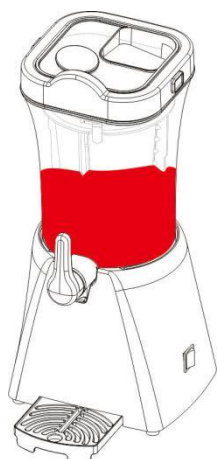
13 Quando o nível da mistura baixar, adicione mais cubos de gelo ao recipiente de gelo até um nível não superior a 3 cm da borda do recipiente de gelo. Não encha o gelo até ao topo do recipiente, pois isso arrefece demasiado o recipiente de gelo; adicione alguns cubos de gelo de cada vez e deixe passar um minuto ou dois antes de adicionar mais cubos de gelo. Adicione 2 ou 3 tampas de entrada de sal ao recipiente de gelo e a quantidade equivalente de água.

IMPORTANTE

Adicione sal apenas ao recipiente de gelo. O sal não será consumido; é utilizado para impedir que a mistura de gelo congele rapidamente.



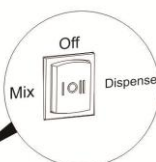
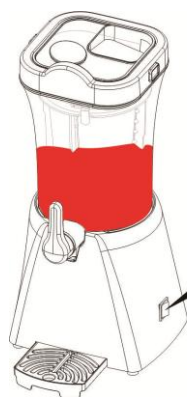
Nota: Se o recipiente de gelo encravar, basta desligar a máquina e esperar que o gelo derreta à volta do recipiente, o suficiente para permitir que as lâminas voltem a rodar. Assim que o gelo tiver derretido o suficiente, adicione novamente gelo, lenta e regularmente, para arrefecer o recipiente o suficiente para fazer slush.



14 Para criar um Slush perfeito, aguarde até que se formem picos na mistura Slush antes de a distribuir.

Nota: Depois de utilizar o aparelho, espere pelo menos 15 minutos antes de o voltar a utilizar. Isto permitirá que o motor arrefeça.

Distribuir Slush



- 1** Premir o interruptor Mix/Off/Dispense para a posição II (Dispense).
- 2** Coloque uma chávena ou um copo no Tabuleiro de Bebidas e rode o Manípulo da Torneira no sentido dos ponteiros do relógio para que fique na posição aberta. A mistura começa a verter.
- 3** Para parar a distribuição, rode o manípulo da torneira no sentido contrário aos ponteiros do relógio.
- 4** Quando tiver terminado, prima o interruptor Mix /Off/Dispense para Off (Posição O).

ARMAZENAMENTO E MANUTENÇÃO

Limpeza e conservação

Recomendamos a limpeza do recipiente de gelo imediatamente após a utilização. É utilizada uma grande quantidade de sal no fabrico dos SLUSHs. Este sal não é consumido e evita a congelação.

Se o sal for deixado no recipiente de gelo durante um longo período de tempo, irá corroer o metal:

Para limpar a máquina:

- 1** Desligar o aparelho da rede eléctrica e deixá-lo arrefecer completamente.

IMPORTANTE

Antes de limpar a sua máquina, certifique-se de que a máquina está desligada com o interruptor Mistura/Desliga/Dispensa colocado em Off [Posição O]

2 Retirar todas as peças amovíveis.

Nota: Quando retirar a tampa do recipiente, prima o grampo e a parte de trás para dentro para libertar a tampa do recipiente. Tenha cuidado ao manusear quaisquer arestas ou peças afiadas durante a limpeza.

IMPORTANTE

NÃO mergulhar a Base do Motor em água ou quaisquer outros líquidos.

3 Limpe as peças não electrónicas amovíveis em água morna com detergente para a loiça e passe-as por água da torneira.

IMPORTANTE

NÃO utilizar produtos de limpeza grosseiros ou abrasivos ou palha de aço para limpar a máquina.

4 Limpar a superfície exterior do aparelho com um pano macio e húmido.

IMPORTANTE

Nunca pulverize ou aplique produtos de limpeza diretamente sobre a máquina. Se necessário, aplique o produto de limpeza num pano macio.

5 Após cada utilização, limpe bem o recipiente para gelo. O recipiente para gelo é robusto, mas o metal foi concebido propositadamente para ser fino. O sal não deve ser deixado dentro ou sobre o recipiente de gelo após a utilização, pois pode causar corrosão. O recipiente para gelo

ultra-fino permite que as temperaturas frias sejam transferidas para a parede exterior, este design ajuda-o a fazer um SLUSH perfeito.

IMPORTANTE

NÃO utilize uma máquina de lavar louça para limpar a sua máquina.

Armazenamento

Para guardar a sua máquina em segurança:

- 1 Certifique-se de que a máquina está desligada com o interruptor Misturar/Desligar/Dispensar colocado em Off (posição 0).
- 2 Desligar o aparelho da rede de alimentação eléctrica.
- 3 Certifique-se de que a máquina arrefeceu completamente e está limpa antes de a guardar
- 4 Guardar o terminal na sua embalagem original, num local limpo e seco. Não a máquina exposta à chuva ou à humidade durante a utilização ou o armazenamento.

Prestação de serviços

Se deixar cair ou danificar a sua máquina, não a utilize antes de ser examinada pelo serviço pós-venda da HKoenig. A manutenção só pode ser efectuada por pessoal qualificado.

A máquina destina-se exclusivamente a uso doméstico.

Resolução de problemas

Se a sua máquina não estiver a funcionar como esperado, poderá encontrar uma solução simples na lista abaixo:

O que está a acontecer	O que poderia ser
O motor não está a girar	A lâmina pode ter ficado congelada. a máquina, desloque a lâmina congelada e volte a ligar a máquina.
A mistura não está a congelar ou a arrefecer	O recipiente de gelo pode não estar suficientemente frio. Adicione mais gelo e sal. A mistura adicionada está demasiado quente. Recomendamos que arrefeça a mistura de xarope durante pelo menos 2 horas, idealmente durante a noite, antes de a utilizar. Para obter melhores resultados, congele o recipiente de gelo durante 1 hora antes de o utilizar.
Se o SLUSH Maker estiver a arrefecer demasiado rápido	Está a ser utilizado demasiado gelo Ao encher o recipiente de gelo, deixe um espaço de 3 cm entre o topo do gelo e o rebordo do recipiente.
Se a tampa do recipiente se soltar	Está a ser utilizado demasiado gelo Ao encher o recipiente de gelo, deixe um espaço de 3 cm entre o topo do gelo e o rebordo do recipiente.
Se o seu SLUSH Maker não estiver a fazer lama	Isto pode dever-se ao facto de o sal ter caído no compartimento errado. Certifique-se de que o sal é vertido apenas na Entrada de gelo/sal indicada pelo marcador ICE AND SALT (gelo e sal) na tampa do recipiente de gelo.

Dicas e sugestões úteis

- Não adicionar líquidos espessos ou sólidos à mistura Slush.
- Não utilizar a máquina durante mais tempo do que o necessário e não utilizar durante mais de 40 minutos de utilização contínua.
- Consumir os SLUSHs logo após terem sido servidos.
- As misturas Slush com maior teor de açúcar atingirão a consistência desejada mais rapidamente do que as misturas com menor teor de açúcar.
- No início da preparação, começar sempre com misturas líquidas e não com misturas congeladas.
- Seguir cuidadosamente as instruções do frasco de xarope.
- Pode utilizar qualquer bebida com um elevado nível de açúcar na sua máquina, como o sumo de laranja fresco.
- Certifique-se de que a sua mistura tem um elevado teor de açúcar, o que ajuda na reação para criar a neve derretida. Se a mistura não estiver a congelar o suficiente para produzir lama, é porque há demasiado açúcar na mistura e esta terá de ser diluída. Se a mistura estiver a ficar demasiado sólida, é provável que precise de mais açúcar na sua mistura.

GARANTIA

O período de garantia dos nossos produtos é de 2 anos, salvo indicação em contrário, a contar da data da compra inicial ou da data de entrega.

Se tiver algum problema ou dúvida, pode aceder facilmente às nossas páginas de ajuda, dicas de resolução de problemas, perguntas frequentes e manuais do utilizador no nosso sítio de serviço: <https://sav.hkoenig.com>.

Ao escrever o nome de referência do seu dispositivo na barra de pesquisa, pode aceder a todo o suporte online disponível, concebido para melhor satisfazer as suas necessidades.

Se ainda não encontrar uma resposta para a sua pergunta ou problema, clique em "A resposta resolveu o seu problema?". Isto direccioná-lo-á para o Formulário de pedido de apoio ao cliente, que pode preencher para validar o seu pedido e obter ajuda.

CONDIÇÕES DE GARANTIA

A garantia cobre todas as falhas que ocorram em condições normais de utilização, de acordo com a utilização e as especificações do manual do utilizador.

Esta garantia não se aplica a problemas de embalagem ou transporte durante o envio do produto pelo proprietário. Também não inclui o desgaste normal do produto, nem a manutenção ou substituição de peças consumíveis.

EXCLUSÃO DA GARANTIA

- Acessórios e peças de desgaste (*).
- Manutenção normal do aparelho.
- Todas as avarias resultantes de uma utilização incorrecta (choques, desrespeito das recomendações relativas à alimentação eléctrica, más condições de utilização, etc.), de uma manutenção insuficiente ou de uma utilização incorrecta do aparelho, bem como da utilização de acessórios inadequados.
- Danos de origem externa: incêndio, danos por água, picos eléctricos, etc.
- Qualquer equipamento que tenha sido desmontado, mesmo que parcialmente, por pessoas que não estejam autorizadas a fazê-lo (nomeadamente o utilizador).
- Os produtos cujo número de série esteja em falta, deteriorado ou ilegível que não permita a sua identificação.
- Os produtos sujeitos a aluguer, demonstração ou exposição.

(*) Algumas peças do seu aparelho, designadas por peças de desgaste ou consumíveis, deterioram-se com o tempo e a frequência de utilização do seu aparelho. Este desgaste é normal, mas pode ser acentuado por más condições de utilização ou de manutenção do seu aparelho. Por conseguinte, estas peças não estão cobertas pela garantia.

Os acessórios fornecidos com o aparelho também estão excluídos da garantia. Não podem ser trocados ou reembolsados. No entanto, alguns acessórios podem ser adquiridos diretamente no nosso sítio Web: <https://sav.hkoenig.com/>.

AMBIENTE

CUIDADO :

Não elimine este produto como o fez com outros produtos domésticos. Existe uma separação destes resíduos em comunidades, pelo que terá de se informar junto das autoridades locais sobre os locais onde pode devolver este produto. De facto, os produtos eléctricos e electrónicos contêm substâncias perigosas que têm efeitos nocivos no ambiente ou na saúde humana e devem ser reciclados. O símbolo aqui indica que os equipamentos eléctricos e electrónicos devem ser escolhidos com cuidado, um contentor de resíduos com rodas está marcado com uma cruz.



POLSKI

WAŻNE ZABEZPIECZENIA

PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO MONTAŻU I UŻYTKOWANIA URZĄDZENIA NALEŻY UWAŻNIE PRZECZYTAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ.

ZALECAMY ZACHOWANIE NINIEJSZEJ INSTRUKCJI W BEZPIECZNYM MIEJSCU DO WYKORZYSTANIA W PRZYSZŁOŚCI.

- ✘ Nigdy nie używaj żadnych przystawek ani narzędzi, które nie zostały dołączone do urządzenia. Używanie takich przystawek może spowodować pożar, porażenie prądem elektrycznym lub obrażenia ciała.
- ✘ Nigdy nie używaj urządzenia do celów innych niż jego przeznaczenie. Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego. Urządzenie może być używane wyłącznie w pomieszczeniach zamkniętych.
- ✘ Nigdy nie pozwalać dzieciom na korzystanie z urządzenia. Gdy urządzenie jest używane w pobliżu dzieci, konieczny jest ścisły nadzór.
- ✘ Nigdy nie pozwól, aby przewód zasilający zwisał z krawędzi blatu roboczego, dotykał gorących powierzchni, był zawiązany, uwięziony lub ściśnięty.
- ✘ Nigdy nie umieszczać na źródle ciepła lub w jego pobliżu.
- ✘ Nigdy nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru podczas użytkowania.
- ✘ Nigdy nie dotykaj odsłoniętych metalowych części urządzenia

podczas użytkowania, ponieważ mogą się one bardzo nagrzać.

✗ Nigdy nie należy obsługiwać urządzenia za pomocą zewnętrznego wyłącznika czasowego lub oddzielnego systemu zdalnego sterowania.

✗ Nigdy nie zanurzaj przewodu zasilającego ani wtyczki w wodzie lub innej cieczy. Ma to na celu ochronę przed porażeniem prądem elektrycznym.

✓ Zawsze upewnij się, że urządzenie jest używane wyłącznie przez odpowiedzialną osobę dorosłą.

✓ Zawsze używaj urządzenia na stabilnej, równej powierzchni.

✓ Przed dotknięciem wtyczki lub włączeniem urządzenia należy zawsze upewnić się, że ręce są suche.

✓ urządzenie, a następnie wyjmij wtyczkę z gniazdka, gdy nie jest używane, przed montażem lub demontażem części oraz przed czyszczeniem. Aby odłączyć urządzenie, należy chwycić wtyczkę i wyciągnąć ją z gniazdka. Nigdy nie ciągnąć za przewód zasilający.

✓ Przed czyszczeniem lub przechowywaniem należy zawsze odczekać, aż urządzenie całkowicie ostygnie.

✓ Należy zawsze przeprowadzać regularne kontrole urządzenia i przewodu zasilającego.

Aby uniknąć zagrożenia, w przypadku jakichkolwiek oznak uszkodzenia nie należy podejmować prób użytkowania lub naprawy. Jeśli

przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez firmę HKoenig. Urządzenie nie posiada części, które mogą być naprawiane przez użytkownika. Aby uzyskać informacje na temat kontroli, naprawy lub regulacji, należy skontaktować się z działem obsługi klienta firmy HKoenig.

To urządzenie może być używane przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem, że są one nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.

To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat, o ile są one nadzorowane i otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego korzystania z urządzenia oraz są w pełni świadome związanych z tym zagrożeń.

- Czyszczenie i konserwacja nie powinny być wykonywane przez dzieci, chyba że mają one co najmniej 8 lat i są nadzorowane przez osobę dorosłą.
- Urządzenie i jego przewód zasilający należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci poniżej 8 roku życia.
- Podczas korzystania ze sprzętu elektrycznego należy zawsze przestrzegać środków ostrożności, aby zapobiec ryzyku pożaru,

porażenia prądem i/lub obrażeń w przypadku niewłaściwego użycia.

- Należy upewnić się, że napięcie znamionowe na tabliczce znamionowej odpowiada głównemu napięciu instalacji. Jeśli tak nie jest, należy skontaktować się ze sprzedawcą i nie podłączać urządzenia.
- Urządzenie nie może być używane, jeśli zostało upuszczone, jeśli widoczne są wyraźne oznaki uszkodzenia lub jeśli ma wycieki.
- Prosimy o zachowanie tego dokumentu i przekazanie go przyszłemu właścicielowi w przypadku przekazania urządzenia.
- Nie używaj tego urządzenia, jeśli ma uszkodzony przewód lub wtyczkę, jeśli nie działa prawidłowo lub jeśli zostało uszkodzone lub upuszczone. Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub podobnie wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia zagrożenia.
- To urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego i podobnych zastosowań, takich jak
 - obszary kuchenne w sklepach, biurach i innych środowiskach pracy
 - gospodarstwa
 - w hotelach, motelach i innych środowiskach mieszkalnych
 - pokoje gościnne.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do obsługi za pomocą

zewnętrznego zegara sterującego lub systemu zdalnego sterowania.

- Maszyna jest używana wyłącznie do użytku domowego i wewnętrznego.

Bezpieczeństwo elektryczne

PRZED UŻYCIEM URZĄDZENIA LUB PODŁĄCZENIEM GO DO SIECI ELEKTRYCZNEJ NALEŻY DOKŁADNIE ZAPOZNAĆ SIĘ Z NINIEJSZĄ INSTRUKCJĄ.

- Unikać kontaktu z ruchomymi częściami. Nie wolno podejmować prób obejścia mechanizmów blokady bezpieczeństwa.
- Wewnątrz urządzenia nie ma części, które mogą być naprawiane przez użytkownika. W celu uniknięcia zagrożeń należy zawsze zlecać serwisowanie wykwalifikowanemu personelowi.
- Nie należy narażać urządzenia na działanie deszczu lub wilgoci podczas użytkowania lub przechowywania.
- Przed włączeniem należy upewnić się, że napięcie w sieci elektrycznej jest takie samo, jak podane na tabliczce znamionowej urządzenia. Podłączenie urządzenia do innego źródła zasilania może spowodować jego uszkodzenie.
- Przewód zasilający urządzenia nie może być wymieniany przez użytkownika. Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, cała maszyna zostać wymieniona przez odpowiednio wykwalifikowaną osobę w celu

uniknięcia zagrożenia. W celu uniknięcia zagrożenia, jeśli wtyczka musi zostać wymieniona, ponieważ nie jest odpowiednia do gniazdka lub z powodu uszkodzenia, powinna zostać odcięta i zamontowana przez wykwalifikowaną osobę.

- To urządzenie ma spolaryzowaną wtyczkę (jedno ostrze jest szersze od drugiego). Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem, wtyczka pasuje do spolaryzowanego gniazdka tylko w jeden sposób. Jeśli wtyczka nie pasuje do gniazdka, należy ją odwrócić. Jeśli wtyczka nadal nie pasuje, należy skontaktować się z wykwalifikowanym elektrykiem. Nie wolno w żaden sposób modyfikować wtyczki.

PRZED ROZPOCZĘCIEM

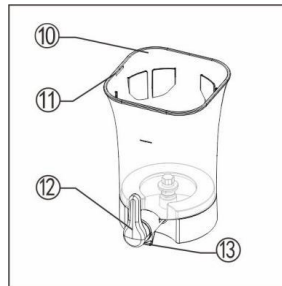
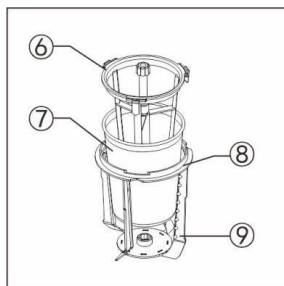
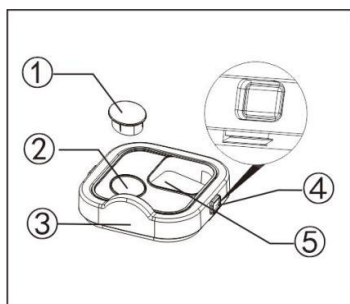
Usuń opakowanie

Ostrożnie usuń wszystkie materiały opakowaniowe i etykiety promocyjne z urządzenia SLUSH Maker.

Co znajduje się w pudełku

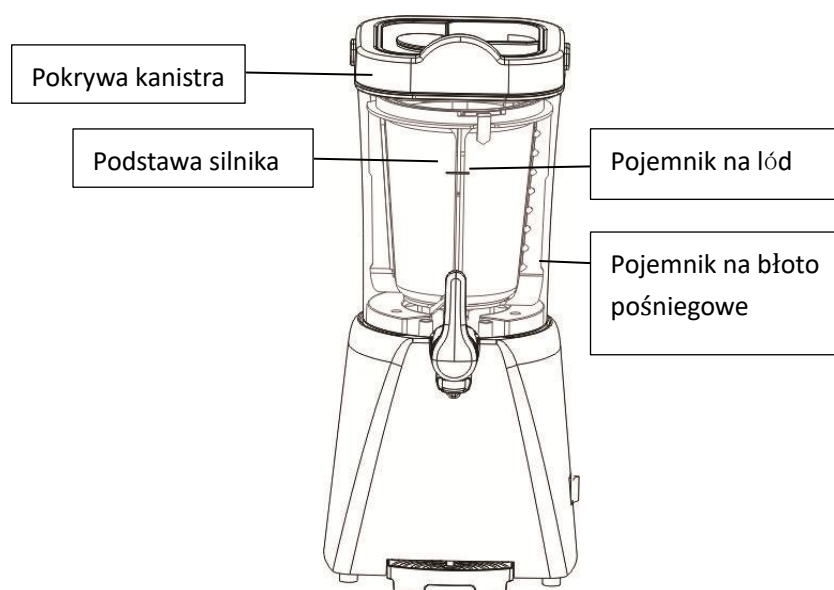
W pudełku znajdziesz...

Pokrywa pojemnika na lód Pojemnik na błoto pośniegowe

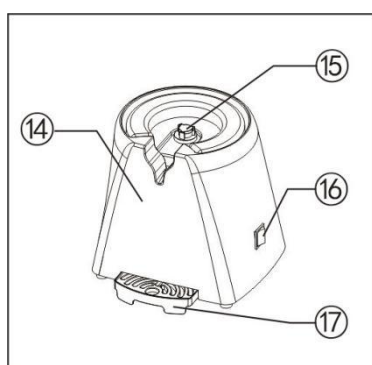


1	Zaślepka wlotu lodu/soli	6	Pojemnik na lód z klipsami blokującymi łopatkę do lodu	10	Pojemnik na błoto pośniegowe
2	Wlot lodu/soli	7	Pojemnik na lód	11	Wycięcie blokujące
3	Pokrywa kanistra	8	Zespół łopatki do lodu	12	Uchwyt kranu

4	Zatrząsk blokujący	9	Ostrza do błota pośniegowego	13	Kran
5	Wlot syropu				



silnika



14	Podstawa silnika
15	Koło napędowe
16	Przełącznik mieszania/wyłączania/dozowania
17	Taca na napoje

Przygotowanie surowców

Napój

Możesz kupić sok o wysokiej zawartości cukru, taki jak sok pomarańczowy, sok brzoskwiniowy, napoje gazowane itp. lub przygotować własną mieszankę syropu i wody.

Jeśli zdecydujesz się przygotować własny napój, możesz zmieszać 835 ml wody ze 165 ml syropu w pojemniku, który może pomieścić co najmniej 1 litr napoju, aby uzyskać mieszankę o pojemności 1 litra do przygotowania błota pośniegowego. Jeśli mieszanka nie jest w stanie wytworzyć wymaganej brei, w razie potrzeby można dodać więcej wody lub syropu. Jeśli mieszanina nie zamrznie na tyle, by wytworzyć lód, konieczne może być dodanie większej ilości wody. Jeśli mieszanina stanie się zbyt twarda, konieczne może być dodanie większej ilości syropu. Aby uzyskać idealny slush, konieczne jest schłodzenie napoju w lodówce przez co najmniej 2 godziny, a najlepiej przez całą noc. Jeśli temperatura napoju jest zbyt wysoka, nie zostanie on schłodzony ani zamrożony w pojemniku na napój. W celu szybszego przygotowania napoju typu

slush i osiągnięcia najlepszych rezultatów zaleca się zamrożenie pojemnika na lód na 1 godzinę przed przygotowaniem napoju typu slush. Nie należy zamrażać pojemnika na lód na dłużej niż 1 godzinę, ponieważ stanie się on zbyt zimny.

Kostki lodu

Upewnij się, że masz pod ręką wystarczającą ilość kostek lodu, aby wypełnić kubek do przechowywania lodu. Lepiej jest mieć zwykłe kostki lodu, bez otworów, aby nie topiły się zbyt szybko.

Woda

Co najmniej 80 ml zimnej wody.

Sól

Zaleca się posiadanie wystarczającej ilości soli do wypełnienia 7 nakrętek wlotu soli, co odpowiada około 170 g.

Uwaga: Sól nie zostanie zużyta; służy ona do zapobiegania szybkiemu zamarzaniu mieszanin lodu.

Puchar

Użyj istniejącego lub kup kubek o pojemności 250 ml.

WSKAZÓWKA: Korzystanie z urządzenia

Urządzenie może jednorazowo przygotować maksymalnie 1 l mieszanki SLUSH.

NALEŻY PAMIĘTAĆ, że objętość mieszanki Slush zmniejszy się, gdy zacznie tworzyć się błoto pośniegowe.

NIE WOLNO przekraczać maksymalnej pojemności 1 l płynu w pojemniku SLUSH, wskazanej przez poziom "Max Fill" z przodu pojemnika. Spowoduje to przełanie się płynu do pojemnika na lód i zmieszanie go z solą i lodem.

MONTAŻ

Nadszedł czas na SLUSH.

Najpierw przygotujmy SLUSH Maker do działania...

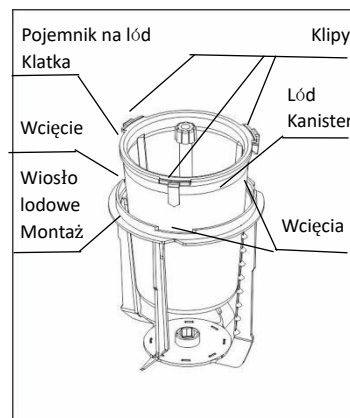
NIE WOLNO podłączać przewodu zasilającego do sieci elektrycznej, dopóki urządzenie SLUSH Maker nie zostanie w pełni zmontowane. Przed pierwszym użyciem wyczyść wszystkie zdejmowane części za pomocą miękkiej gąbki i płynu do mycia naczyń, dokładnie spłucz czystą wodą i wysusz.



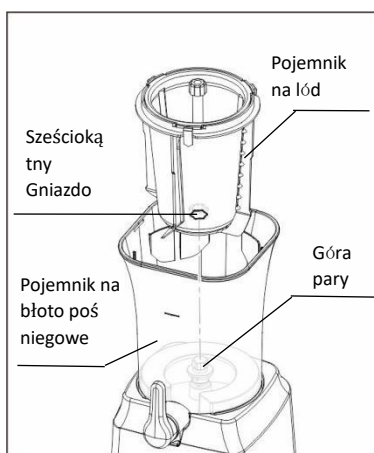
1 Umieść pojemnik na błoto pośniegowe na podstawie silnika. Upewnij się, że łącznik na pojemniku jest prawidłowo wyrównany z kołem napędowym i mocno osadzony na swoim miejscu. Nasadka powinna znajdować się bezpośrednio nad tacką na napoje.



2 Włóż klatkę pochłaniacza lodu do pochłaniacza lodu. Upewnij się, że sześciokątne gniazdo na klatce pojemnika na lód jest wyrównane z sześciokątnym mocowaniem w pojemniku na lód.

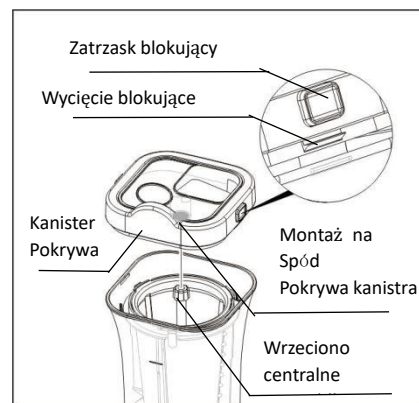


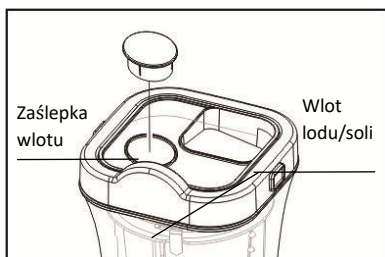
3 Włóż pojemnik na lód wraz z klatką pojemnika na lód do zespołu łopatk do lodu, tak aby zaciski znalazły się w jednej linii z 3 wgłębieniami. Upewnij się, że pojemnik na lód jest prawidłowo osadzony. Ostrożnie wciśnij każdy klips na miejsce. Głośne "kliknięcie" będzie oznaczać, że każdy klips został bezpiecznie umieszczony na swoim miejscu.



4 Włóż zmontowany pojemnik na lód do pojemnika na błoto pośniegowe. Upewnij się, że sześciokątne gniazdo na pojemniku na lód jest wyrównane z górną częścią łącznika w pojemniku na błoto pośniegowe i zatrzaśnie się na swoim miejscu.

5 Załóż pokrywę pojemnika na miejsce. Naciśnij przednią część pokrywy, a następnie tylną. Centralny trzpień zespołu łopatk do lodu powinien być mocno osadzony w uchwycie na spodzie pokrywy pojemnika. Zamocuj zatrzask blokujący na tylnym wycięciu blokującym pojemnika na błoto pośniegowe.

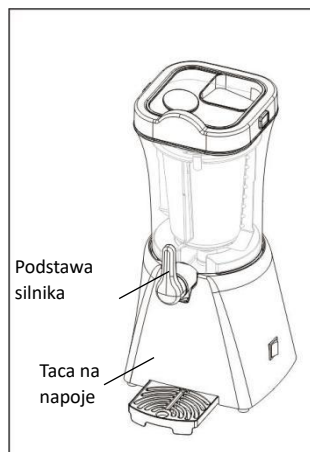




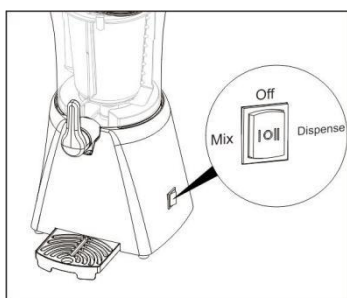
Kanister
Pokrywa

6 Wciśnij zaślepkę wlotu na miejsce wlotu lodu/soli.

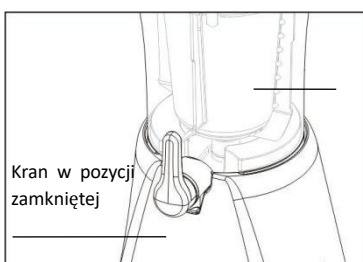
7 Ostrożnie wyciągnij tackę na napoje z podstawy silnika, aż zostanie całkowicie wysunięta.



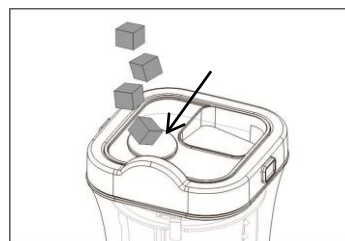
KORZYSTANIE Z URZĄDZENIA



- 1** Podłącz urządzenie do odpowiedniego gniazda zasilania i sprawdź, czy jest ono włączone.
- 2** Naciśnij przełącznik Mix/Off/Dispense do pozycji I (Mix).



- 3** Upewnij się, że kran znajduje się w pozycji zamkniętej.
WAŻNE
Przed dodaniem lodu bardzo ważne jest, aby maszyna działała; w przeciwnym razie silnik lub ostrze mogą zamrznąć.



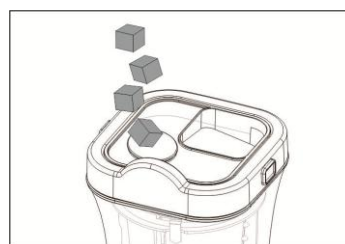
- 4** Zdejmij korek wlotu i napełnij do połowy pojemnik na lód lodem przez wlot lodu/soli. Wskazuje na to znacznik ICE i SALT na pokrywie pojemnika.



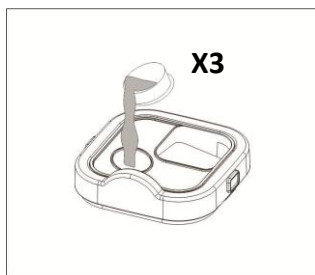
- 5** Wsyp 2 nakrętki wlotowe soli do wlotu lodu/soli.
WAŻNE
Sól należy dodawać wyłącznie do pojemnika na lód. Sól nie zostanie zużyta; służy ona do powstrzymania szybkiego zamarzania mieszanki lodu.



- 6** Wlej 40 ml wody do pojemnika na lód przez wlot lodu/soli.



- 7** Napełnij resztę pojemnika na lód kostkami lodu przez wlot lodu/soli.
Uwaga: Poziom lodu powinien znajdować się co najmniej 3 cm poniżej krawędzi pojemnika na lód.



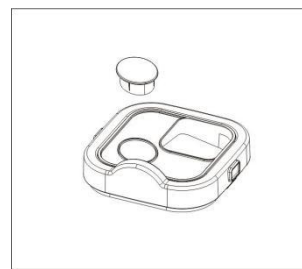
8 Wsyp kolejne 3 nakrętki wlotowe soli do pojemnika na lód przez wlot lodu/soli.

WAŻNE

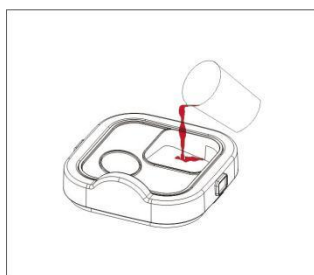
Sól należy dodawać wyłącznie do pojemnika na lód. Sól nie zostanie zużyta; służy ona do powstrzymania szybkiego zamarzania mieszanki lodu.



9 Wlej kolejne 40 ml wody do pojemnika na lód.



10 Ponownie zamontuj korek wlotu na pokrywie.



11 Powoli wlej mieszaninę syropu przez wlot syropu znajdujący się z tyłu po prawej stronie pokrywy pojemnika. Jest to oznaczone znacznikiem BEVERAGES HIGH IN SUGAR CONTENT ONLY (TYLKO NAPOJE O WYSOKIEJ ZAWARTOŚCI CUKRU) na pokrywie pojemnika.

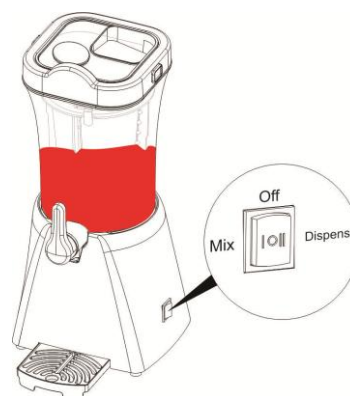
WAŻNE

12 Pozostaw urządzenie włączone na około 15-25 minut. Nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru ani nie przekraczaj czasu pracy (40 minut). Czas potrzebny do osiągnięcia pożądanego konsystencji zależy od temperatury otoczenia.

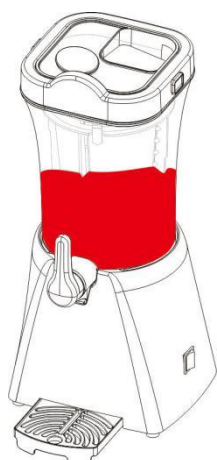
13 Gdy poziom mieszaniny spadnie, dodaj więcej kostek lodu do poziomu nie wyższego niż 3 cm od krawędzi pojemnika na lód. Nie napełniaj pojemnika lodem do samego końca, ponieważ spowoduje to zbytne ochłodzenie pojemnika; dodawaj kilka kostek lodu na raz i odczekaj minutę lub dwie przed dodaniem kolejnych kostek lodu. Dodaj 2 lub 3 nakrętki soli do pojemnika na lód i taką samą ilość wody.

WAŻNE

Sól należy dodawać wyłącznie do pojemnika na lód. Sól nie zostanie zużyta; służy ona do powstrzymania szybkiego zamarzania mieszanki lodu.



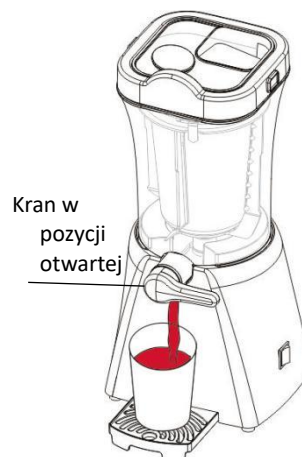
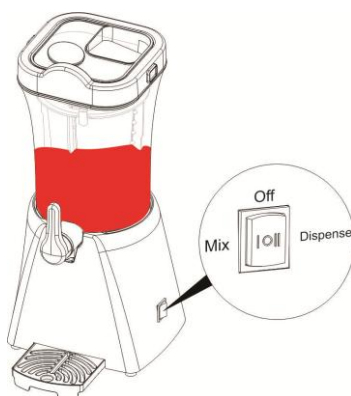
Uwaga: Jeśli pojemnik na lód zablokuje się, wystarczy wyłączyć urządzenie i poczekać, aż lód wokół pojemnika roztopi się na tyle, aby umożliwić ponowne obracanie się ostrzy. Gdy lód wystarczająco się roztopi, ponownie dodawaj lód, powoli i regularnie, aby schłodzić pojemnik na tyle, aby uzyskać błoto pośniegowe.



14 Aby uzyskać idealną konsystencję napoju Slush, przed jego wydaniem poczekaj, aż w mieszance utworzą się szczyty.

Uwaga: Po użyciu urządzenia należy odczekać co najmniej 15 minut przed ponownym użyciem. Pozwoli to na schłodzenie silnika.

Dozowanie błota pośniegowego



- 1 Naciśnij przełącznik Mix/Off/Dispense do pozycji II (dozowanie).
- 2 Umieść filiżankę lub szklankę na podstawce na napoje i przekręć uchwyt kranu zgodnie z ruchem wskazówek zegara, tak aby znalazł się w pozycji otwartej. Mieszanka zacznie się wylewać.
- 3 Aby zatrzymać dozowanie, obróć uchwyt kranu w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
- 4 Po zakończeniu naciśnij przełącznik Mix /Off/Dispense do pozycji Off (pozycja O).

PRZECHOWYWANIE I KONSERWACJA

Czyszczenie i pielęgnacja

Zalecamy czyszczenie pojemnika na lód bezpośrednio po użyciu. Do produkcji lodów SLUSH używana jest duża ilość soli. Sól ta nie jest zużywana i zapobiega zamarzaniu.

Jeśli sól pozostanie w pojemniku na lód przez dłuższy czas, spowoduje to korozję metalu:

Czyszczenie urządzenia:

- 1 Odłącz urządzenie od sieci elektrycznej i pozwól mu całkowicie ostygnąć.

WAŻNE

Przed przystąpieniem do czyszczenia urządzenia upewnij się, że jest ono wyłączone, a przełącznik Mix/Off/Dispense jest ustawiony w pozycji Off [Pozycja O].

2 Zdemontuj wszystkie odłączane części.

Uwaga: Podczas zdejmowania pokrywy pojemnika należy nacisnąć zatrzask i tylną część do wewnątrz, aby zwolnić pokrywę pojemnika. Podczas czyszczenia należy zachować ostrożność podczas obchodzenia się z ostrymi krawędziami lub częściami.

WAŻNE

NIE WOLNO zanurzać podstawy silnika w wodzie lub innych płynach.

3 Wyczyść odłączane, nieelektroniczne części w letniej wodzie z dodatkiem płynu do mycia naczyń i opłucz je pod kranem.

WAŻNE

NIE używaj szorstkich lub ściernych środków czyszczących ani wełny stalowej do czyszczenia urządzenia.

4 Wyczyść zewnętrzną powierzchnię urządzenia miękką, wilgotną ściereczką.

WAŻNE

Nigdy nie rozpylaj ani nie nakładaj środków czyszczących bezpośrednio na urządzenie. W razie potrzeby środek czyszczący należy nanieść na miękką ściereczkę.

5 Po każdym użyciu należy dokładnie wyczyścić pojemnik na lód. Pojemnik na lód jest wytrzymały, ale jego metal jest cienki. Nie wolno pozostawiać soli w pojemniku na lód ani na jego powierzchni. Może ona powodować korozję. Ultracienki pojemnik

na lód umożliwia przenoszenie niskich temperatur na zewnętrzną ściankę, co pomaga w uzyskaniu idealnego SLUSH.

WAŻNE

NIE używaj zmywarki do czyszczenia urządzenia.

Przechowywanie

Bezpieczne przechowywanie urządzenia:

- 1 Upewnij się, że urządzenie jest wyłączone, a przełącznik Mix/Off/Dispense jest ustawiony w pozycji Off (pozycja 0).
- 2 Odłącz urządzenie od sieci elektrycznej.
- 3 Przed przechowywaniem upewnij się, urządzenie całkowicie ostygło i JEST czyste.
- 4 Urządzenie należy przechowywać w oryginalnym opakowaniu w czystym i suchym miejscu. Nie należy narażać urządzenia na działanie deszczu lub wilgoci podczas użytkowania lub przechowywania.

Serwis

W przypadku upuszczenia lub uszkodzenia urządzenia nie należy go używać do czasu sprawdzenia przez serwis posprzedażny firmy HKoenig. Czynności serwisowe mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel serwisowy.

Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego.

Rozwiązywanie problemów

Jeśli Twoje urządzenie nie działa zgodnie z oczekiwaniami, możesz znaleźć proste rozwiązanie wymienione poniżej:

Co się dzieje	Co to może być
Silnik nie obraca się	Ostrze mogło zamarznąć. Wyłącz urządzenie, przesuń zamarznięte ostrze i uruchom je ponownie.
Mieszanina NIE JEST zamrożona ani schłodzona	Pojemnik na lód może nie być wystarczająco zimny. Dodaj więcej lodu i soli. Dodana mieszanina jest zbyt ciepła. Zalecamy schłodzenie mieszanki syropu przez co najmniej 2 godziny, a najlepiej przez całą noc przed użyciem. Aby uzyskać najlepsze rezultaty, zamroź pojemnik na lód na 1 godzinę przed użyciem.
Jeśli SLUSH Maker zbyt szybko staje się zbyt zimny	Podczas napełniania pojemnika na lód należy pozostawić odstęp 3 cm od górnej krawędzi lodu do krawędzi pojemnika.
Jeśli pokrywa pojemnika odpadnie	Podczas napełniania pojemnika na lód należy pozostawić odstęp 3 cm od górnej krawędzi lodu do krawędzi pojemnika.
Jeśli urządzenie SLUSH Maker nie wytwarza błota pośniegowego	Może to być spowodowane wsypaniem soli do niewłaściwej komory. Upewnij się, że sól jest wsypywana wyłącznie do wlotu lodu/soli oznaczonego znacznikiem ICE AND SALT (LÓD I SÓL) na pokrywie pojemnika na lód.

Pomocne wskazówki i porady

- Do mieszanki Slush nie należy dodawać gęstych płynów ani substancji stałych.
- Nie urządzenia dłużej niż jest to wymagane i nie używaj go dłużej niż przez 40 minut ciągłej pracy.
- SLUSH należy spożyć natychmiast po podaniu.
- Mieszanki o wyższej zawartości cukru szybciej osiągną pożądaną konsystencję niż mieszanki o niższej zawartości cukru.
- Przygotowania należy zawsze rozpoczynać od mieszanek płynnych, a nie mrożonych.
- Należy dokładnie przestrzegać instrukcji podanych na butelce syropu.
- W urządzeniu można użyć dowolnego napoju o wysokiej zawartości cukru, np. świeżego soku pomarańczowego.
- Należy upewnić się, że mieszanka ma wysoką zawartość cukru, co pomaga w reakcji tworzenia błota pośniegowego. Jeśli mieszanina NIE ZAMARZNIE w stopniu wystarczającym do wytworzenia błota pośniegowego, oznacza to, że jest w niej zbyt dużo cukru i należy ją rozcieńczyć. Jeśli mieszanina staje się zbyt twarda, prawdopodobnie należy dodać do niej więcej cukru.

GWARANCJA

Okres gwarancji na nasze produkty wynosi 2 lata, o ile nie określono inaczej, licząc od daty pierwszego zakupu lub daty dostawy.

W przypadku jakichkolwiek problemów lub pytań można łatwo uzyskać dostęp do naszych stron pomocy, wskazówek dotyczących rozwiązywania problemów, często zadawanych pytań i instrukcji obsługi na naszej stronie serwisowej:

<https://sav.hkoenig.com>.

Wpisując nazwę referencyjną urządzenia w pasku wyszukiwania, można uzyskać dostęp do całej dostępnej pomocy online, zaprojektowanej tak, aby jak najlepiej spełniała Twoje potrzeby.

Jeśli nadal nie możesz znaleźć odpowiedzi na swoje pytanie lub problem, kliknij "Czy odpowiedź rozwiązała Twój problem?". Spowoduje to przekierowanie do formularza zgłoszenia do działu obsługi klienta, który można wypełnić w celu potwierdzenia zgłoszenia i uzyskania pomocy.

WARUNKI GWARANCJI

Gwarancja obejmuje wszystkie awarie występujące podczas normalnego użytkowania, zgodnie z przeznaczeniem i specyfikacjami zawartymi w instrukcji obsługi.

Niniejsza gwarancja nie obejmuje problemów związanych z opakowaniem lub transportem podczas wysyłki produktu przez właściciela. Gwarancja nie obejmuje również normalnego zużycia produktu ani konserwacji lub wymiany części eksploatacyjnych.

WYŁĄCZENIE GWARANCJI

- Akcesoria i części zużywające się (*).
- Normalna konserwacja urządzenia.
- Wszelkie awarie wynikające z niewłaściwego użytkowania (wstrząsy, nieprzestrzeganie zaleceń dotyczących zasilania, złe warunki użytkowania itp.), niewystarczającej konserwacji lub niewłaściwego użytkowania urządzenia, a także korzystania z nieodpowiednich akcesoriów.
- Uszkodzenia pochodzenia zewnętrznego: pożar, zalanie, przepięcie elektryczne itp.
- Wszelkie urządzenia, które zostały rozmontowane, nawet częściowo, przez osoby inne niż do tego upoważnione (w szczególności przez użytkownika).
- Produkty, których numer seryjny zaginął, uległ zniszczeniu lub jest nieczytelny, co uniemożliwia jego identyfikację.
- Produkty podlegające leasingowi, demonstracji lub wystawie.

(*) Niektóre części urządzenia, zwane częściami zużywalnymi lub materiałami eksploatacyjnymi, ulegają zużyciu wraz z upływem czasu i częstotliwością użytkowania urządzenia. Zużycie to jest zjawiskiem normalnym, ale może zostać spotęgowane przez niewłaściwe warunki użytkowania lub konserwacji urządzenia. Części te nie są zatem objęte gwarancją.

Akcesoria dostarczone wraz z urządzeniem również nie są objęte gwarancją. Nie podlegają one wymianie ani zwrotowi. Niektóre akcesoria można jednak nabyć bezpośrednio za pośrednictwem naszej strony internetowej: <https://sav.hkoenig.com/>.

ŚRODOWISKO

UWAGA :

 Nie należy pozbywać się tego produktu w taki sam sposób, jak innych produktów gospodarstwa domowego. Istnieje podział tych odpadów na społeczności, należy poinformować lokalne władze o miejscach, w których można zwrócić ten produkt. W rzeczywistości produkty elektryczne i elektroniczne zawierają niebezpieczne substancje, które mają szkodliwy wpływ na środowisko lub zdrowie ludzkie i powinny zostać poddane recyklingowi. Symbol tutaj wskazuje, że sprzęt elektryczny i elektroniczny powinien być wybierany ostrożnie, pojemnik na odpady na kółkach jest oznaczony krzyżykiem.

Adeva SAS / H.Koenig Europe - 8 rue Marc Seguin, 77290 Mitry-Mory, Francja

www.hkoenig.com - <https://en.hkoenig.com> - Tél: +33 1 64 67 00 05



V1 – 04/25